

07-08/2015

WOLU
mag.be

MENSUEL DE L'INFORMATION À WOLUWE-SAINT-PIERRE
GEMEENTELIJK INFOBLAD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE



Le BEAU VÉLO de RAVEL



DOSSIER RAVEL DOSSIER

VENEZ NOMBREUX LE 22 AOÛT
WEES MASSAAL AANWEZIG OP 22/08



ARDEA
Living in Etterbeek

Nouveau projet de logements
de type passifs
Idéalement situé à proximité des
commodités
Prix à partir de 189.000€



A VENDRE

info@sorimo.be

02 772 80 20

Vous propose des studios et des appartements de 1 à 3 chambres de 54m² à 140m² avec une belle terrasse.

A VENDRE
info@sorimo.be
02 772 80 20



METROPOLIS

**79 rue Froissart
1000 Bruxelles**

SITUÉ EN PLEIN COEUR DU QUARTIER EUROPÉEN

Magnifiques apparts &
penthouses: **1, 2, 3 chambres**
avec terrasse,
de 38m² à 125m²

**Idéal pour
investissement**

Livraison: **août 2017**



AU SOMMAIRE DE VOTRE MAGAZINE IN DIT NUMMER

JUILLET-AOÛT JULI-AUGUSTUS 2015

LE BILLET DU BOURGMESTRE / WOORD VAN DE BURGEMEESTER	4-5
DOSSIER DU MOIS / DOSSIER VAN DE MAAND	6-13
BON À SAVOIR / GOED OM WETEN	14-23
NOUVEAUX COMMERÇANTS / NIEUWE HANDELAARS	23
AGENDA 21	24-25
WOLUSANPÉTRUSIEN DU MOIS / WOLUWENAAR VAN DE MAAND	26
ENVIRONNEMENT / MILIEU	27
ANNIVERSAIRES / VERJAARDAGEN	28
WOLURAMA	29-35
AGENDA	36
W:Hall	37-39
CARTE RAVEL / RAVEL KAART	40-41
HISTOIRES ET TERROIR	42
CONCOURS / WEDSTRIJD	43
CENTRES DE QUARTIER	44-45
KONTAKT	46
ECHOS DU CONSEIL / ECHO'S UIT DE GEMEENTERAAD	48
LES ECHEVINS / DE SCHEPENEN	51-65
CPAS / OCMW	67
LES GROUPES POLITIQUES / POLITIEKE FRACTIES	69-77
NUMEROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS	78



Magazine d'information locale de Woluwe-Saint-Pierre édité à 22.000 exemplaires par l'asbl Wolugraphic, distribué gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres de Woluwe-Saint-Pierre.

Informatief magazine van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, uitgegeven op 22.000 exemplaren door de zvw Wolugraphic en gratis verdeeld in alle brievenbussen van Sint-Pieters-Woluwe.

Wolumag respecte la charte rédactionnelle cosignée par tous les élus de la commune. Elle peut être consultée sur le site www.wolumag.info. Les articles signés n'engagent la responsabilité que de leurs auteurs.

Wolumag respecteert het redactioneel charter dat door alle verkozenen van de gemeente ondertekend werd. Het charter kan geraadpleegd worden op de website www.wolumag.info. De verantwoordelijkheid voor de ondertekende bijdragen berust bij de auteur(s).

Editeur responsable / *Verantwoordelijke uitgever* : Benoît Cerexhe
Administrateur-délégué / *Afgevaardigde bestuurder* : Serge de Patoul
Avenue Charles Thielemanslaan 93 – Bruxelles / Brussel
TVA/BTW Wolugraphic: 424 772 304

Publicité :
Advertenties

Worldwidecom - P. Molitor
GSM : 0475/306.439 - Fax 02/762.93.47
Email: pub@wolumag.info

Rédaction / *redactie* : Gaëlle Daneels - 02/773.07.47
gdaneels@woluwe1150.irisnet.be

Ont contribué à ce numéro / *Hebben meegewerkt aan dit nummer* :
Anne Deltombe, Marc Dupont, Bénédicte Pauly et Geneviève Lacroix.

Composition & Mise en page :
Sandrine van Ysendyck - 10heuresdix@gmail.com
0474 59 60 56

Photos / *foto's* : Patrick Rahier
prahier@woluwe1150.irisnet.be - 0478 608 308

Ne paraît pas en janvier et en août.
Verschiijnt niet in januari en augustus.



Imprimé à l'encre végétale sur papier recyclé à 60%
Gedrukt met plantaardige inkt, op voor 60% gerecycleerd papier

A FESTIVE AND SPORTING SUMMER IN WSP

After a busy year, many of you will this summer take a well deserved holiday. However, if you spend part of July and August in Woluwe-Saint-Pierre, you will not be disappointed by the program. Several major events are indeed planned in our municipality this summer.

The “Beau Vélo de Ravel” bike ride is of course the most important of them. Hop on your bike on the 22nd of August, and pedal alongside Adrien Joveneau and his gang, but also with Eddy Merckx, the ambassador of this event, and Helmut Lotti. Everyone is welcome: amateurs or experienced cyclists, children, seniors, people with a disability, etc. Le Beau de Ravel is a family event. You will find all the details of this special day in this month’s special.

The same day, on 22 August, another sporting event will take place in Woluwe-Saint-Pierre, the first Raid Nature of Brussels. A test for teams of two people, combining six kilometers of running and 28 km of cycling in the enchanting settings of the Woluwe Park and the Sonian forest. This event again aims at being accessible to everyone, including the less sporty. Find out more on p.23.

Long before that, two activities are already planned in the beginning of July. Some hundred shops welcome you to find some bargains during the Sales Night in Stockel on Thursday, July 2 from 17h. Many activities for the whole family are also planned. On Tuesday, July 7, it’s time for “Bruxelles fait son cinéma”, a free open air cinema session which takes place on the esplanade of the municipal hotel. You’ll find full details of both events on p.21.

Apart from these major events, there is always something going on in Woluwe-Saint-Pierre this summer. Throughout July and August, the municipal centers and numerous organisations offer courses and activities for adults, children and adolescents. As every year, visit one of our parks for the “Lire dans les parcs” operation, which gives children a taste for reading. Take the opportunity to (re)discover one of Woluwe-Saint-Pierres green spaces, but also the playgrounds, two museums, markets and quality shops.

For you to spend a peaceful summer, in Woluwe-Saint-Pierre or elsewhere, the police is there to ensure your safety and that of your belongings. The police organizes rounds around homes whose occupants are absent, techno prevention visits, strengthened patrols in public places: the agents of the Montgomery police zone are present to ensure the characteristic quietness and cosiness of our municipality. You will find further practical advice to reduce the risk of burglary in your home on page 15.

Have an outstanding summer, a great holiday and hope to see you on August 22 at the Beau Vélo de Ravel.

Benoît Cerexhe
Mayor

EEN SPORTIEVE EN FEESTELIJKE ZOMER IN SINT-PIETERS-WOLUWE

Na een goedgevuld jaar nemen velen onder jullie een welverdiende vakantie. Indien u tijdens de maanden juli en augustus in Sint-Pieters-Woluwe blijft, mag u alvast rekenen op een aantrekkelijk programma. Er zijn inderdaad meerdere grote projecten voorzien in onze gemeente.

Le Beau Vélo de Ravel is natuurlijk de aandachtstrekker. Kom op 22 augustus samen met de presentator Adrien Joveneau en zijn bende meefietsen. Ook Eddy Merckx, de ambassadeur van deze etappe, en Helmut Lotti zijn van de partij. Iedereen is welkom: amateurs en gevorderden, kinderen, mensen met een beperkte mobiliteit, enz. De Beau Vélo de Ravel is een gezinsevenement bij uitstek. U vindt alle details van deze uitzonderlijk evenement terug in het dossier van de maand.

Op dezelfde dag, 22 augustus, vindt er in Sint-Pieters-Woluwe ook een ander sportevenement plaats, de eerste Raid Nature van Brussel. Een test per teams van twee: zes kilometer hardlopen en 28 km fietsen in het betoverende Park van Woluwe Park en het Zoniënwoud. Ook dit evenement wil toegankelijk zijn voor de minder sportieven. Alle informatie vindt u op p.23 van deze Wolumag.

We beginnen echter al veel vroeger met twee activiteiten begin juli. Een honderdtal handelaars heten u welkom om een paar koopjes te doen tijdens de Nacht van de Solden op donderdag 2 juli vanaf 17u. Ook hier staan er veel gezinsactiviteiten op het programma. Op dinsdag 7 juli is het de beurt aan “Bruxelles fait son cinéma”, een gratis openluchtbioscoop op de esplanade van het gemeentehuis. Alle details van deze twee evenementen vindt u op de pagina’s 21.

Behalve deze grote afspraken, valt er deze zomer altijd wel iets te beleven in Sint-Pieters-Woluwe. Tijdens deze maanden juli en augustus bieden veel wijkcentra en vzw’s stages en activiteiten voor veewassenen, kinderen en adolescenten aan. U kunt zoals elk jaar in de parken van onze gemeente terecht voor de actie “Lire dans les parcs”, dat kinderen aan het lezen wil brengen. Een perfecte gelegenheid om ook het groen in Sint-Pieters-Woluwe te (her) ontdekken, maar ook de speeltuinen, de twee musea of de markten en de kwaliteitsvolle handelszaken.

Of u nu een rustige zomer beleeft in SPW of ergens anders, de politie blijft aanwezig om over uw veiligheid en die van uw bezittingen te waken. De politie organiseert patrouilles rond de woningen van afwezige eigenaars, doet preventiebezoeken, en houdt versterkte bewaking op openbare plaatsen; de agenten van de politiezone Montgomery zijn op het terrein aanwezig om de typische rust en gezelligheid van onze gemeente te garanderen. Op pagina 14 vindt u praktische tips om het risico op inbraak in uw woning te minimaliseren.

Ik wens u een mooie zomer en uitstekende vakantie toe en hoop u talrijk te zien op 22 augustus voor de Beau Vélo de Ravel.

Benoît Cerexhe
Burgemeester

UN ÉTÉ SPORTIF ET FESTIF À WOLUWE-SAINT-PIERRE

Après une année chargée, vous serez nombreux cet été à prendre des vacances bien méritées. Si toutefois vous passez une partie des mois de juillet et août à Woluwe-Saint-Pierre, vous ne serez pas déçus par le programme. Plusieurs événements d'envergure sont en effet prévus dans notre commune cet été.



Le Beau Vélo de Ravel est bien sûr le plus important d'entre eux. Le 22 août, venez pédaler en compagnie d'Adrien Joveneau et de sa bande, mais aussi d'Eddy Merckx, l'ambassadeur de cette étape, et d'Helmut Lotti. Tout le monde est le bienvenu : cyclistes amateurs ou confirmés, enfants, seniors, personnes à mobilité réduite, etc. Le Beau Vélo de Ravel est un événement familial par excellence. Retrouvez tous les détails de cette journée exceptionnelle dans le dossier du mois.

Le même jour, le 22 août donc, un autre événement sportif aura lieu à Woluwe-Saint-Pierre : **le premier Raid Nature de Bruxelles**. Une épreuve par équipes de deux combinant 6 kilomètres de course à pied et 28 km de vélo dans les cadres enchanteurs du parc de Woluwe et de la forêt de Soignes. Là aussi, l'épreuve se veut accessible aux moins sportifs. Toutes les infos en p.23 de ce Wolumag.

Bien avant cela, nous vous proposons déjà deux activités en ce tout début juillet. Une centaine de commerçants vous accueilleront ainsi pour faire de bonnes affaires à l'occasion de **la Nuit des Soldes à Stockel** ce jeudi 2 juillet dès 17h. De nombreuses animations pour toute la famille vous y attendront également. Le mardi 7 juillet, place à **«Bruxelles fait son cinéma»**, une séance gratuite de cinéma en plein air qui aura lieu sur l'esplanade de l'hôtel communal. Tous les détails de ces deux événements sont en page 21.

En dehors de ces grands rendez-vous, il y aura toujours quelque chose à faire à Woluwe-Saint-Pierre cet été. Tout au long des mois de juillet et août, **les centres de quartier** et de nombreuses ASBL proposent ainsi des stages et activités aux adultes, enfants et adolescents. Comme chaque année, rendez-vous également dans les espaces verts de la commune pour l'opération Lire dans les parcs, qui donne le goût de la lecture aux enfants. Profitez-en pour (re)découvrir tous ces espaces verts que compte Woluwe-Saint-Pierre, mais aussi ses plaines de jeux, ses deux musées, ou encore ses marchés et ses commerces de qualité.

Afin que vous passiez un été en toute tranquillité, à WSP ou ailleurs, **la police sera là pour veiller sur votre sécurité** et celle de vos biens. Rondes autour des habitations dont les occupants sont absents, visites de techno prévention, patrouilles renforcées dans les lieux publics : les agents de la zone de police Montgomery seront présents sur le terrain pour garantir la convivialité qui caractérise si bien notre commune. Retrouvez aussi des conseils pratiques pour limiter le risque de cambriolage dans votre habitation en page 15.

Je vous souhaite un très bel été, d'excellentes vacances et j'espère vous voir nombreux le 22 août à l'occasion du Beau Vélo de Ravel.

Benoît Cerexhe
Bourgmestre

SPREEKUUR

Elke maandag, behoudens uitzondering, vanaf 17u.
Gelieve op voorhand een afspraak te maken op het nummer
02 773 05 34 / via mail : benoit@cerexhe.be

A VOTRE ÉCOUTE

Permanence tous les lundis, sauf exception, à partir de 17h.
Merci de prendre rendez-vous au 02 773 05 34 ou via mail à
l'adresse : benoit@cerexhe.be

ÉVÉNEMENT EXCEPTIONNEL

LE RAVEL À WOLUWE-SAINT-PIERRE LE 22 AOÛT

Nous vous en parlons depuis quelques mois maintenant. Le 22 août prochain, le célèbre Beau Vélo de Ravel fera étape à Woluwe-Saint-Pierre. Retrouvez dans ce dossier spécial toutes les infos pratiques et le programme de cette journée sportive et récréative. Le parcours détaillé est au centre de ce Wolumag.



Le Beau Vélo de Ravel de la RTBF a pour but de faire découvrir les petits coins de Wallonie et Bruxelles, parfois méconnus, en empruntant des tronçons du Réseau Autonome des Voies Lentes (Ravel). Cette découverte a lieu dans une ambiance bon enfant et sécurisée, de préférence à bicyclette. La balade peut aussi se faire à pied, à cheval, en rollers et en chaise roulante. Chaque samedi de l'été, rendez-vous est donné dans une commune différente. Ce samedi 22 août, le Ravel fera donc étape à Woluwe-Saint-Pierre.

LE PARCOURS DE LA BALADE

D'une longueur de 25 km environ, il sillonnera tous les quartiers de la commune, au départ de la Cité de l'Amitié à Stockel. À la fois vert et urbain, l'itinéraire présentera tous les bijoux de notre commune aux participants. Ces derniers (re)découvriront entre autres la place Dumon, le parvis Sainte-Alix et le vieux quartier de Joli-Bois, le centre sportif, le magnifique parc de Woluwe, le quartier du Centre et l'hôtel communal, la promenade verte, des avenues prestigieuses (Tervueren, Baron Albert d'Huart, Baron Empain, etc.), mais aussi des petits chemins et rues plus méconnus. Ce magnifique parcours est varié et accessible à tous, cyclistes confirmés, amateurs, seniors, enfants, etc. Chacun effectue la balade à son rythme. Retrouvez le parcours détaillé au centre de ce Wolumag (pages 40-41).



COMMENT PARTICIPER ?

L'inscription à la balade se fait soit le jour même, de 9h30 à 12h30, au village de départ et d'arrivée installé à la Cité de l'Amitié (48 rue de la Limite), soit à l'avance, via un formulaire en ligne disponible sur www.rtbf.be/lebeauvelo. Attention, la préinscription ne dispense pas de faire la file le jour de l'événement ! Les 1.000 premiers à se présenter au stand d'inscription le 22 août se verront offrir un t-shirt aux couleurs de VivaCité et du Beau Vélo de Ravel. Et les 2.000 premiers inscrits présents recevront un délicieux brunch. L'inscription est gratuite et ouverte à tous.

LE DÉROULEMENT DE LA JOURNÉE

Le village de départ et d'arrivée vous accueille dès 9h30. Le départ réel de la balade est donné à 13h10 au niveau de l'arche, mais un faux départ est déjà organisé à 12h45 pour l'enregistrement de l'émission TV. Une halte ravitaillement, avec distribution d'eau et de pommes ainsi que des animations musicales, est prévue à la moitié du parcours, au Club Wolu Parc, (dans le parc de Woluwe) vers 14h15. La balade étant toujours une boucle, le retour est prévu à la Cité de l'Amitié sur le coup de 16h, heure à laquelle commencent les concerts gratuits. C'est Gérard Lenorman qui sera la vedette de notre étape sanpétrusienne. Le groupe «Ensemble avec Pierre», qui reprend les succès de Pierre Rapsat, et Mariana Tootsie, candidate belge à The Voice France cette année, compléteront l'affiche.





UN ÉVÉNEMENT FAMILIAL

Le Ravel est un événement familial par excellence, ouvert à tous. Les enfants, mais aussi les moins sportifs et les personnes à mobilité réduite, ne sont pas oubliés.

Une balade plus courte, d'environ 11 kilomètres, est ainsi prévue. Elle sera encadrée par des animateurs de l'Adeps. Son départ est donné juste après celui du peloton, soit vers 13h15.

Par ailleurs les enfants pourront s'amuser en toute sécurité au **kid's Village, de 10h à 18h** : châteaux gonflables, mur d'escalade, ballons, grimage, initiations diverses (cirque, golf, tir, BMX, pêche, plongée, hockey, rugby, handball, escrime, moto, vélo, etc.), contes, animations déambulatoires, etc. les attendent. Les enfants sont pris en charge par des moniteurs spécialisés.

Le village RTBF accueillera quant à lui de nombreux stands regroupant des associations et partenaires.



VOUS N'AVEZ PAS DE VÉLO ?

Il est possible de louer des vélos simples (homme/dame) pour 14€ ainsi que des tandems (22 €), des vélos électriques (30 €), des charrettes (5 €) et des sièges vélos (2 €). Mais il est impératif de réserver au 0479/123.358 ou par mail (ravel@rtbf.be). Des vélos électriques sont également disponibles gratuitement au stand d'Electrabel mais leur nombre est limité (sans réservation).



CONCOURS

Nouveauté cette année : les préinscriptions en ligne (sur www.rtb.be/lebeauvelo) vous permettent de participer à un tirage au sort. À la clé : un vélo à remporter chaque samedi ainsi que des livres du Beau Vélo de Ravel !

Par ailleurs, le 22 août à 11h30, des animations de la Loterie nationale vous offriront une chance de gagner de nombreux cadeaux, parmi lesquels une participation au Ravel du Bout du Monde au Mexique.

EN RADIO ET EN TÉLÉ

VivaCité vous fera vivre l'événement en direct à la radio ce 22 août. Dès 6h et jusqu'après l'étape, vivez les préparatifs en coulisse, découvrez la présentation du parcours, retrouvez des interviews de personnalités (notamment Gérard Lenorman, vedette du concert de l'après-midi) et, surtout, si vous ne participez pas à la balade, suivez-la en direct commenté !

Le dimanche 23 après-midi, une émission télé illustrera les plus beaux moments de l'étape sanpétrusienne de la veille. Elle se terminera par un extrait du concert de Gérard Lenorman et son interview exclusive.

Infos :

www.rtb.be/lebeauvelo



Le BEAU VÉLO de RAVEL



EDDY MERCKX ET HELMUT LOTTI EN VEDETTE

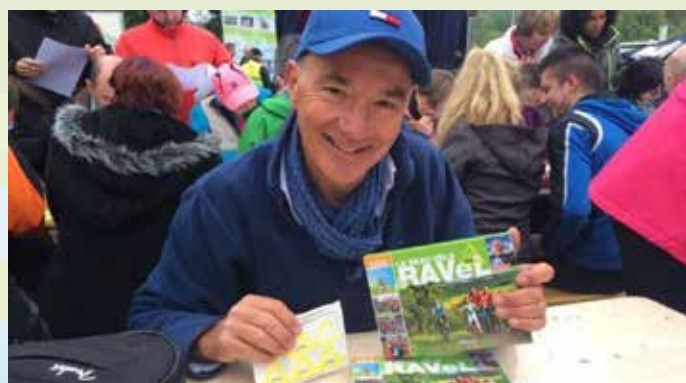
Eddy Merckx sera l'ambassadeur de cette étape sanpétrusienne. Les liens qui unissent le plus grand coureur cycliste de l'histoire à notre commune sont forts. Il a donné ses premiers coups de pédale à Woluwe-Saint-Pierre et sa maman a tenu une épicerie sur la place des Bouvreuils. Une stèle rend d'ailleurs hommage au champion à cet endroit. Son nom a également été donné à l'unique école communale secondaire de WSP : le centre scolaire Eddy Merckx. Le 22 août, le grand champion nous fera l'honneur de parcourir la boucle à vélo. Tout comme le chanteur Helmut Lotti, parrain de l'Unicef (organisation à laquelle sera dédiée notre étape). Les deux vedettes s'affronteront aussi lors d'un sprint amical devant le centre sportif, avenue Salomé. L'occasion de les voir de près et de venir les applaudir !



LE LIVRE 2015 EST DISPONIBLE

Le livre 2015 du Beau Vélo de Ravel reprend les 13 itinéraires de cet été 2015. Les amateurs pourront ainsi les refaire à l'envi et découvrir aussi des cartes, topos détaillés, infos historiques, anecdotes croustillantes, adresses sympas et autres lieux incontournables de chaque région.

Adrien Joveneau, Frédérique Thiébaud et Francis Hubin, «Le Beau Vélo de RAVeL 2015», Editions Weyrich, 15€.



GÉRARD LENORMAN CHANTERA SES PLUS GRANDS SUCCÈS

À l'issue de chaque étape du Beau Vélo de Ravel, plusieurs concerts sont prévus au village d'accueil. À Woluwe-Saint-Pierre, c'est Gérard Lenorman qui en sera la vedette. Il chantera ses plus grands succès, parmi lesquels «La balade des gens heureux», «Laissons entrer le soleil», «Si j'étais président», «Gentil dauphin triste», «Le petit prince», etc. Quand il débute sa carrière, dans le paysage musical français de la fin des années 60 et du début des années 70, Gérard Lenorman détonne. Il chante, le sourire aux lèvres, des textes joyeux. Ses chansons évoquent le bonheur et les jours heureux, alors que la mode de l'époque est plutôt aux blessures amoureuses ou à l'érotisme (Serge Gainsbourg, France Gall, Johnny Hallyday, etc.). 45 ans plus tard, il n'a pas changé de ligne de conduite et donnera encore la pêche à tout le public présent ce 22 août.



DISPOSITIF POUR LA CIRCULATION ET LES RIVERAINS

Le départ du Beau Vélo de Ravel sera donné de la Cité de l'Amitié (48 avenue de la Limite) à 13h09. Le cortège se dirigera ensuite, dans l'ordre, vers la place Dumon, avant de rejoindre Joli-Bois, via notamment la rue d'Argile, l'avenue des Tourterelles, la route Gouvernementale et l'avenue des Dames Blanches. Le cortège prendra ensuite la direction du centre sportif et de l'avenue Madoux et traversera l'avenue de Tervueren pour entrer dans le quartier Putdael. Longeant Val Duchesse via la drève du Prieuré, il retrouvera un peu plus loin le boulevard du Souverain, pour entrer dans le parc de Woluwe vers 14h15 où une pause est prévue.

Après la pause (vers 14h45), le cortège ressortira par l'avenue Mostinck pour se diriger à nouveau vers l'avenue de Tervueren, qu'il franchira à hauteur du square Léopold II. Les participants rouleront vers le quartier Montgomery-Gribaumont et ensuite devant la maison communale. Le cortège fera alors une boucle dans le quartier Konkel, avant de rejoindre la promenade verte. Le cortège en ressortira avenue de la Perspective, pour terminer la balade à la Cité de l'Amitié.

Les rues faisant partie de l'itinéraire (voir pages 40-41 pour le détail complet) connaîtront des perturbations de la circulation entre 12h et 17h. À ce titre, la commune sera divisée en deux grandes zones (voir là aussi la carte centrale). La zone 1 (en bleu sur la carte centrale) connaîtra des perturbations entre 12h et 14h45 et la zone 2 (en rouge sur la carte centrale) entre 13h45 et 17h. Les quartiers commerçants resteront accessibles le jour de l'événement. Les grands axes croisés par la Ravel, quant à

eux, ne seront pas complètement fermés et des ouvertures à la circulation seront proposées par intermittence.

La police veillera à la sécurité des participants, tout en entravant le moins possible la circulation. D'ores et déjà, nous remercions les riverains pour leur compréhension. Si vous venez en voiture, merci de garer votre véhicule dans l'un des parkings ci-dessous et de vous rendre ensuite à vélo à la Cité de l'Amitié (48 rue de la Limite).

PARKINGS ACCESIBLES LE 22 AOÛT



UITZONDERLIJK EVENEMENT DE "RAVEL" IN SPW OP 22 AUGUSTUS

We hebben het er nu al enkele maanden over. Op 22 augustus houdt de befaamde Beau Vélo de Ravel halte in Sint-Pieters-Woluwe. In dit dossier vindt u alle praktische informatie en het programma voor deze sportieve en recreatieve dag. Het parcours vindt u midden in deze Wolumag.



De "Beau Vélo de Ravel" van de RTBF heeft als doel de kleine en miskende plekjes van Wallonië en Brussel beter te leren kennen, door langs het netwerk "Réseau Autonome des Voies Lentes" (Ravel) te fietsen. Deze ontdekkingstochten gebeuren altijd in een ontspannen en veilige sfeer, bij voorkeur op de fiets. Het kan natuurlijk ook te paard, al rolschaatsend of in een rolstoel. De tochten hebben elke zaterdag tijdens de zomer plaats. Op zaterdag 22 augustus is het dus de beurt aan Sint-Pieters-Woluwe om de Ravel te verwelkomen.

HET PARCOURS

De tocht is zo'n 25 km lang en baant zich, vertrekkend vanuit de vriendschapswijk in Stokkel, een weg door alle wijken van de gemeente. Het parcours is groen en stedelijk en stelt de deelnemers alle prachtige plekken van onze gemeente voor. Die (her)ontdekken onder meer het Dumonplein, het Sinte-Aleidisvoorplein en de oude wijk van Mooi-Bos, het sportcentrum, het magnifieke Woluwepark, de Centrumwijk en het gemeentehuis, de Groene Wandeling, de prestigieuze lanen (Tervuren, Baron Albert d'Huart, Baron Empain, enz.), maar ook kleinere en minder bekende wegen. Dit prachtige parcours is erg verscheiden en voor iedereen toegankelijk, ervaren fietsers, amateurs, senioren, kinderen enz. Iedereen legt de afstand op zijn gemak af. Het gedetailleerde parcours vindt u midden in deze Wolumag. (pagina's 38-39).



HOE DEELNEMEN?

De inschrijving gebeurt de dag zelf, tussen 9u30 en 12u30 aan het vertrek- en aankomstpunt aan de vriendschapswijk (48, Grensstraat). U kunt zich ook op voorhand inschrijven via een online formulier dat beschikbaar is op www.rtbf.be/lebeauvelo. Opgepast, zelfs met een voorinschrijving dient u op de dag zelf toch nog aan de inschrijvingsstand aan te schuiven! De 1.000 eersten die zich op 22 augustus aan de inschrijvingsstand melden ontvangen een t-shirt van VivaCité - Beau Vélo de Ravel. En de eerste 2000 inschrijvingen krijgen een heerlijke brunch voorgeschoteld. De inschrijving is gratis en staat open voor iedereen.

HET DAGPROGRAMMA

Het vertrek- en aankomstpunt is open vanaf 9.30 uur. De feitelijke start van de wandeling wordt gegeven op 13h10 bij de ark, maar om 12u45 wordt er al een valse start gegeven, voor de opname van de tv-show. Midden in het parcours, aan de Club Wolu Park is er tot 14u15 een bevoorrading voorzien met water en appels en muziek. De aankomst van de lusvormige wandeling is rond 16u voorzien in de vriendschapswijk, waar de sportievelingen een aantal gratis concerten zullen worden getrakteerd. Gerard Lenorman is de ster van de dag. De groep "Ensemble avec Pierre", die hits speelt van Peter Rapsat en Mariana Tootsie, de Belgische kandidaat voor The Voice France van dit jaar, vullen de affiche aan.





EEN UITSTAP VOOR HET HELE GEZIN

De Ravel is bij uitstek een gezinsvriendelijk evenement dat openstaat voor iedereen. Kinderen, maar ook minder geïnteresseerde sportievelingen en personen met een beperkte mobiliteit worden niet vergeten. Zo is er ook een kortere wandeling van ongeveer 11 kilometer voorzien. Die wordt begeleid door de animatoren van Adeps (de franstalige tegenhanger van het Bloso). Het vertrek wordt net na dat van het peloton gegeven, rond 13u15.

Bovendien kunnen kinderen van 10u tot 18u veilig in de **kid's Village** spelen: springkastelen, klimmuur, ballonnen, schminkstand, verschillende initiaties (circus, golf, boogschieten, BMX, vissen, duiken, hockey, rugby, handbal, schermen, motorfiets, fiets, enz.), verhalen, animaties, enz. Gespecialiseerde instructeurs bewaken de kinderen. Het RTBF-dorp is onder meer samengesteld uit stands met verschillende verenigingen en partners.



U HEEFT GEEN EIGEN FIETS?

U kunt eenvoudige (heren-/dames-)fietsen huren voor € 14, alsook tandems (€22), elektrische fietsen (€ 30), karretjes (€5) en fietszitjes (€2). Maar u dient absoluut op voorhand te reserveren op 0479/123 358 of per e-mail (ravel@rtbf.be). Elektrische fietsen zijn ook gratis beschikbaar op de stand van Electrabel, maar hun aantal is beperkt (reserveren)!



WEDSTRIJD

Nieuw dit jaar: tijdens de online voorinschrijving (op www.rtbf.be/lebeauvelo) kunt u deelnemen aan een loterij. Er valt elke zaterdag een fiets te winnen, evenals boeken van de Beau Vélo de Ravel!

Bovendien bieden de animaties van de Nationale Loterij op 22 augustus om 11u30 u de kans om een groot aantal prijzen te winnen, waaronder een deelname aan de Ravel du Bout du Monde in Mexico.

OP DE RADIO EN TELEVISIE

Op VivaCité hoort u op 22 augustus het evenement live op de radio. Vanaf 6u en tot na de etappe kunt alles live volgen: de voorbereidingen achter de schermen, de voorstelling van het parcours, interviews (waaronder Gérard Lenorman, de ster van het concert in de namiddag). Als u niet aan de wandeling deelneemt, volg ze dan zeker op de radio!

Op zondagnamiddag 23 juli bundelt een tv-programma de mooiste momenten van dit evenement door Sint-Pieters-Woluwe. Het wordt afgesloten met een stukje uit het concert van Gérard Lenorman en een exclusief interview.

Meer informatie:
www.rtbf.be/lebeauvelo



Le BEAU VÉLO de RAVEL



EDDY MERCKX EN HELMUT LOTTI IN DE SCHIJNWERPERS

Eddy Merckx is de ambassadeur van dit evenement. Hij en onze gemeente hebben een hechte band. Het is in Sint-Pieters-Woluwe dat de grootste wielrenner aller tijden eerde peddelen, en zijn moeder hield een kruidenierszaak open op het de Goudvinkenplein. Een gedenksteen brengt er ook hulde aan de kampioen. Hij gaf zijn naam ook aan de enige gemeentelijke middelbare school in de gemeente: het scholencentrum Eddy Merckx. Op 22 augustus zal deze grote mijnheer ons vereren met zijn aanwezigheid en hij fietst ook mee. Net als zanger Helmut Lotti, peter van UNICEF (de organisatie waaraan deze etappe is gewijd). De twee sterren zullen het ook tegen elkaar opnemen tijdens een vriendschappelijke sprint voor het sportcentrum aan de Salomélaan. De kans om hen van dichtbij te zien en hen toe te juichen!



HET BOEK 2015 IS BESCHIKBAAR

Het boek 2015 van Beau Vélo de Ravel stelt de 13 routes van deze zomer 2015 voor. De fans kunnen de routes dan opnieuw naar hartenlust beleven en afleggen dankzij de kaarten, gedetailleerde schema's, historische informatie, spannende anekdotes, leuke adressen en andere onmisbare adressen in elke regio. Adrien Joveneau, Frédérique Thiébaud en Francis Hubin, «Le Beau Vélo de RAVeL 2015», Editions Weyrich, €15.



GÉRARD LENORMAN ZINGT ZIJN GROOTSTE SUCCESSEN

Na elke stap van de Beau Vélo de Ravel worden meerdere concerten gepland in het vertrek- en aankomstdorp. In Sint-Pieters-Woluwe is Gérard Lenorman de ster van de dag. Hij brengt zijn grootste hits, waaronder "La balade des gens heureux", "Laissons entrer le soleil", "Si j'étais président", "Gentil dauphin triste", "Le petit prince", enz. Wanneer zijn carrière van start gaat in de Franse muzikwereld van de late jaren '60 en vroege jaren '70, gaat Gérard Lenorman tegen de stroom in. Hij zingt al glimlachend joviale teksten. Zijn liedjes zijn vrolijk en herinneren aan gelukkige dagen, terwijl liefdesverdriet of erotische liedjes eerder in de mode van toen liggen (Serge Gainsbourg, France Gall, Johnny Hallyday, etc.). 45 jaar later is hij nog steeds dezelfde en zal hij het publiek op 22 augustus verwennen met een aangenaam moment.



GEVOLGEN VOOR HET VERKEER EN DE OMWONENDEN

De start van de Beau Vélo de Ravel wordt om 13u09 gegeven in de Vriendschapswijk (Grensstraat 48). De groep gaat dan, in die volgorde, naar het Dumonplein en naar Mooi-Bos via de Potaardestraat, de Tortelduivenlaan, de Goevernementsweg en de Witte Vrouwenlaan. Daarna gaat het richting sportcentrum en de Madouxlaan en over de Tervurenlaan naar de wijk rond Putdaal. Via Hertoginnedal gaat het naar de Priorijdreef en daarna naar de Vorstlaan, om rond 14u15 het Woluwepark te bereiken, waar een pauze voorzien is. Na de pauze (rond 14u45) begeven de sportievelingen zich naar de Mostincklaan om daarna weer richting Tervurenlaan uit te gaan tot aan de Leopold II-square. De deelnemers rijden naar de wijk Montgomery-Gribaumont en dan naar het gemeentehuis. Er volgt een lus in de Konkelwijk, vooraleer de Groene Wandeling op te gaan, dit een stukje te volgen tot de perspectiefaan, om de lus te beëindigen aan de Vriendschapswijk.

Het verkeer in de straten die op het parcours liggen (zie pagina's 40-41 voor het volledige overzicht) zal verstoord zijn tussen 12u en 17u.

De gemeente wordt in dit kader in twee grote zones verdeeld (zie ook centrale kaart). Zone 1 (blauw) zal storingen hebben tussen 12u en 14u45 en zone 2 (rood) tussen 13u45 en 17u.

De handelscentra blijven de dag van het evenement toegankelijk. De grote wegen die de Ravel aandoet worden niet afgesloten maar het verkeer wordt mondjesmaat doorgelaten.

De politie waakt over de veiligheid van de deelnemers, terwijl ze het verkeer zo weinig mogelijk verhindert.

We danken de bewoners alvast al voor hun begrip.

DE PARKINGS ZIJN TOEGANKELIJK OP 22 AUGUSTUS



MET EEN GERUST HART OP VAKANTIE

Of u deze zomer nu de zon opzoekt of in onze mooie gemeente blijft, de agenten van de politiezone Montgomery waken over uw veiligheid en die van uw eigendom.



GRATIS BEWAKING VAN UW WONING

De politie organiseert tijdens het hele jaar, en op eenvoudige vraag, patrouilles rond de woningen wanneer de eigenaars weg zijn. Deze aanwezigheid kan het risico op huisdiefstal verkleinen en de veiligheid in de wijk verhogen. De politie zet alles in het werk om de potentiële misdadigers te ontraden: de interventieploegen krijgen een blad met de verschillende adressen, er worden elke dag verschillende patrouilles georganiseerd, maar nooit op dezelfde tijdstippen en niet door dezelfde politieagenten.

U kunt uw afwezigheid aan de politie melden via het internet (<https://policeonweb.belgium.be>), of door de preventiecel van de politiezone Montgomery te contacteren op het nummer 02/788.95.35. U moet uw vraag ten minste 5 dagen voor uw vertrek indienen.

PREVENTIEVE GOEDE RAAD

Neem het hele jaar lang goede gewoontes aan: hou een inventaris bij van uw waardevolle voorwerpen door de serienummers op te schrijven en een foto te nemen. Laat uw waardevolle zaken niet zichtbaar zijn voor iedereen, laat uw deuren en vensters op slot, ook bij korte afwezigheden en op alle verdiepingen, enz.

Geef, wanneer u op vakantie vertrekt, de indruk dat uw woning bezet is. Vraag een buur of een familielid om de post op te halen, het gras te maaien, de luiken te openen en te sluiten, enz.

Via de garagedeur kunnen dieven met een koevoet gemakkelijk het huis binnen, omdat die snel naar achter overhelst. Door een gewone nagel te plaatsen kunt u de deur blokkeren en het de inbrekers het heel wat moeilijker maken.

Laat geen gereedschap (ladder, schroevendraaiers, nijptang enz.) liggen dat inbrekers kunnen gebruiken om in uw woning binnen te dringen.

DE RAAD VAN EEN SPECIALIST IN TECHNOPREVENTIE

Ter herinnering: een preventieadviseur kan bij u thuis gratis op bezoek komen. Hij maakt samen met u een rondleiding in het huis en geeft u raad over de maatregelen die u kunt nemen om de veiligheid te verhogen. Voor een afspraak belt u naar de dienst preventie van de politiezone: 02/788.95.35.

BEWAKING VAN OPENBARE PLAATSEN

Zoals elk jaar versterkt de politie ook haar patrouilles op openbare plaatsen, zoals de parken, pleinen en commerciële centra. Ze hebben oog voor verdachte handelingen en waken over de gezelligheid van de openbare plaatsen, met name door preventief werk.

De politie luistert naar u. Aarzel niet hen aan te spreken en hen vragen te stellen. Zij zijn er voor u.



OPENINGSUREN VAN HET GEMEENTEHUIS TIJDENS DE ZOMERPERIODE

Opgepast, tijdens juli en augustus is er geen permanentie op donderdagen van 16u tot 19u voor de diensten Bevolking, Burgerlijke stand en parkeerkaarten. De Dienst Stedebouw zal geen permanenties houden op donderdagavond, en dit van 2 juli tot 26 augustus. Het overige uurrooster blijft ongewijzigd. U kunt het raadplegen op onze website www.woluwe1150.be.





DES VACANCES EN TOUTE SÉCURITÉ

Que vous partiez au soleil ou que vous restiez dans notre belle commune, les agents de la zone de police Montgomery veilleront sur votre sécurité et celle de vos biens durant cet été.



SURVEILLANCE GRATUITE DE VOTRE HABITATION

La police organise, tout au long de l'année et sur simple demande, des patrouilles autour des habitations dont les occupants sont absents. Cette présence policière peut diminuer le risque de cambriolage et augmenter la sécurité dans le quartier. Tout est mis en place pour perturber les délinquants potentiels : les équipes d'intervention reçoivent une feuille avec les différentes adresses. Plusieurs

patrouilles sont organisées chaque jour, mais jamais aux mêmes heures, et pas par les mêmes policiers.

Il est possible de signaler son absence à la police par Internet (<https://policeonweb.belgium.be>), ou en contactant le service prévention de la zone de police Montgomery au 02/788.95.35. La demande doit parvenir 5 jours au moins avant le départ en vacances.

QUELQUES CONSEILS PRÉVENTIFS

Prenez de bonnes habitudes toute l'année : Tenez un inventaire de vos objets de valeur en indiquant les numéros de série et en faisant une photo; Ne laissez pas vos objets de valeur à la vue de tous; Fermez vos portes et fenêtres à clé à tous les étages et même pour une absence de courte durée, etc.

Quand vous partez en vacances, donnez l'impression que votre habitation est occupée. Demandez à un voisin ou à un membre de la famille de relever le courrier, tondre la pelouse, abaisser et relever les volets, etc.

Avec un pied de biche, les voleurs peuvent facilement rentrer dans la maison via la porte du garage, car celle-ci bascule rapidement vers l'arrière. En plaçant un simple clou, on peut la bloquer et ainsi grandement leur compliquer la vie.

Ne laissez pas à portée de main des cambrioleurs des outils (échelles, tournevis, pinces, etc.) pouvant faciliter leur incursion dans votre domicile.

LES CONSEILS D'UN SPÉCIALISTE EN TECHNOPRÉVENTION

Pour rappel, un conseiller en prévention vol peut effectuer une visite gratuite à votre domicile. Il fera le tour de votre habitation et vous conseillera sur les mesures à prendre pour améliorer la sécurité. Pour obtenir un rendez-vous, il suffit de téléphoner au service prévention de la zone de police: 02/788.95.35.

SURVEILLANCE DES LIEUX PUBLICS

Comme chaque année, les policiers renforceront aussi leurs patrouilles dans les lieux publics, notamment les parcs, les plaines de jeux et les centres commerciaux. Ils surveilleront les attroupements suspects et veilleront à la convivialité des espaces publics par un travail avant tout préventif.

Ils sont à votre écoute. N'hésitez surtout pas à les interpeller pour leur faire part de vos questions, sentiments, inquiétudes,... Ils sont là pour vous.



HORAIRE D'ÉTÉ À L'HÔTEL COMMUNAL

Attention, il n'y a pas de permanence les jeudis de 16h à 19h pendant les mois de juillet et août aux services Population, Etat civil et cartes de stationnement. Le service urbanisme, quant à lui, n'organisera pas de permanence le jeudi soir du 02 juillet au 26 août. Le reste de l'horaire ne change pas et peut être consulté sur notre site www.woluwe1150.be.

QUELQUES NOUVELLES DE LA COLLECTE DES DÉCHETS ORGANIQUES

Deux mois après le lancement de la collecte des déchets organiques à Woluwe-Saint-Pierre, le projet-pilote comptabilise déjà 843 inscriptions, dont des crèches, des écoles, et des établissements Horeca. Depuis le lancement de cette collecte en septembre 2013, 306 tonnes de déchets ont déjà pu être récoltées à Bruxelles. L'ensemble de ces déchets sont traités à Ypres dans un centre de biométhanisation. Les produits obtenus sont, par tonne de déchets: 0,4 tonnes de compost et entre 145 et 160 kWh d'énergie.

Dans notre commune, la collecte des déchets organiques se fait tous les vendredis après-midi en conteneur. Cela permet d'assurer la propreté de l'espace public et de limiter les nuisances de sacs éventrés par les animaux.

Dès l'inscription et pendant la durée du projet pilote, les rouleaux de sacs sont envoyés par la poste. Les conteneurs sont à réceptionner à l'un des points de distribution sur simple échange d'un bon reçu par courrier ou par email. Il était d'ores et déjà possible de les retirer à l'administration communale de Woluwe-St-Pierre, ainsi qu'au siège de l'Agence Bruxelles-Propreté (à Montgomery). Il est désormais également possible de les retirer au parc à conteneurs de Woluwe-St-Pierre.

Certains habitants nous ont fait part de dysfonctionnements concernant la collecte. Bruxelles-Propreté assure prendre les mesures nécessaires pour éviter que les problèmes de collecte ne se reproduisent. L'Agence régionale remercie tous les participants et les encourage à témoigner de leurs expériences à info@be-organic.be ou par téléphone au 0800/981.81. Cette collaboration est importante pour continuer à améliorer le service.

Intéressé.e ? Il est toujours possible de s'inscrire via le site www.be-organic.be ou par téléphone au 0800/981.81.

NIEUWS OVER DE OPHALING VAN HET ORGANISCH AFVAL

Twee maanden na de lancering van de ophaling van organisch afval in Sint-Pieters-Woluwe telt het pilootproject al 843 inschrijvingen, waaronder kinderdagverblijven, scholen en horecazaken. Sinds de lancering van deze ophaling in september 2013 werd in Brussel al 306 ton afval opgehaald. Het wordt in leper in een biogascentrum bewerkt. Elke ton afval is goed voor 0,4 ton compost en tussen 145 en 160 kWh energie.

In onze gemeente gebeurt de ophaling van het organisch afval elke vrijdagmiddag via een container. Dit garandeert de openbare netheid en beperkt de overlast als gevolg van opengescheurde zakken door wilde dieren.

U ontvangt vanaf de inschrijving en tijdens de hele duur van het pilootproject rollen met zakken via de post. U kunt de containers ophalen in een van de verdeelpunten op in ruil voor een bon die u per post of e-mail heeft ontvangen. Het was reeds mogelijk om deze te verkrijgen bij de gemeenteadministratie van Sint-Pieters-Woluwe, en bij Net Brussel

(te Montgomery). Het is vanaf vandaag ook mogelijk om ze te verkrijgen in het containerpark van Sint-Pieters-Woluwe.

Sommige inwoners meldden ons problemen met de ophaling. Net Brussel verzekert ons dat het de nodige maatregelen neemt om de problemen in de toekomst te vermijden. Het gewestelijke Agentschap bedankt alle deelnemers en moedigt ze aan om hun getuigenissen en ervaringen te delen via info@be-organic.be of per telefoon op 0800/981.81. Deze samenwerking is belangrijk om de dienstverlening te blijven verbeteren.

Geïnteresseerd? U kunt zich altijd inschrijven via de website www.be-organic.be of via telefoon op 0800/981.81.



Lancez-vous dans le tri de vos déchets organiques

Doe mee en sorteer uw organisch afval



TRAVAUX DE RACLAGE ET D'ASPALTAGE CET ÉTÉ

Des travaux de raclage auront lieu dans plusieurs voiries communales, de mi-août à mi-septembre. Le raclage consiste en l'enlèvement de la couche superficielle de bitume coulée sur la dalle de béton et en la re-création d'une surface uniforme.

Les rues concernées par ces travaux sont les suivantes : avenues Salomé, de la Pelouse, des Mille Mètres, du Paddock, des Jockeys, des Dames Blanches, de l'Aéroplane, du Pilote, Père Agnello et square du Manège.

Durant la seconde quinzaine d'août, des travaux d'asphaltage sont également prévus dans plusieurs voiries communales, dont les avenues du Tir aux Pigeons et Jules Dujardin (jusque et en ce compris le rond-point du Tibet).

Les autres rues seront déterminées tout prochainement, en fonction des disponibilités des entrepreneurs.

Vous en serez informés via un toutes-boîtes distribué début juillet.

Un second toutes-boîtes sera distribué une semaine avant les travaux, afin de spécifier les perturbations propres à chaque rue.

La commune poursuit ainsi son ambitieux programme de rénovation des voiries.



ASFALTERINGSWERKEN DEZE ZOMER

Van midden augustus tot midden september zullen verschillende gemeentelijke wegen worden afgeschaapt.

Het gaat om de Salomélaan, de Grasperklaan, de 1000-meterlaan, de Paddocklaan, de Jockeylaan, de Witte vrouwenlaan, de Vliegtuiglaan, de Pilotolaan, de Pater Agnellolaan en het Manègeplein.

Er worden ook asfalteringswerken uitgevoerd op verschillende gemeentelijke wegen waaronder de Duivenschieting en de Jules Dujardinlaan (Tibetplein inbegrepen) in de tweede helft van augustus. De andere straten worden binnenkort vastgelegd, in functie van de beschikbaarheden van de aannemer.

U zal hierover geïnformeerd worden begin juli.

Een week voor aanvang van de werken zal een tweede infonota in de bus vallen, met meer info over de precieze omstandigheden van de werken in elke straat.

De gemeente voert op deze manier haar ambitieus wegenrenovatieprogramma verder uit.

ÇA SWINGUE AVEC SOURISDANSE !

C'est un club qui réunit ceux et celles qui ont envie de danser dans une ambiance agréable et décontractée. Vous les avez peut-être vus le 10 mai lors de la fête de l'avenue de Tervuren.

Pendant les cours, les participants apprennent des pas et des mouvements qui collent au rythme, des figures variées, des enchaînements. Ainsi, grâce aux conseils du professeur, chacun peut découvrir ses talents et goûter au plaisir de la danse.

Chaque lundi soir, il est possible d'exercer ce que l'on a appris au cours. C'est aussi l'occasion de rencontrer des amis et de passer un bon moment ensemble, en dansant sur des rythmes de cha-cha, de rock, de valse, de tango, de salsa....

Les cours se donnent le jeudi soir (à l'école Vervloesem à Woluwe-Saint-Lambert) et le vendredi soir (à l'école de Joli-Bois).

Vous pouvez aussi aller danser le lundi soir à la salle Parmentier (avenue Parmentier 250 – 1150 Woluwe-Saint-Pierre) de 19h30 à 22h.

On y danse toute l'année et donc aussi tout l'été...

Et c'est là qu'auront également lieu les Portes ouvertes le lundi 7 septembre de 19h30 à 22h.

Il est aussi proposé un module «découverte» pour les débutants. Infos : www.sourisdanse.be ou 0475/ 26.16.13 ou souris.danse@skynet.be.



plateau₉₆ SAISON 2015-2016



Pour l'année 2015-16, l'ASBL Plateau96 vous propose un nouveau programme qui s'adapte à la créativité de chacun.

Des ateliers de peinture, dessin, modèle vivant, art plastique, histoire de l'art et théâtre, pour tous à partir de 4 ans, sont animés par des artistes professionnels qui transmettent leur savoir-faire dans une ambiance conviviale. Plusieurs formules (semaine, week-end, soirée) vous invitent à découvrir les multiples moyens d'expression artistique et les nouveaux médias (Photoshop, vidéo, photo, son, montage). Des conférences et rencontres avec des artistes sont également organisées. Certains ateliers sont accessibles aux personnes handicapées.

Infos et inscriptions: www.plateau96.be

Tel : 02/770 92 50 - info@plateau96.be

Rue du Duc 96 B-1150

2 NOUVELLES EXPOSITIONS À LA BIBLIOTHECA WITTOCKIANA

Le musée de la Reliure et des Arts du livre accueille cet été deux expositions temporaires.

- **Le décor néo-classique des reliures françaises au temps du directoire, du consulat et de l'empire.** Cette exposition présente quelque 200 reliures provenant d'une cinquantaine d'ateliers différents et offrant un panorama des principaux décors créés en France entre 1790 et 1820, moment de grand renouvellement dans le domaine de la technique et de l'ornementation des reliures. **Jusqu'au 20 septembre 2015.**

- **Portrait d'Atelier.** Cette exposition présente les travaux des élèves des ateliers de reliure et dorure. **Jusqu'au 16 août 2015.**

23 rue du Bémel, 1150 WSP.

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h (sauf jours fériés).

Infos : 02/770.53.33; www.wittockiana.org;

info@wittockiana.org

Entrée : 5 € - Seniors, étudiants, chômeurs et groupes : 3 €.

Entrée gratuite chaque premier dimanche du mois.

DEUX VISITES GUIDÉES CET ÉTÉ

Un partenariat entre l'échevinat de la Culture, l'ASBL Arkadia et le Syndicat d'Initiatives de Woluwe-Saint-Pierre vous offre la possibilité de redécouvrir la commune par le biais de six visites guidées, proposées par l'ASBL Arkadia, d'avril à début octobre. Deux balades, d'une durée d'1h30, sont prévues en juillet-août. Maximum 25 participants. Réservation obligatoire auprès de l'asbl Arkadia par email : info@arkadia.be ou par téléphone au 02/563 61 53.

SAMEDI 11 JUILLET À 14H - L'AVENUE DE TERVUEREN

L'avenue de Tervueren doit beaucoup à l'initiative du roi Léopold II. Elle a été conçue pour l'Exposition Internationale de Bruxelles de 1897, afin de relier les deux sites de cette manifestation : celui du Cinquantenaire et celui de Tervueren. Elle est bordée de propriétés luxueuses de la fin du 19e et du début du 20e siècle, mais aussi d'immeubles à appartements de standing plus récents. Plusieurs ambassades se sont installées parmi ces propriétés. Vous y croiserez le célèbre Palais Stoclet de Josef Hoffmann (1908) mais aussi de grandes villas traditionnelles ainsi que quelques créations modernistes.

Rendez-vous : 222 avenue de Tervueren.

DIMANCHE 9 AOÛT À 14H - LES SCULPTURES DU QUARTIER DU CHANT D'OISEAU

Situé en bordure du parc de Woluwe et traversé par l'avenue du Chant d'Oiseau, ce quartier se caractérise par ses diverses rues aux noms d'oiseaux. Ponctuant ces artères, de nombreuses sculptures s'offrent au regard des passants. Cette promenade vous les fait découvrir.

Rendez-vous : 194 avenue de Tervueren.



KUNST EN CULTUUR 2015 – 2016

PROGRAMMA VAN HET THEATERSEIZOEN (MAANDAG OM 20U15)

- **12/10/15** : «Franciscus, de heilige jongleur». Van Dario Fo.
Spel: Jenne Declair
- **26/10/15** : «Delicatissimo». De Frivole Framboos.
- **16/11/15** : «Wit is altijd schoon!» Van Leo Pleysier. Het Gevolg & Het Paleis. Regie: Stefan Perceval. Spel: Sien Eggers.
- **30/11/15** : «Oom wanja». Van Anton Tsjechov. De Spelerij. Met Jurgen Delnaet, Mathias Sercu, Eva Van Der Gucht, Tuur De Weert en Maaïke Cafmeyer.
- **14/12/15** : «Een oscar voor emily». Leah Thys en Jo De Meyere. Productie: Fakkelteater
- **11/01/16** : «Ernst!». Naar Oscar Wilde. Het Ongerijmde. Met Jenne Declair, Machteld en Danny Timmermans, Ann Tuts.
- **25/01/16** : «Onze koen». Theater Malpertuis/Peter De Graef. Met Lucas Van den Eynde en Tania Van der Sanden.
- **22/02/16** : «The 39 steps». BROS producties i.s.m. Fakkelteater. Met Bert Cosemans, Sofie Van Moll, Maarten Bosmans, Ron Cornet.
- **07/03/16** : «Everybody happy!?». Regie: Madeleine Matzer. Spel: Peter De Graef & Lottie Hellingman.
- **21/03/16** : «Hoop». Braakland/ZheBilding & De Queeste. Tekst en regie: Stijn Devillé. Met Tom Van Bauwel, Michael Pas, Sara Vertongen, Simone Milsdochter, Maarten Ketels, Bram Van Der Kelen e.a.

VOORSTELLINGEN BUITEN ABONNEMENT

Dinsdag 16/02/16 om 14u30 : «Lang zullen we leven». Seniorennamiddag met Connie Neefs en Micha Marah.

Zaterdag 05/03/16 om 14u30 : Operette «Viktoria en haar huzaar». Door het Vlaams Muziek Theater (Heistse Operettekring).

In het Cultureel Centrum van Sint-Pieters-Woluwe (Thielemanslaan 93, 1150 SPW).

Abonnement : 60€.

Info : 02/773.05.92; kunst.cultuur@woluwe1150.irisnet.be; www.woluwe1150.be/kunstencultuur



«Delicatissimo». De Frivole Framboos.



LA COMÉDIE CLAUDE VOLTER PROPOSERA CINQ SPECTACLES AU COURS DE CETTE SAISON 2015-2016.

- **Du 23/09 au 04/10/2015** : Exils 1914
De Philippe Beheydt, Stéphanie Mangez et Emmanuel De Candido
- **Du 25/11 au 31/12/2015** : Comme s'il en pleuvait
De Sébastien Thiéry
- **Du 13/01 au 31/01/2016** : Illusions
De Jack Cooper
- **Du 24/02 au 13/03/2016** : Le Journal d'une femme de chambre
D'Octave Mirbeau
- **Du 13/04 au 13/05/2016** : La Colère du tigre
De Philippe Madral

Infos et abonnement : 02/762.09.63 ; www.comedievolver.be
98 avenue des Frères Legrain, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.



PRIX DES ARTS 2015

Chaque année, la commune de Woluwe-Saint-Pierre organise un concours intitulé «Prix des Arts».

L'édition 2015 se déroulera en novembre prochain. Cette année, la photographie sera mise à l'honneur.

Il vous est possible d'obtenir le règlement en téléphonant au 02/773.05.99 ou 02/773.05.97 ou par mail à l'adresse suivante : mcgevert@woluwe1150.irisnet.be ou apicron@woluwe1150.irisnet.be.



APPEL À BENEVOLES



RECHERCHE DE BÉNÉVOLES POUR ACCOMPAGNER DES ÉLÈVES DU PRIMAIRE ET/OU DU SECONDAIRE DANS LEUR TRAVAIL SCOLAIRE

Vous avez envie de vivre une expérience humaine et enrichissante ? Vous avez (au minimum) 1h par semaine à «offrir» ? Vous avez envie d'aider des jeunes du primaire ou du secondaire dans leurs études ? Vous avez le sens des responsabilités et de l'engagement ? Rejoignez notre équipe de bénévoles à PAJ, nous cherchons à constituer une réserve de personnes ressources pour la rentrée prochaine.

Où ? En plein cœur de Stockel (rue de l'Eglise).

N'attendez plus, contactez Marie GHIETTE au 0474/58.07.65 - pajscolaire.mghiette@outlook.com ou au numéro général de P.A.J. scolaire au 02/779.89.59 - paj.scolaire@hotmail.com

PROJET «FOOT – SCOLARITÉ» :

UNE FIN DE SAISON EN APOTHÉOSE



Le projet «**Foot-Scolarité**» est un projet à l'initiative de la RSCA Foundation Constant Vanden Stock. Celle-ci envisage la création ou la relance du foot de quartier, mais avec une spécificité : **la lutte contre l'absentéisme, le décrochage scolaire et un investissement du jeune dans sa scolarité.**

Ce projet se veut, via la pratique du sport, être un outil efficace permettant d'améliorer la qualité de vie, l'investissement scolaire ainsi que le respect des règles de vie en communauté.

Durant toute l'année scolaire, les 28 jeunes constituant le groupe ont été entraînés chaque mercredi par des entraîneurs qualifiés du RSCA, avec la collaboration des éducateurs de rue de l'ASBL P.A.J. (encadrement du groupe de jeunes et relais de jeunes vers l'antenne scolaire de l'ASBL P.A.J.).

Le 30 mai 2015 s'est déroulé le tournoi «**Challenge Constant Vanden Stock**» qui vient clôturer la saison d'entraînement. Ce tournoi a eu lieu sur les terrains d'entraînement du RSCA et regroupait les 6 communes de Bruxelles qui, jusqu'à aujourd'hui, participent au projet.

Au total, 12 équipes inscrites (parfois 2 équipes par commune) et une centaine de jeunes se sont affrontés, lors de matchs, tout au long de la journée. **Sportivité, combativité, fair-play, amusement, esprit d'équipe** sont les quelques mots qui traduisent au mieux l'atmosphère qui a régné tout au long de ce tournoi. Sous les encouragements des parents, les deux équipes de Woluwe-Saint-Pierre ont accumulé plusieurs victoires et ainsi décroché une très belle 3ème et 7ème place.

La commune de WSP, les entraîneurs du RSCA, les éducateurs de P.A.J. ainsi que toutes les personnes ayant contribué au projet félicitent vivement tous les jeunes pour leur participation et leurs résultats lors de ce tournoi.



Il y a les choses que vous avez très envie de faire... Et celles dont nous pouvons vous décharger

Pour le ménage, Aaxe Titres-Services met à votre disposition une aide-ménagère pour 4, 6, 10 ... heures/semaine. A vous de choisir !

Du lundi au vendredi, de 09h00 à 12h30 & de 13h30 à 17h30

☎ **02 770 70 68** - www.aaxe.be

Votre aide-ménagère dans le grand Bruxelles

Aaxe [®] **TITRES-SERVICES**

RAPPEL : NUIT DES SOLDES À STOCKEL CE 2 JUILLET

Bulles, tapis rouge, bonnes affaires, foodtrucks, animations pour enfants, ambiance musicale : la nuit des Soldes est de retour à Stockel pour une troisième édition, ce 2 juillet dès 17h. Cet événement vous offre la possibilité de faire les soldes tranquillement en soirée, après les heures de travail. Plus de 100 commerçants vous accueilleront ainsi dans tout le quartier jusqu'à 21h30. Sur la place Dumon, profitez de l'ambiance musicale et du bar, qui prolongeront les festivités jusqu'à 22h.

N'hésitez pas à venir en famille. Le kids corner permettra aux enfants de bien s'amuser en toute sécurité.

Parking extérieur gratuit au Stockel Square de 17h à 22h.

À l'initiative du bourgmestre en charge des Classes moyennes, avec le soutien de Wolu-Animations, et en collaboration avec les commerçants de Stockel et leur association Stockel Village.



HERINNERING: NACHT VAN DE SOLDEN IN STOKKEL OP 2 JULI

Bubbels, rode loper, koopjes, eetstandjes, kinderaanimatorie, muziek : het is weer Nacht van de Solden in Stokkel, reeds voor de derde keer, op 2 juli vanaf 17u. Dit evenement biedt u de kans om op uw gemak enkele koopjes te doen gedurende deze avond, na de werkuren. Meer dan 100 handelaars doen mee, en dit tot 21u30. Op het Dumonplein kan u van de muziek, de ambiance en de bar genieten, die nog tot 22u open zullen zijn.

Kom zeker met uw gezin ! Er zal een kids corner zijn waar uw oogappels zich in alle veiligheid zullen kunnen amuseren.

Gratis parking in Stockel Square van 17u tot 22u.

Op initiatief van de burgemeester, bevoegd voor Middenstand, met de steun van Wolu-Animaties, en in samenwerking met de handelaars van Stokkel en hun vereniging Stokkel Village.

CINÉMA EN PLEIN AIR GRATUIT LE 7 JUILLET

Le parvis de l'hôtel communal (93 avenue Charles Thielemans) accueillera une séance gratuite de cinéma en plein air le 7 juillet prochain, dans le cadre de l'opération «Bruxelles fait son cinéma».

Des stands de nourriture et de boissons payants seront présents pour les personnes désirant se restaurer. La projection du film Barbecue commencera à 22h10.

SYNOPSIS DU FILM BARBECUE

Pour ses 50 ans, Antoine a reçu un cadeau original : un infarctus. À partir de maintenant, il va devoir «faire attention». Or, Antoine a passé sa vie entière à faire attention à sa santé, à ce qu'il mangeait, attention à sa famille, à accepter les travers de ses amis, et à avaler de trop nombreuses couleuvres... Désormais, il va adopter un nouveau régime. Mais en voulant changer sa vie, on change forcément celle des autres...

Avec Lambert Wilson, Franck Dubosc, Florence Foresti et Guillaume De Tonquédec. Durée : 1h38 - www.bruxellesfaitsoncinema.be





NUIT DES ÉTOILES 2015

Elle est parfois nommée «Nuit des Etoiles Filantes» car la Terre, dans son périple annuel autour du soleil, traverse début août la queue de poussières laissée par la comète Swift-Tuttle, qui rend visite au soleil tous les 133 ans. Ces particules brûlent en entrant dans l'atmosphère terrestre, et font penser à des «étoiles filantes». On leur a donné le nom de «Perséides» car elles semblent venir de la constellation de Persée.

Le 15 août à partir de 17h, le Club d'astronomes amateurs de Woluwe LATITUDE5050 vous accueillera au Centre Scolaire Eddy Mercks (369 rue au Bois) avec un programme complet d'observations, des taches solaires au triangle d'été. Pour les enfants, et pas seulement, un atelier de dessin et une maquette explicative des saisons, marées et éclipses seront proposés. Entre deux observations, assistez à des conférences sur des sujets très variés en rapport avec les dernières découvertes des astrophysiciens.

Cette soirée est organisée en partenariat avec la commune de Woluwe-Saint-Pierre.

Renseignements : jacquesduffaut@gmail.com ou au 02/660.54.31.

BASKET EN LIBERTÉ À LA CITÉ DE L'AMITIÉ

Ce 6 juillet, la Cité de l'Amitié (à Stockel) accueillera l'une des étapes de Basket en Liberté.

Organisé par l'ASBL Promo Jeunes, cet événement gratuit permet aux jeunes de différents quartiers bruxellois de se rencontrer et de passer ensemble une journée à la fois sportive et conviviale.

L'événement aura lieu tout l'été dans une dizaine de communes bruxelloises. Le calendrier complet peut être consulté sur www.promojeunes.be. Les jeunes ont accès à toutes les étapes, pas seulement celle qui se déroule dans leur commune. De cette manière, ils peuvent découvrir d'autres quartiers de Bruxelles et faire de nouvelles rencontres.

Les jeunes s'inscrivent sur place le jour-même de l'étape, entre 11h et 13h. Ils sont ensuite répartis en équipes en fonction de leur âge (trois catégories : 9-12 ans, 13-16 ans et plus de 17 ans) et participent à un tournoi. Les vainqueurs de chaque tournoi local seront qualifiés pour la grande finale à Bruxelles début septembre.

Des activités multisports sont aussi prévues pour les spectateurs et ceux qui ne participent pas au tournoi de basket : psychomotricité, tennis de table, badminton, etc. Tous les jeunes sont encadrés par des moniteurs.

Infos : ASBL Promo Jeunes : 02/219.65.48 ou asbl@promojeunes.be.

Rendez-vous le 6 juillet à la Cité de l'Amitié (48 rue de la Limite).



FÊTE DU PARC PARMENTIER LE 30 AOÛT

L'ASBL Les Stations de Plein Air et la Maison d'accueil Prince Albert organisent le dimanche 30 août la 27e Fête du parc Parmentier. L'objectif est de récolter de l'argent qui permettra de financer, pour l'ASBL Les Stations de Plein Air, des sorties pendant les plaines de jeux (piscine, visite d'un musée, etc.) et, pour la Maison d'accueil Prince Albert, le camp d'été.

Au programme : grimage, châteaux gonflables, cuistax, balades à dos de poneys, jeux de kermesse, brocante, bar et petite restauration.

Infos : Stations de Plein Air ASBL, avenue Parmentier 19 Bte 1, 1150 Bruxelles. - 02/770.22.95;

secretariat@parcparmentier.be;

www.parcparmentier.be

Tout le monde est le bienvenu à cette fête familiale.

THÉÂTRE SOUS CHAPITEAU À LA CITÉ DE L'AMITIÉ

La compagnie des Nouveaux Disparus vous donne rendez-vous du 17 au 19 septembre à la Cité de l'Amitié pour «Le mariage de Lila», sa nouvelle création.

Dans ce spectacle, la compagnie pose un regard critique sur la transformation des quartiers et la manipulation dont certains habitants issus de milieux précarisés peuvent être victimes. Les spectateurs y découvriront l'histoire de sept familles différentes, vivant dans un quartier multiculturel. Toutes vont connaître l'expropriation. Au cœur de cet orage, Lila et Frédéric s'aiment. Ces jeunes sont porteurs d'espoir et de liberté.

«Le mariage de Lila» est une fable dramatique ponctuée d'humour. Avec, entre autres, Ben Hamidou, Saïd Bahaid, Yannick Guegan et Marie Sottiaux.

Tout public, dès 10 ans.

Du 17 au 19 septembre à la Cité de l'Amitié (Carré des Herbes sauvages) : 02/219.11.98.

UN RAID NATURE LE 22 AOÛT



Décidément, le sport sera à l'honneur le 22 août à Woluwe-Saint-Pierre. Outre le Ravel (voir dossier du mois), le premier Raid nature de Bruxelles sera organisé à WSP et dans les communes limitrophes. Le principe ? Une épreuve par équipes de deux, combinant la course à pied et le VTT dans un cadre enchanteur.

Les deux membres de chaque équipe devront enchaîner 6 km de course à pied suivis de 28 km de VTT. Le jogging aura entièrement lieu dans le parc de Woluwe, après un départ au Club Wolu Parc. C'est également là qu'aura lieu la transition de la course à pied vers le vélo. Le parcours cycliste de 28km rejoindra la forêt de Soignes en passant par le Rouge-Cloître. Les distances et le niveau technique accessibles permettront aux sportifs moins entraînés de pouvoir également prendre part à l'événement.

Ce dernier est aussi destiné à soutenir la Fondation contre le Cancer. Plus de 10% de chaque inscription lui seront directement reversés.

INFOS PRATIQUES ET INSCRIPTIONS

Les inscriptions se font en ligne sur www.raidetx.be. 70€ par équipe de deux. Ce prix comprend le dossard, les ravitaillements sur le parcours et l'accès aux différentes zones (douches, parking, bar, etc.)

Retrait des dossards le jour de l'épreuve à partir de 8h. Le départ de la course sera donné par vagues successives entre 9h et 10h.

NOUVEAUX COMMERCES / NIEUWE HANDELAARS

LES NOUVEAUX COMMERÇANTS DE VOTRE QUARTIER



ÉCLAIRS ET GOURMANDISES : DÉLICES DU PALAIS

La pâtisserie artisanale Éclairs et gourmandises, basée à Uccle, a ouvert récemment un nouveau point de vente à Stockel. On y trouve une gamme de 17 éclairs sucrés (chocolat noir grand cru, éclair façon Paris-Brest, caramel beurre demi-sel, fruits, etc.), 8 éclairs salés (tomate-mozzarella, saumon, bleu et noix, etc.), des cakes, des gâteaux, des macarons et autres gourmandises. Tout est fait maison et les recettes ont été imaginées par deux champions du monde de pâtisserie.

177A rue de l'Église, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 18h30 et le dimanche de 10h à 14h.

02/762.90.69; www.eclairsetgourmandises.com



UN CONCEPT INÉDIT CHEZ GÉNÉRATION SPORT

Le magasin Génération Sport, spécialisé en tennis, hockey, squash, badminton et sportswear, a ouvert ses portes le mois dernier à Stockel. Quatre associés (dont le coach physique de Yanina Wickmayer et Jérôme Dekeyser, Red Lions) y proposent du matériel de haute qualité, des conseils spécialisés, mais aussi une ambiance chaleureuse et décontractée. Coin salon, machine à café, wifi gratuit, happy hour le vendredi de 17h à 19h : tout est fait pour que les visiteurs se sentent à l'aise et passent un bon moment dans le magasin. Le service de cordage de raquette et la présence d'un mini-terrain de hockey sont deux autres atouts de Génération Sport.

89 rue de l'église, 1150 Woluwe-Saint-Pierre. - 02/779.07.10.

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h et le dimanche de 10h à 16h.

GEZELLIGHEID... IN MIJN WIJK!

Vakantie – de; v; meervoud: vakanties – De kans om burgerinitiatieven in de buurt te ontdekken.

U heeft ervan gehoord, u vindt het een goede zaak.. Maar tja.. als u maar over meer tijd beschikte, dan zou u wel deelnemen! Wat als de zomervakantie de uitgelezen kans was om ten minste aan één activiteit deel te nemen?

ENKELE EENVOUDIGE EN GEZELLIGE MOGELIJKHEDEN BIJ U IN DE BUURT:

DUURZAME VOEDING:

- ✓ Biomanden, Solidaire Aankoopgroepen (SAG), voortaan zijn deze groepen in elke wijk van Sint-Pieters-Woluwe aanwezig. **Meer informatie: www.agenda21woluwe1150.be > Cartographie durable**
- ✓ Duurzame markt te Vogelzang: elke donderdag van de zomer tussen 15u en 21u in de Sperwerlaan. Heerlijk voor een aperitiefje onder vrienden en uw aankopen van verse (bio)groenten, kaas, yoghurt, ijs en zelfs artisanale chocolade.

AFVALPREVENTIE EN RECUPERATIE:

- ✓ In de Louis Thysstraat (n°6) ontdekt u 'La Boutique', dat een gamma vernieuwde producten aanbiedt op basis van recuperatiemateriaal.
- ✓ Contacteer ook een gemeenschappelijke compost in uw wijk. Een goede manier om uw vuilbak te ontdoen van organisch afval en samen met uw burens een fijn moment te beleven.

Voor meer informatie:

www.agenda21woluwe1150.be >Events> Wijkcompost

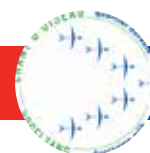
BURGERINITIATIEVEN:

- ✓ Op basis van de motivatie van de burgers zorgen wijkverenigingen voor talrijke activiteiten: Local Exchange Trading System (LETS), Duurzame Wijken enz.
- Altijd bereid om te delen:**
www.agenda21woluwe1150.be > Lokale spelers maar ook: **<http://www.info1150.be>**
- ✓ Lokale economie: Dit is ook de kans om uw aankoopgedrag wat aan te passen en een kijkje te nemen naar het aanbod van de lokale handelaars. Zo vermijdt u in de toekomst misschien enkele ritten naar de supermarkt?

Wij wensen u mooie zomerse ontdekkingen!!

Dienst Duurzame Ontwikkeling : agenda21@woluwe1150.be
of 02/773.06.18

EEN GESLAAGD INITIATIEF, EEN MASSA VOLK



Op 6 mei liep de zaal van de comédie Claude Volter vol voor **een bruisende komedie van Sacha Guitry "Faisons un rêve"** en het talent van de spelers van dit theater.

Deze avond was een samenwerking tussen het theater en Vogelzang – Duurzame Wijk, met als bedoeling **de banden tussen de inwoners aan te halen en voor meer gezelligheid te zorgen.**

De toeschouwers kregen een kleine vragenlijst voorgelegd en werden zo aangemoedigd de panelen in de inkomhal te raadplegen, op zoek naar de antwoorden.

Na de voorstelling werden twee gelukkige winnaars geloot die met prachtige biomanden naar huis mochten keren.

De acteurs en het publiek kwam na de voorstelling samen voor een gezellige drink.

De organisatoren waren erg tevreden met deze avond, de comédie Volter bereikte een nieuw publiek en Vogelzang – Duurzame breidde het zijne uit. Voor herhaling vatbaar!

Contact: chantoiseaudd@gmail.com

COMÉDIE CLAUDE VOLTER

2014
2015

LA CONVIVIALITÉ... DANS MON QUARTIER !

Vacances - Nom féminin. Pluriel. - Occasion de prendre le temps de découvrir les initiatives citoyennes qui se déroulent si près de chez soi.

Vous en avez entendu parler, vous trouvez cela sympa... Ah... si seulement vous aviez plus de temps pour y participer ! Et si ces vacances d'été étaient l'occasion de vous lancer dans la découverte d'au moins l'une d'entre elles ?

QUELQUES POSSIBILITÉS PRÈS DE CHEZ VOUS... EN MODE SIMPLE ET CONVIVIAL :

ALIMENTATION DURABLE:

- ✓ Dépôt de paniers bios, Groupements d'Achats Communs (GAC), l'offre a, à présent, gagné tous les quartiers de Woluwe-Saint-Pierre. **Plus d'information : www.agenda21woluwe1150.be > Cartographie durable**
- ✓ Marché Durable du Chant d'oiseau : tous les jeudis de l'été, avenue des Eperviers, entre 15 et 21h. L'occasion de prendre l'apéro entre vos achats de bons légumes frais (bios), de fromages, yaourts, glaces et même chocolats artisanaux.

PRÉVENTION DES DÉCHETS, RÉCUPÉRATION :

- ✓ Passez rue Louis Thys (n°6) et découvrez «La Boutique», qui rassemble un éventail de produits relookés originaux à partir de pièces de récupération.
- ✓ Prenez aussi contact avec le compost collectif de votre quartier. Une bonne manière d'alléger votre poubelle de ses déchets organiques tout en passant un bon moment avec vos voisins. **Plus d'information : www.agenda21woluwe1150.be >Events>Compostage de quartier**

INITIATIVES CITOYENNES :

- ✓ Basées sur la motivation citoyenne, les associations de quartier génèrent un sacré foisonnement d'activités en la matière : Système d'Echange Local, Quartiers Durables etc. Toujours prêtes à accueillir, à partager : **www.agenda21woluwe1150.be > Acteurs locaux** mais aussi : **<http://www.info1150.be>**
- ✓ Economie locale : Profitez-en aussi pour diversifier quelque peu vos habitudes de courses et jeter un œil à ce que les commerçants locaux proposent. Peut-être vous épargnerez-vous ainsi à l'avenir quelques détours par le supermarché ?

En vous souhaitant de belles découvertes estivales!!

Service Développement Durable : agenda21@woluwe1150.be
02/773.06.18

UNE INITIATIVE RÉUSSIE, SUCCÈS DE FOULE



Le 6 mai dernier, la salle de la comédie Claude Volter était comble pour applaudir **une pétillante comédie de Sacha Guitry «Faisons un rêve»** et tout le talent des comédiens de ce théâtre.

Cette soirée était une collaboration entre le théâtre et le Chant d'Oiseau - Quartier durable qui souhaitent tous deux **resserrer les liens entre les habitants et développer la convivialité.**

Un petit questionnaire était remis aux spectateurs, invités à consulter les panneaux exposés dans le foyer pour y trouver des éléments de réponse.

Après le spectacle, un tirage au sort parmi les réponses correctes a permis aux deux gagnants de repartir avec de superbes paniers bios.

Acteurs et public se sont enfin retrouvés autour du verre de l'amitié dans une ambiance très chaleureuse.

Les organisateurs ont été comblés par cette soirée, la comédie Volter a touché un nouveau public et le Chant d'Oiseau - Quartier durable a élargi son audience. Une expérience qui se renouvellera certainement.

Contact : chantoiseaud@gmail.com

COMÉDIE CLAUDE VOLTER

2014
2015

ZISKA LAROUGE, CROQUEUSE DE

Artiste touche-à-tout, Ziska Larouge a sorti en février dernier son premier roman, «Le plus important». Elle évoque avec nous cette passion pour l'écriture, qu'elle pratique beaucoup dans les cafés de Woluwe-Saint-Pierre.



LE RÉSUMÉ DU LIVRE...

«Antoine, avocat d'une quarantaine d'années, parfait salaud, pète un câble. Sa femme, sa maîtresse, sa mère, sa belle-fille adolescente, son associé, ses clients véreux s'agitent autour de lui, mais il ne réagit plus. Que s'est-il passé ? Antoine s'est retiré dans un coin de son cerveau, bien au chaud. Ça lui va bien. De son refuge, il regarde le tourbillon de la vie. Mais on n'échappe à rien. On est emporté par la valse malgré soi... Et là, au bout, pourra-t-il s'en sortir ?».

Le livre, servi par une magnifique couverture de l'artiste José Mangano, est en vente dans plusieurs librairies bruxelloises. La liste est disponible sur le site des éditions du Basson, où il peut également être commandé, sans frais de port : www.editionsdubasson.com.

Graphiste de formation et issue d'une famille d'artistes, Ziska Larouge a longtemps cherché un moyen d'expression. Elle s'est essayée à plusieurs arts, avant de finalement revenir à ses premières amours, l'écriture. «*Je me rappelle qu'à l'école, c'est souvent ma rédaction qui était lue. J'ai également gagné un concours quand j'étais petite, lors de l'émission Lollipop de Philippe Geluck. En fait, j'ai toujours aimé raconter des histoires*».

Ziska Larouge se lance d'abord dans l'écriture de nouvelles, dont ses tiroirs débordent, avant de finalement attaquer son premier roman, «Le plus important», qui a directement plu aux éditions du Basson et obtenu une rapide reconnaissance du public.

Qu'est ce qui inspire Ziska Larouge ? «*Tout. Je suis passionnée par les gens, par les rapports humains. J'aime aussi beaucoup observer ce qui se passe autour de moi. N'importe quel détail ou objet peut déclencher chez moi l'envie d'écrire*». Une passion qu'elle aime transmettre puisqu'elle participe par exemple à l'opération «Écrivains en classe» organisée par la Fédération Wallonie-Bruxelles. Une classe de troisième de Woluwe-Saint-Pierre a d'ailleurs étudié l'une de ses nouvelles pour l'examen de fin d'année.



Véritable touche-à-tout et ne manquant jamais d'idées, l'écrivaine fourmille de projets. Elle est à l'origine du concept de Double Auteur, né de sa rencontre avec le photographe Stan Arte, Sanpétrusien bien connu. «*Double Auteur, c'est une plaquette imprimée au format carte postale, réunissant deux artistes qui s'expriment autour d'un même sujet, en partenariat avec une ASBL en lien avec la thématique retenue*».

Ziska est aussi l'une des lauréates du concours de nouvelles des Editions du Basson sur le thème «Désobéissances». Le recueil collectif est paru à la fin du mois de juin. Elle s'est par ailleurs essayée à l'écriture d'un scénario, qui a tapé dans l'œil d'un producteur. On n'a pas fini d'entendre parler de Ziska Larouge.

<http://ziskalarouge.wix.com/ziska> - ziskalarouge@gmail.com

Les bonnes adresses de Ziska Larouge

«*Je connais la plupart des bistrot de Woluwe-Saint-Pierre, car j'aime y écrire*», rigole l'auteure. Elle ne manque donc pas de bonnes adresses. En voici quelques-unes.

L'Espresso bar du Métro Stockel : «*L'accueil y est sympa et le café délicieux. Il y a beaucoup de passage, ce qui me permet de voir défiler de nombreuses personnes d'horizons différents*».

La Cabosse, rue au Bois : «*C'est un autre public, amateur de chocolat, mais le café y est très bon également*».

Le Chalet Rouge, avenue Orban : «*Cet endroit a un passé et on y mange toujours aussi bien*».

Taverne Equant, place des Maieurs : «*J'aime beaucoup m'y attarder et aussi y manger. C'est frais et authentique*».



POUR UNE PLUS GRANDE UTILISATION DE L'EAU DE PLUIE

Qu'on le veuille ou non, le mois de juillet est en moyenne le mois le plus arrosé, surtout en basse et moyenne Belgique : les normales mensuelles des précipitations varient de 50 mm dans la région côtière à 130 mm sur les sommets les plus élevés de l'Ardenne.

Perspective peu joyeuse pour les vacanciers, et pourtant... ;-)



L'EAU DE PLUIE, UNE RICHESSE !

1 mm d'eau de pluie par m² est équivalent à 1 litre. La Belgique est un pays où il pleut entre 60 et 120 litres d'eau par m² et par mois. Il suffit de penser à la récolter pour l'utiliser et réduire ainsi notre consommation en eau du robinet... et la facture !

ET VOUS?

Si ce n'est déjà fait, vous pouvez également récolter l'eau de pluie. Quelques seaux ou arrosoirs disposés sur la terrasse et dans le jardin, ou mieux une citerne connectée à la gouttière, vous permettront de récolter gratuitement et en quantité de l'eau douce.

La plupart des maisons anciennes de la Région bruxelloise sont équipées d'une citerne d'eau de pluie qui ne demande qu'à servir. Un bon nettoyage et/ou une petite rénovation pour vérifier son étanchéité suffisent souvent à la remettre en service.



QUEL USAGE ?

Selon Bruxelles Environnement, chaque Bruxellois consomme en moyenne 113 litres d'eau de distribution par jour. Plus de la moitié de cette consommation ne nécessite pas l'usage d'eau potable et pourrait être avantageusement remplacée par de l'eau de pluie non calcaire et plus douce : l'arrosage, le nettoyage des sols et des véhicules, la toilette (WC), le lave-linge, etc.

L'ADMINISTRATION COMMUNALE MONTRE L'EXEMPLE

Le service technique de l'administration communale a ainsi fait placer des citernes d'eau de pluie :

a) Dans le bâtiment de l'antenne de police (40.000 litres). C'est à l'aide de cette eau que les services de police nettoient leurs véhicules... et tirent la chasse (tous les sanitaires y sont reliés) !

b) Deux nouvelles citernes d'eau de pluie viennent également d'être installées au dépôt communal (2 x 20.000 litres). Dès cet été, ces citernes sont destinées à permettre l'arrosage des nombreux végétaux (arbres, plantes à fleurs annuelles) ainsi que le désherbage (machine à vapeur). À suivre donc...

PRIMES !

Dans certaines conditions, une prime peut être demandée pour la réparation ou le placement d'une citerne de plus de 1.000 litres.

Plus d'infos : www.logement.irisnet.be – 0800.40.400

EN SAVOIR PLUS

www.environnement.brussels/thematiques/eau/m-a-consommation-deau/leau-de-pluie-un-cadeau-du-ciel
www.ecoconso.be/



NOCES D'OR ♥ 22/05/15

Monsieur et Madame Paternoster – Vande Velde ont célébré leurs 50 ans de mariage le 22 mai. Employé de banque, Guillaume Paternoster a effectué toute sa carrière chez Paribas, terminant chef de service. Nelly Vande Velde a travaillé chez Philips dès ses 14 ans. Les deux époux apprécient la natation et les promenades. Ils ont deux enfants et trois petits-enfants.



NOCES D'OR ♥ 23/05/15

Le 23 mai, les époux **Wolters – de Pierpont** ont fêté leur 50e anniversaire de mariage. Monsieur a été expert immobilier chez Electrabel, tandis que Madame s'est occupée du foyer et des trois enfants du couple. Les jubilaires sont aujourd'hui les heureux grands-parents de neuf petits-enfants. Claire de Pierpont apprécie les activités culturelles et Thierry Wolters est passionné par la nature et notamment le bois.



NOCES D'OR ♥ 26/05/15

Le 26 mai, **Monsieur et Madame Dupont – Tack** ont célébré leurs 50 ans de mariage. Monsieur a d'abord été entrepreneur pour le compte de la FN Herstal pendant 20 ans, avant de se lancer comme consultant en nouvelles énergies thermiques, une activité qu'il a exercée jusqu'à ses 80 ans ! Madame a été professeur de musique classique, puis déléguée au ministère des Travaux publics et enfin employée au marché commun.



NOCES DE DIAMANT ♥ 30/05/15

Monsieur et Madame Vander Borght – Courtejoie ont célébré leurs 60 ans de mariage le 30 mai dernier. Monsieur a exercé la profession de cadre supérieur dans une banque, tandis que Madame s'est occupée des 7 enfants du couple. Dans le passé, elle a aussi accompagné des patients en phase terminale à Saint-Luc. Monsieur a quant à lui été président de l'association des parents de Don Bosco.



NOCES D'OR ♥ 30/05/15

Le 30 mai, **Monsieur et Madame Möckel – Müller** ont célébré leurs 50 ans de mariage. D'origine allemande, les époux sont installés à Woluwe-Saint-Pierre depuis 1989. Economiste, Monsieur a été chef de division à la Commission européenne, tandis que Madame s'est occupée de la famille du couple. Les époux ont deux enfants et deux petits-enfants.



NOCES DE DIAMANT ♥ 30/05/15

Monsieur et Madame Maryns – Chandelon ont fêté leur 60e anniversaire de mariage le 30 mai dernier. Les deux époux se sont rencontrés en Afrique et se sont mariés au Congo. Installés à Woluwe-Saint-Pierre depuis 1965, ils se sont beaucoup investis dans la paroisse Sainte-Alix. Madame s'est également dévouée au mouvement «Vie féminine».



NOCES D'OR ♥ 13/06/15

Le 13 juin, **les époux Largent – Bevilacqua** ont célébré leurs noces d'or. D'origine américaine, Monsieur a été président du groupe Europe au sein de la société Hughes Electronic Company. Madame s'est occupée du foyer et des trois enfants du couple. Les jubilaires, qui apprécient tous les deux les voyages, ont également huit petits-enfants.



NOCES DE DIAMANT ♥ 13/06/15

Monsieur et Madame Herion – Masset ont fêté leurs 60 ans de mariage le 13 juin dernier. En tant que spécialiste en ingénierie, Monsieur a participé à des chantiers importants, comme la rénovation de la tour Madou. Il a également été membre du Rotary Club. Madame s'est consacrée au foyer et à l'éducation des trois filles du couple. Les époux ont également cinq petits-enfants et deux arrière-petits-enfants.

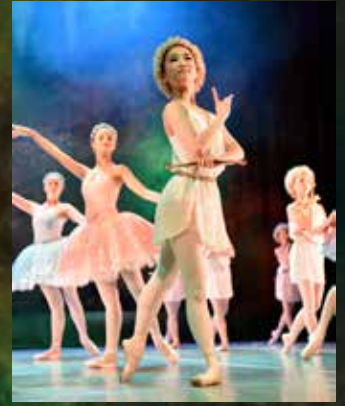


NOCES D'OR ♥ 13/06/15

Le 13 juin dernier, **Monsieur et Madame Proost – Dubois** ont reçu la visite du bourgmestre Benoît Cereuxe à l'occasion de leurs noces d'or. Leurs enfants et petits-enfants ne pouvant se libérer pour une cérémonie à l'hôtel communal, les époux ont souhaité fêter ces 50 années de bonheur à leur domicile. Habitant WSP depuis 20 ans, ils y sont très heureux.

LES 10 ANS DU BRUSSELS INTERNATIONAL BALLET SCHOOL

Woluwe-Saint-Pierre accueille sur son territoire une célèbre école de ballet professionnelle, la «Brussels International Ballet School». L'école fête cette année son 10e anniversaire. A cette occasion, elle a présenté un gala exceptionnel au Whalll, les 30 et 31 mai. L'école est reconnue pour son professionnalisme et sa qualité.



SOIRÉE D'INAUGURATION À LA VIGNE

Nous vous avons présenté ce bel établissement, installé sur l'avenue de Tervueren face aux étangs Mellaerts, dans le Wolumag de mai. La Vigne, qui propose à la fois un restaurant, un bar lounge et une terrasse, a organisé sa soirée d'inauguration le 29 mai. Champagne, dégustations, musique, paillettes et célébrités : l'événement a attiré les foules et fut particulièrement réussi.



LA VILLA FRANÇOIS GAY FÊTE SES 30 ANS

Créée en septembre 1984 à l'initiative de Marguerite Guissard et de son mari Georges Gavage, la Villa François Gay, l'un des six centres de quartier de la commune, a 30 ans. Cet anniversaire a été célébré en toute convivialité le 3 juin dernier dans les locaux de la Villa, située au n°326 de la rue François Gay.



LA CITÉ DE L'AMITIÉ EN FÊTE

Le centre de quartier A.R.A. a organisé le 6 juin dernier la fête de la Cité de l'Amitié. Brocante, animations musicales, jeux géants, grimage, châteaux gonflables, expo photos, atelier de réparation de vélo, bar et petite restauration étaient notamment au programme de cette journée familiale et festive.



FÊTE AU CHALET BALIS

Le mauvais temps n'a pas douché l'enthousiasme des habitants du vieux quartier de Joli-Bois, qui se sont réunis au chalet Balis à l'occasion de la Fête des Voisins. Cette dernière avait lieu un peu partout en Europe le 29 mai.

FEEST IN HET CHALET BALIS

Ondanks het slechte weer was het volop genieten tijdens het feest van de burens in de oude wijk van Mooi-Bos. De burens kwamen er samen in het chalet Balis ter gelegenheid van het Feest van de Buren. Die vond overal in Europa plaats op 29 mei.





BRADERIJ VAN STOKKEL

Op 29, 30 en 31 mei was het feest in Stokkel: de traditionele braderij vond er opnieuw plaats. Koopjes, foodtrucks, straatanimatie en kinderactiviteiten stonden op het programma van deze familiale braderij.



BRADERIE DE STOCKEL

Les 29, 30 et 31 mai, Stockel était en fête à l'occasion de sa traditionnelle braderie. Bonnes affaires, foodtrucks, animations de rue et activités pour les enfants étaient au programme de cette braderie familiale.

GRANDE BROCANTE DU CENTRE

La brocante annuelle du Centre s'est déroulée le 14 juin dernier, à l'initiative de Luc Verfaillie (patron du Stanje), avec le soutien de la commune. Sous un soleil radieux, les chineurs sont venus en nombre pour réaliser de bonnes affaires et profiter des animations. Les commerçants du quartier étaient aussi nombreux à participer à la fête.



GROTE ROMMELMARKT IN DE CENTRUMWIJK

De jaarlijkse rommelmarkt van de centrumwijk vond plaats op 14 juni, op initiatief van Luc Verfaillie (de baas van de Stanje), met de steun van de gemeente. Onder een stralende zon schuimden de vele koopjagers de verschillende kraampjes af en genoten van de animatie. De handelaren van de wijk waren eveneens talrijk op post om deel te nemen aan de festiviteiten.



SOUPEURS DES CRÈCHES DU CHANT D'OISEAU ET DES COLIBRIS...

Le 29 mai, la crèche des Colibris proposait un souper fromages pour les parents des petits bouts. Le lendemain, la crèche du Chant d'Oiseau suivait avec un souper thaï. 65 personnes y ont pris part. Un quizz musical a prolongé les festivités après un délicieux repas. L'année prochaine, la crèche du Chant d'Oiseau fêtera ses 40 ans. Ces repas sont l'occasion pour les parents de faire mieux connaissance avec les puéricultrices et responsables de la crèche, mais aussi de nouer des liens entre eux.

... ET FÊTE À LA CRÈCHE DE JOLI-BOIS

La crèche de Joli-Bois n'était pas en reste puisque le 12 juin dernier, elle organisait sa fête d'été. L'occasion là aussi pour les parents, les puéricultrices et les petits de se retrouver tous ensemble avant les vacances d'été. La crèche de Joli-Bois est la plus grande des crèches communales, avec 64 lits.



Souper Thaï à la crèche du Chant d'Oiseau



Souper fromages à la crèche des Colibris.



Ambiance à la fête d'été de la crèche de Joli-Bois.



Ambiance à la fête d'été de la crèche de Joli-Bois.



Souper Thaï à la crèche du Chant d'Oiseau



Ambiance à la fête d'été de la crèche de Joli-Bois.

LA FÊTE AU CNSW

Le cercle de natation Sportcity Woluwe (CNSW) a organisé sa traditionnelle fête le 4 juin dernier au centre sportif. Compétitions amicales et animations étaient au menu. La triathlète Claire Michel, qui tente de se qualifier pour les Jeux Olympiques de 2016, et Olivier Michotte, champion de Belgique en eau libre longues distances, étaient présents.



TOURNOI DE FOOTBALL DE L'AZUR

Le C.S. Azur organisait le 30 mai dernier son tournoi annuel, rebaptisé depuis plusieurs années challenge Maurice Vandaele, du nom de l'ancien président du club, aujourd'hui décédé. 32 équipes (16 jeunes et 16 vétérans) ont participé au tournoi. En tout, 300 personnes étaient présentes à cette grande fête du sport, qui s'est terminée autour d'un spaghetti. Cette année, le club s'est associé au Télévie en lui reversant une partie de sa recette. Par ailleurs, le C.S. Azur vient de recevoir le trophée et la coupe du fair-play et a été élu meilleur club de la fédération de l'abssa et ce parmi 185 clubs !



LE TENNIS ATTIRE LES FOULES AU CLUB WOLU PARC

La première édition du tournoi Critérium Décathlon, réservé aux adultes et vétérans, s'est déroulée au Club Wolu Parc du 5 au 14 juin. Plus de 200 messieurs et environ 40 dames ont participé au tournoi. Un beau succès pour cette première édition. Rendez-vous est d'ores et déjà pris l'année prochaine au Club Wolu Parc, dont les infrastructures sont, pour rappel, désormais accessibles à tous les Sanpétrusiens.



LES ARTISTES DE WSP EXPOSENT AU WHALLL

Depuis plus de 20 ans, les œuvres des artistes de Woluwe-Saint-Pierre sont présentées au Whalll à l'occasion d'une exposition annuelle. L'édition 2015 s'est déroulée du 5 au 7 juin dans la salle Fabry, tandis que le vernissage a eu lieu le 4 juin. Par cet événement, la commune souhaite mettre à l'honneur ses nombreux artistes de talent, qu'ils soient peintres, sculpteurs, photographes, graveurs, etc.



KUNSTENAARS UIT SPW STELLEN TENTOON IN WHALLL

Al meer dan 20 jaar lang worden de werken van kunstenaars uit SPW tentoongesteld in Whalll tijdens een jaarlijkse tentoonstelling. De editie 2015 vond plaats van 5 tot 7 juni in de Fabryzaal, terwijl de vernissage plaatsvond op 4 juni. Met dit evenement wenste de gemeente de talrijke talentvolle kunstenaars in de verf te zetten, zowel schilders, beeldhouwers, fotografen, beeldelaars, enz.



L'ACADÉMIE DES ARTS S'EXPOSE

Chaque année, les différents ateliers de l'Académie des Arts exposent sur un thème particulier. Plus de 400 personnes sont venues au vernissage dans la salle Fabry au Whalll, le 9 juin dernier. Le public a pu découvrir le thème «géniale monotonie», décliné par chaque artiste et par l'exposition dans son ensemble. Du 19 au 22 juin, ce furent les portes ouvertes de l'académie, où cette fois les élèves ont montré au public, dans leurs ateliers, le travail accompli durant l'année.



VERNISSAGE DE L'EXPOSITION TRACES

L'exposition Traces, de l'ASBL les Territoires de la Mémoire, appelle à se souvenir de la Shoah, au travers de photos actuelles d'Auschwitz, Dachau, Breendonk, Buchenwald et d'autres lieux de l'horreur passée. Ces photos poignantes étaient visibles dans le hall de la population de l'hôtel communal durant tout le mois de juin. Le vernissage a eu lieu le 1er juin, en même temps que l'inauguration d'une plaque représentant l'adhésion de Woluwe-Saint-Pierre au réseau Territoire de Mémoire.





INAUGURATION DE CLASSES MATERNELLES À MUSAMBIRA

Le Rotary de Bruxelles-Est Forêt de Soignes a financé, avec une participation de la commune, la construction d'un pavillon regroupant 4 classes et des sanitaires pour l'école Jean Depaepe à Musambira. Cette inauguration a eu lieu le 19 mai dernier en présence des autorités du district de Kamonyi, de Jean Depaepe et Rudy Verheyden représentant le Rotary Club, du bourgmestre Benoît Cerexhe et de l'échevin Serge de Patoul. Le pavillon avec ses 4 classes et son petit préau accueille 160 enfants. À la suite de l'inauguration, une fête fut organisée pour célébrer les 45 ans du jumelage entre Woluwe-Saint-Pierre et Musambira/Ruyumba.



NOUVELLE SALLE DE FORMATION POUR IDÉJI

L'ASBL Idéji, située dans le parc Crousse, bénéficie d'une toute nouvelle salle de formation. Celle-ci est située dans les anciennes écuries du parc Crousse, rénovées par nos ouvriers communaux. Le nouveau local a été inauguré le 27 mai dernier. Il permettra à l'ASBL d'organiser ses activités de formation dans d'excellentes conditions.



VISITE À GOMA

À la suite des festivités de Musambira, le premier échevin en charge des Relations internationales Serge de Patoul s'est rendu à Goma (RDC), ville avec laquelle Woluwe-Saint-Pierre est jumelée. L'objectif de la visite était de lancer la préparation du recensement informatisé de la population qui doit s'effectuer en automne prochain. Cette visite fut l'occasion d'entamer la sensibilisation de la population par le biais de la presse locale à qui le projet a été présenté.



DATES	HEURES	ACTIVITES	LIEU	REMARQUES
Tous les lundis de l'été	De 19h30 à 22h	Cours de danse de Souris Danse	Salle Parmentier (250 avenue Parmentier)	Infos : www.sourisdanse.be 0475/ 26.16.13 - souris.danse@skynet.be
02.07.15	De 17h à 22h	Nuit des Soldes	Stockel	Infos : 02/773.05.36.
02.07.15	De 15h à 17h	Lire dans les Parcs	Parc de Woluwe (au niveau de la Grotte du Diable)	En cas de pluie, rendez-vous à la bibliothèque du Chant d'Oiseau - Infos : 02/773.06.71
06.07.15	11h	Basket en liberté	Cité de l'Amitié (48 rue de la Limite)	Infos : 02/219.65.48 ou asbl@promojeunes.be
07.07.15	De 15h à 17h	Lire dans les Parcs	Plaine de jeux des Dames Blanches	En cas de pluie, rendez-vous à la bibliothèque de Joli-Bois - Infos : 02/773.59.71
07.07.15	Séance à 22h10	Bruxelles fait son cinéma : projection du film Barbecue	Esplanade de l'hôtel communal (93 av. Thielemans)	Infos : 02/773.05.36 www.bruxellesfaitsoncinema.be
11.07.15	De 10h à 10h45	Bouquin Câlin	Bibliothèque du Chant d'Oiseau	Livres, comptines, marionnettes et jeux de doigts pour les tout-petits de 6 mois à 3 ans. Réservation obligatoire : 02/773.06.71
13.07.15	De 10h à 17h	Journée Campagne à la ville pour les enfants de 5 à 11 ans, organisée par l'ASBL Ann et les Ânes	Chez Cappuccino (près de Stockel)	Réservations obligatoires : 0484/657.207 ou cappuccino@anndetobel.be
14.07.15	De 10h à 17h	Journée Campagne à la ville pour les enfants de 5 à 11 ans, organisée par l'ASBL Ann et les Ânes	Chez Cappuccino (près de Stockel)	Réservations obligatoires : 0484/657.207 ou cappuccino@anndetobel.be
21.07.15	Dès 14h	Tournoi de pétanque (triplette) suivi d'une soirée festive	Club Wolu Parc (1 avenue Edmond Galoppin)	Infos et inscriptions : 02/773.07.88
28.07.15	De 15h à 17h	Lire dans les Parcs	Plaine de jeux des Dames Blanches	En cas de pluie, rendez-vous à la bibliothèque de Joli-Bois - Infos : 02/773.59.71
07.08.15	De 15h à 17h	Lire dans les Parcs	Parc de Woluwe (étangs du Bemel)	En cas de pluie, rendez-vous à la bibliothèque du Centre - Infos : 02/773.05.83
09.08.15	De 10h à 17h	Journée Campagne à la ville pour les enfants de 5 à 11 ans, organisée par l'ASBL Ann et les Ânes	Chez Cappuccino (près de Stockel)	Réservations obligatoires : 0484/657.207 ou cappuccino@anndetobel.be
13.08.15	De 15h à 17h	Lire dans les Parcs	Parc de Woluwe (au niveau de la Grotte du Diable)	En cas de pluie, rendez-vous à la bibliothèque du Chant d'Oiseau - Infos : 02/773.06.71
22.08.15	Toute la journée	Beau Vélo de Ravel	Village départ à la Cité de l'Amitié (48 rue de la Limite)	Infos pratiques : voir le dossier du mois
22.08.15	Dès 9h	Raid de Bruxelles	Parc de Woluwe	Epreuve sportive dans le parc de Woluwe et en forêt de Soignes. Infos en page 23
23.08.15	Dès 14h	Trophée 40 ans Sportcity : Orée contre Ombrage	Sportcity, 2 avenue Salomé	14h : Dames I : Orée vs Ombrage 16h : Messieurs I : Orée vs Ombrage Infos : 02/773.18.20
25.08.15	De 15h à 17h	Lire dans les Parcs	Parc Jacques de Meurers	En cas de pluie, rendez-vous à la bibliothèque de Joli-Bois - Infos : 02/773.59.71
27.08.15	De 18h à 19h	Soirée Doudou «Les petites bêtes»	Bibliothèque du Centre	Lectures thématiques adaptées pour les 2-5 ans. Doudou, pyjamas et parents bienvenus ! Entrée libre, réservation souhaitée Infos : 02/773.05.83
28.08.15	De 10h à 10h45	Bouquin Câlin	Bibliothèque du Centre	Livres, comptines, marionnettes et jeux de doigts pour les tout-petits de 6 mois à 3 ans. Infos : 02/773.05.83
28.08.15	De 15h à 17h	Lire dans les Parcs	Parc de Woluwe (étangs du Bemel)	En cas de pluie, rendez-vous à la bibliothèque du Centre - Infos : 02/773.05.83
30.08.15	De 10h à 17h	Journée Campagne à la ville pour les enfants de 5 à 11 ans, organisée par l'ASBL Ann et les Ânes	Chez Cappuccino (près de Stockel)	Réservations obligatoires : 0484/657.207 ou cappuccino@anndetobel.be
30.08.15	Toute la journée	Fête du Parc Parmentier	Parc Parmentier	Infos : 02/770.22.95
31.08.15	De 10h à 17h	Journée Campagne à la ville pour les enfants de 5 à 11 ans, organisée par l'ASBL Ann et les Ânes	Chez Cappuccino (près de Stockel)	Réservations obligatoires : 0484/657.207 ou cappuccino@anndetobel.be
20.09.15		Journée sans voiture	Parvis des Franciscains	Village à la ville dans le quartier du Chant d'Oiseau
Tout l'été		Nombreux stages et activités dans les centres de quartier		Voir pages 44-45 pour tous les détails

!! NOTEZ DÉJÀ CETTE DATE DANS VOTRE AGENDA : BAL DES SPORTS LE 16 OCTOBRE !!

EXPOSITION

SPORT

SENIORS

CONCERT/RECITAL/SPECTACLE

JEUNES: SPORT, ANIMATION, LECTURE

CINÉMA-THÉÂTRE

CONFÉRENCE

ANIMATION/BROCANTE/BOURSE/FÊTE



W:Halll MEDIA BIBLIO SHOW

Concours

Vous rêvez de devenir la
révélation artistique de l'année ?

TENTEZ VOTRE CHANCE

de vous produire sur une vraie scène
du W:Halll !

MA PREMIÈRE SCÈNE



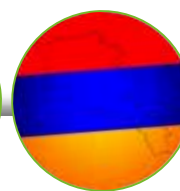
Offrez-vous une première expérience **UNIQUE**
dans des conditions professionnelles !

Pôle culturel de Woluwe-Saint-Pierre
Au. Charles Thielemans 93, 1150 Bruxelles - Tél. 02-773 05 81

W:Halll
MEDIA
BIBLIO
SHOW
www.whalll.be

Le règlement et le
formulaire d'inscription
peuvent être obtenus sur
simple demande à
l'adresse suivante :
info@whalll.be
ou par téléphone au
02-773.05.86.

W:Hall Media



L'ÉTÉ À LA MÉDIATHÈQUE

Attention à notre nouveau code vestimentaire : tenue estivale exigée ! Et comme chaque année, qui dit été dit soldes !

La médiathèque sera donc à nouveau et plus que jamais le coin des bonnes affaires avec des CD, DVD, jeux vidéo vendus à des prix défiant toute concurrence. Avis aux nombreux amateurs ! Par ailleurs, notre actualité culturelle se poursuit avec l'exposition d'Hélène Jaspers qui s'annonce comme une création originale très personnelle illustrant par le graphisme et la sculpture son point de vue d'artiste sur les diverses facettes de la médiathèque. À découvrir jusque fin septembre.

Nous réaliserons également un coup de projecteur sur Orson Welles ainsi que sur les musiques d'Arménie, en mettant à votre disposition des classements temporaires consacrés à ces thématiques.

Rappelons enfin que, à l'exception du samedi 15 août, nous serons ouverts aux jours et heures habituels durant tout l'été. En cas d'exposition solaire prolongée, préventivement ou en after sun, ayez le réflexe malin: passez nous voir !

WWW.WHALLL.BE/MEDIA



TÉL: 02 773 05 84 - WSP@LAMEDIATHEQUE.BE

NOS HEURES D'OUVERTURE :

MARDI / MERCREDI 12H30>18H30

VENREDI 12H30>19H

SAMEDI 10H30>18H30

W:Hall Biblio

LIRE DANS LES PARCS

Comme chaque été, rendez-vous dans les parcs de Woluwe-Saint-Pierre pour un brin de poésie et des tonnes de lectures ! Un animateur et un bibliothécaire vous attendent pour vous raconter des histoires entre 15h et 17h :

LES MARDIS 7 ET 28 JUILLET

À la plaine de jeux des Dames Blanches (av. des Dames Blanches/Tir aux pigeons)

ET LE MARDI 25 AOÛT

Au Parc (av.) Jacques de Meurers. Les jours de pluie continue, l'animation se déroule à la Bibliothèque de Joli-Bois, Drève des Shetlands, 15 - 1150 Bruxelles - 02/773.59.71

LES JEUDIS 2 JUILLET ET 13 AOÛT

Au Parc de Woluwe (av. des Franciscains, près de la Grotte du Diable). Les jours de pluie continue, l'animation se déroule à la Bibliothèque du Chant d'Oiseau Av. du Chant d'Oiseau, 40 - 1150 Bruxelles - 02/773.06.71

LES VENDREDIS 7 ET 28 AOÛT

Au Parc de Woluwe (étangs rue du Bemel). Les jours de pluie continue, l'animation se déroule à la Bibliothèque du Centre Av. Charles Thielemans, 93 - 1150 Bruxelles - 02/773.05.83

LE RÉSEAU DES BIBLIOTHÈQUES FRANCOPHONES

WWW.WOLUWE1150.BE/BIBLIO

Centre: 02/773.05.82 - bib.centre@woluwe1150.irisnet.be - 02/773.05.83 - bib.centre.jeunesse@woluwe1150.irisnet.be

Joli-Bois: 02/773.59.70 - bib.jb@woluwe1150.irisnet.be - 02/773.59.71 - bib.jb.jeunesse@woluwe1150.irisnet.be

Chant-d'Oiseau: 02/773.06.70 - bib.cho@woluwe1150.irisnet.be - 02/773.06.71 - bib.cho.jeunesse@woluwe1150.irisnet.be



Une souris verte
Qui courait dans l'arbre,
Je l'attrape dans un livre,
Je la montre à mon public
Ces enfants me disent
Lisez-nous des livres
Racontez-nous la suite
Ce sera une animation
gratuite !

W:Hall MEDIA BIBLIO SHOW LA MÉDIATHÈQUE VOUS PRÉSENTE



CIRCUIT DE L'ATLANTIQUE AU CHANT D'OISEAU, 1150 BXL

Course de Caisses à Savons !
Inscrivez-Vous ! (bulletin ci-dessous)

20 Septembre 2015
 (Dimanche sans voitures)



FORMULAIRE D'INSCRIPTION

1ÈRE COURSE DE CAISSES À SAVON SUR LE CIRCUIT «ATLANTIQUE»
 AV. DE L'ATLANTIQUE 1150 BRUXELLES
 DANS LE CADRE DE LA SEMAINE DE LA MOBILITÉ



LE DIMANCHE 20 SEPTEMBRE 2015 (DIMANCHE SANS VOITURES)

Cette première course aura pour thème la musique. Laissez libre cours à votre imagination : une caisse à savon qui fait de la musique, qui en diffuse, hommage à une vedette ou à un courant musical, etc. **Clôture des inscriptions le 15 août 2015.**

NOM.....
 PRÉNOM.....
 DATE DE NAISSANCE.....
 ADRESSE.....
 CODE POSTAL.....
 VILLE.....
 EMAIL.....
 TÉLÉPHONE.....
 RESPONSABLE LÉGAL (SI MINEUR)

NOM DE LA CAISSE À SAVON SI ELLE EN PORTE UN

CATÉGORIE :

ROOKIES : 10 - 15ans CHALLENGERS : 16 ans et plus

PIÈCES À FOURNIR :

Une attestation de responsabilité civile du pilote et éventuellement du co-pilote

Autorisation parentale pour tous les mineurs participants, écrite et signée de son représentant légal

Un formulaire par participant. Le tout à retourner avec les pièces à l'adresse suivante :
 Service Animations, à l'attention de Mathieu De Riemaecker au 93 avenue Charles Thielemans à 1150 Bruxelles ou par mail à l'adresse suivante mderiemaecker@woluwe1150.irisnet.be

Je certifie avoir pris connaissance du règlement de la course et m'engage à le respecter.

(Règlement téléchargeable à l'adresse www.agenda21.woluwe1150.be ou disponible sur demande via courriel à : mderiemaecker@woluwe1150.irisnet.be

Signature du participant ou du responsable si mineur :



BEAU VÉLO DE RAVEL PARCOURS




Village du Beau Vélo de Ravel




Départ / Arrivée



PARKINGS



- Roodebeek** : 1 chaussée de Roodebeek, 1200 Woluwe-Saint-Lambert
- Vandervelde** : croisement des avenues Vandervelde et Chappelle-aux-champs, 1200 WSL
- Mounier** : Croisement des avenues Vandervelde et Mounier, 1200 WSL
- Parking Faculté** : Avenue Hippocrate, 1200 WSL
- Parking Fallon** : 2 chemin du Struykbeken, 1200 WSL

HISTOIRE(S) ET TERROIR

Dans le prolongement de l'ouvrage Histoire et Terroir, les historiennes Geneviève Lacroix et Isabel Vermote s'arrêtent chaque mois sur des anecdotes, des tranches de vie singulières et autres épisodes insolites qu'elles ont croisés au long de leurs recherches. Vous conservez des témoignages et souhaitez nous en faire part ? Merci de nous contacter : Genevieve.Lacroix@skynet.be ou 02/ 649 02 21.

LE PARC CROUSSE, CALME, DOUCEUR ET HARMONIE

Le Parc Crousse, à l'angle formé par la rue au Bois et la rue Kelle, offre un hectare de verdure, de calme, de douceur et d'harmonie au centre d'un quartier dense et dynamique. Les deux rues qui le bordent existent depuis le Moyen Âge. Mais le parc paysager, aux structures élaborées, n'a rien de «moyenâgeux». Tout ici a été créé pour paraître naturel, dans l'esprit des jardins à l'anglaise sophistiqués si chers à la Belle Epoque. Le Parc de Woluwe, qui borde l'avenue de Tervueren, en est un exemple magistral et contemporain. Au Parc Crousse, la déclivité naturelle du terrain a permis au paysagiste du début du XXème siècle de jouer avec les reliefs, de ménager au promeneur des effets de surprise, de créer des ambiances romantiques et des détours romanesques dans un jardin ombragé aux lumières subtiles.

Une petite pièce d'eau en demi-lune – actuellement comblée – , des sentiers, des terrasses, des sculptures mais, surtout, beaucoup de plantes, d'arbres, de massifs, de fleurs et de charmilles invitent à se perdre, à savourer chaque pas. Les parfums et les couleurs, les lumières et les ombres ménagent autant d'instantanés différents de quiétude et de dépaysement. Dès l'entrée de la propriété, les écuries, sur la droite, donnent le ton. Un bâtiment long et clair de style cottage donne un petit air campagnard.



Au centre du parc, la belle villa à clocheton, majestueuse, s'ouvre sur le parc par un perron face à l'entrée principale et une très belle terrasse qui donne directement sur la pente douce du jardin. La maison carrée à deux étages, construite en 1900, de style renaissance flamande, a appartenu au docteur René Crousse et son épouse. Le couple n'a pas eu d'enfants. La



propriété a été dans un premier temps vendue à une institution religieuse, puis a été acquise par la commune de Woluwe-Saint-Pierre en 1976, afin d'y accueillir un nouveau centre de quartier, le centre communautaire Crousse.

L'ensemble de la propriété est classé depuis le 6 mai 1993. Le parc compte toujours plusieurs arbres remarquables repris à l'inventaire du Patrimoine naturel de la région de Bruxelles-Capitale (<http://arbres-inventaire.irisnet.be/sites.php?id=212>). Seize arbres sont repris à ce jour, dont un chêne pédonculé (*Quercus robur*), un érable (*Acer saccharinum*), un tilleul (*Tilia tomentosa* cv. *Pendula*) argenté et un hêtre pleureur (*Fagus sylvatica* cv. *Pendula*), particulièrement spectaculaires.

Woluwe-Saint-Pierre, Histoire et terroir, est en vente à l'accueil de la maison communale (312 pages, 40 euros). La traduction en néerlandais paraîtra en 2015.



STUDIOFRANCINE

PHOTO - VIDEO - HIFI - INFORMATIQUE

Photo

- Compact & Hybrides
- Filtres
- Flashes
- Accessoires
- Sacs
- Trépieds
- Accessoires de studio
- Objectifs
- Télécommandes



Vidéo

Grand choix de caméras pour amateurs et professionnels

Trépieds avec tête fluide
Dolly, Sliders et Rigs
Eclairages (LED et autres)
Accessoires
Enregistreurs audio
Micros avec et sans fil
Caméras miniatures
GoPro & Accessoires)
Stabilisateurs



Informatique

Portables

Tours

Ecrans

Câbles

Disques dur

Configuration de tour

Systèmes de stockages

Réparations

Création de site web



Services

Location du studio

Réparations de toute marque

Cours & Workshop

Photos d'identité (toutes normes)

Passeports biométriques

Impressions

Prises de vues en studio

Livraison à domicile

Conception de site web

Les meilleurs prix garantis



STUDIOFRANCINE 02 / 218 . 20 . 20

Bd du jardin Botanique, 41 à 1000 – Bruxelles

www.studiofrancine.com info@studiofrancine.com

ENVOYEZ-NOUS VOS PLUS BELLES PHOTOS THÈME DU MOIS : L'ÉTÉ À WSP STUUR ONS UW MOOISTE FOTO'S THEMA VAN DE MAAND : ZOMER IN SPW

COMMENT ?

Chaque mois, le jury sélectionnera le cliché de Woluwe-Saint-Pierre qui l'a le plus touché. Envoyez-nous vos photos à l'adresse wolumag@gmail.com, accompagnées d'une légende, **avant le 15 août 2015**. Seules les participations émanant de citoyens de Woluwe-Saint-Pierre seront prises en considération. (règlement complet sur www.wolumag.info/concours)

HOE ?

Elke maand zal de jury een foto van St-Pieters-Woluwe selecteren die haar het meest geraakt heeft. Stuur ons uw foto's op dit adres: wolumag@gmail.com, samen met een verhaaltje, **voor 15 augustus 2015**. Enkel de inzendingen van inwoners van St-Pieters-Woluwe zullen in aanmerking worden genomen. (volledig reglement op www.wolumag.info/concours).

À GAGNER

1er prix : Un cours photo ou Workshop, au choix, d'une valeur de 100€ au STUDIO FRANCINE, Boulevard du Jardin Botanique – 1000 Bruxelles.
Prix suivants : 5x2 places, valables 1 mois, au cinéma Le Stockel

TE WINNEN

Eerste prijs : een fotocursus of workshop, naar keuze, ter waarde van 100€ in STUDIO FRANCINE, Kruidtuinlaan, 1000 Brussel. **Volgende prijzen** : 5x2 plaatsen, geldig gedurende 1 maand in cinema Le Stockel.



GAGNANTS / WINNAARS

Marci Lorena Bayona remporte le premier prix.

L'équipe du Wolumag vous remercie pour votre fidélité et vous donne rendez-vous à la rentrée.

CINÉMA LE STOCKEL

FILMS À L'AFFICHE PENDANT LES GRANDES VACANCES :

- Vice et Versa
- Les Minions
- Le Petit Prince
- Les Profs 2
- Une famille à louer

- Mission Impossible
- Terminator Genesis
- Ant-man
- Magic Mike XXL
- Un moment d'égarement

- Paper Town
- Woman in Gold
- the Man from UNCLE
- les 4 Fantastiques
- Irrational Man

Avenue de Hinnisdael 17 - 1150 WSP - 02 779 10 79

LES CENTRES DE QUARTIER

WSP compte cinq centres de quartier qui sont autant de lieux ouverts aux habitants et à des associations socio-culturelles. Vous pouvez y pratiquer une activité artistique ou sportive, emprunter un livre et plein d'autres choses encore. Pour mieux les connaître, chaque mois, un centre sera mis à l'honneur.

CENTRE COMMUNAUTAIRE ARA

Rue de la Limite, 48 à 1150 WSP / 0479/13.83.33
asbl.ara@gmail.com Facebook: Asbl A.R.A



L'EQUIPE DU CENTRE COMMUNAUTAIRE A.R.A VOUS SOUHAITE DE BONNES VACANCES D'ÉTÉ !

Le centre communautaire A.R.A ouvrira ses portes et son bar pour le départ de la Cité de l'Amitié du Beau Vélo de Ravel qui aura lieu à Woluwe-Saint-Pierre le samedi 22 août 2015! www.rtf.be/lebeauvelo



VOUS AVEZ DU TEMPS À DONNER?

L'ASBL Décalage (intégration de la personne moins valide par le biais de voyages et d'activités de loisirs) est à la recherche de différents profils de bénévoles: infirmier/ère, aide-soignant(e), informaticien, conducteur de minibus,.... Intéressé(e)? Plus d'infos au 02 852 74 70. www.decalage.be

CAP FAMILLE ASBL:

ACTIVITÉS POUR ENFANTS

Du 13 au 17 juillet: "La magie de l'été"

Du 17 au 21 août: "A la découverte du monde"

Du 24 au 28 août: "Plaisir naturel"

Inscription obligatoire



Plus d'infos:
www.capfamille.eu

CENTRE CROSSE

rue au Bois 11 à 1150 Bruxelles
www.asblcentrecrousse.net - 02/771.83.59

ÉTÉ 2015

STAGES enfants : «poney» pour les 3 à 10 ans. 02/734.94.16
info@actionsport.be - **Gardez la forme pendant les vacances d'été ! (adultes et adolescents)**. Intéressé(e), veuillez contacter les professeurs : attention horaire d'été. **Antigym ou yoga** : 02/648.69.71 - **atelier dos et gym d'entretien** : 0479/318.454 - **psychothérapie** : 0498/253.830

SEPTEMBRE 2015 :

ATELIERS ADULTES : **cartonnage** : 02/770.39.69, **dentelle** : 02/771.35.85, **"English story writing course"** : 0488/471.890, **Espagnol** : 02/770.29.23, **guitare** : 0479/453.893, **peinture sur porcelaine** : 0477/814.169, **piano** : 0495/168.588, **psychothérapie** : 0498/253.830, **sophrologie** : 0486/110.996, **chant, photo** : Ecole d'Arts SASASA : 0475/204.600, ...
antigym ou yoga : 02/648.69.71, **assouplissement** : 02/733.76.66, **atelier dos & gymnastique d'entretien** : 0479/318.454, **méthode de libération des cuirasses (MLC)**: 0475/540.730, **méthode Feldenkrais** : 0473/466.181, **Qi Gong** : 0497/291.498, **Yoga** : 0477/488.212, **Zumba** : 0486/552.771, **Zumba** : Ecole d'Arts SASASA : 0475/204.600, ...

ATELIERS POUR ENFANTS : **Art-thérapie** : 0486/110.996, **English** : 0488/471.890, **Guitare** : 0479/453.893, **Flamenco** : 02/644.61.00, **Piano** : 0495/168.588, **Atelier Poney**: 0474/556.393.

ATELIER/CONFERENCE : Vivre après une Perte : Luisa MANNU.
Infos : www.liveafterloss.org et 0475/592.098.

Le 14 Septembre 2015 de 19h à 21h. Détails via notre site ou au 02/771.83.59

CC DU CHANT D'OISEAU

Av. du Chant d'Oiseau, 40 – 1150 WSP - 02/673.76.73
www.everyoneweb.fr/CCCO ccco@woluwe1150.irisnet.be

Bonne nouvelle ! Le centre reste ouvert tout l'été et vous propose :

Stage théâtre pour enfants de 8 à 12 ans du 27 au 31 juillet	Véronique Tonneau 0477 68 19 96
Cours de gymnastique (1h) pour dames Lundi matin à 9h30 et à 10h45 et le jeudi à 9h15	Martine Renders 0473 69 09 72
Notre club resto à 12h les Mardis, Mercredis et Jedis (excepté du 13 au 31 juillet inclus)	Réservation CCCO 02 673 76 73
Les jeux de cartes bridge et whist	Marie-Jeanne Huyghe 02 770 28 18
Les AA	010 61 61 16
Qi Gong	Jean-Jacques Vierendeels 0476 93 39 59
Le club d'échecs	Michel Van Landewyck 02 736 89 26
Le club pyramide	Claire Fraipont 02 215 83 70
Le club d'escapade : RDV à 13h00 au Centre	Robert Vennin 0473 12 38 28
• 28 juillet «découverte des roses du parc Coloma» à St-Pieters-Leeuw	
• 25 août «fermes à Houtain-le-Val» (Genappe).	
Les locations de salles pour vos fêtes familiales, réceptions, réunions	Réservation CCCO 02 673 76 73

VILLA FRANÇOIS GAY

Rue François Gay 326 - 1150 Bruxelles - 0475 /68.79.22
www.villa-francoisgay.be - info@villa-francoisgay.be

Le 3 juin nous avons célébré les 30 ans de la Villa François Gay. Madame Maggy Gavage, qui a fondé notre centre avec enthousiasme et générosité, était à l'honneur. Vous retrouverez toutes les photos sur notre site.



PENDANT LES MOIS DE JUILLET ET AOÛT:

Bridge : lundi et jeudi 13h30-17h30 – 02/762.39.69 ou 0474/969.351
Whist : mardi 13h45-17h45 – 02/771.54.19 **Pilates stretch** : samedi 11h-12h en août – 0477/401.345 **Salsa et Zumba flex** – 0486/790.352
Conversation en Néerlandais : mardi après-midi – 02/731.39.09 ou 0475/616.282 **Guitare à partir de 9 ans** : mercredi 13h-15h et samedi 9h-13h – 0475/786.861 **Broderie et Couture d'ameublement** : mercredi 14h-16h30 – 0479/110.469 ou 02/646.16.46 **Tai chi chuan** : stage - mercredis 1er, 15 et 29 juillet, 12 août de 10h à 13h – 0478/317.009
Flute traversière : stage à la demande du 17 au 28 août, du lundi au jeudi en soirée et le samedi 22 entre 13h30 et 22h – 0488/876.278

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS

Drève des Shetlands 15 - 1150 Bruxelles - 02/779.91.22
ccjb@woluwe1150.irisnet.be - www.joli-bois.be

*Toute l'équipe du Centre Communautaire Joli-Bois vous remercie pour votre soutien, vos encouragements et votre participation sans cesse croissante à nos activités. Vous êtes de plus en plus nombreux à nous rejoindre ...
Merci.*

À noter dès à présent dans votre agenda, quelques-unes des activités du second semestre déjà planifiées:
Entrée Théâtre: 100, av. du Haras. Parking: 15, drève des Shetlands / av. des Grands Prix - 1150 Woluwe-Saint-Pierre
Tél/Fax/répondeur : 02/779.91.22 - ccjb@woluwe1150.irisnet.be

**VOUS RECHERCHER UN DÉLASSEMENT CRÉATIF,
REJOIGNEZ «LES ATELIERS CRÉATIFS» :**
(peinture sur porcelaine, dessin, aquarelle, couture, photo, tai chi).
02/771 77 32.

SEPTEMBRE

- **MARDI 29: CONFÉRENCE «SÉDUIRE ET RE-SÉDUIRE TOUTE SA VIE»**
avec Pascal De Sutter et Julie Van Rompaey 0471/26 40 34
- **MERCREDI 30 : IMPRO AMATEUR**
Infos complémentaires : www.improvisation.be

OCTOBRE

- **MERCREDI 1ER OCTOBRE: ATELIER CONSTRUCTION D'UN DRONE.**
inscription pour les 9/15 ans: 0475/23 90 53 – 125 € pour 10 séances
(16h30-17h30)



- **JEUDI 8 : THÉ DANSANT**
- **WEEK-END DES 9 -10: «CARPE DIEM» JOUE LE CLASSIQUE «12 HOMMES EN COLÈRE»**
réservation@troupecarpediem.be
- **SAMEDI 17: 10H/13H: «BOURSE AUX VÊTEMENTS ÉTÉ/HIVER, JOUETS, LIVRES ET MATÉRIEL DE PUÉRICULTURE DE SECONDE MAIN»**
organisée par le C C de Joli-Bois. Entrée gratuite. INFO: 02/779 91 22
- **SAMEDI 31: 18H-20H: «HALLOWEEN 2015 À JOLI BOIS».**
Dinoland à Joli-Bois. Ouverture du parc à 18h. Vers 18h, arrivée du cortège dans le parc de dinosaures au Centre Communautaire Joli-Bois.
65 millions d'années nous séparaient . . . Le potage est offert par le CCJB.
Ce sera un début de soirée pour se faire peur entre les amis monstres et sorcières.
Petite restauration. Fin 20h. Déguisements effrayants de rigueur, pour les enfants et les parents.
Entrée gratuite. INFO: 02/ 779 91 22.

NOVEMBRE

- **JEUDI 12 : IMPRO AMATEUR.**
Infos complémentaires : www.improvisation.be
- **WEEK-END DES 14/15 : «24H INTERNATIONALES DE BRUXELLES DE SCALEXTRIC».** Départ samedi dès 15h.



- **SAMEDI 28 : «SAINT NICOLAS À JOLI-BOIS».** Vers 15h, le Grand Saint-Nicolas viendra au Centre Communautaire rencontrer les enfants du quartier Joli-Bois. Toute l'équipe du Centre encadrera les enfants aux ateliers bricolage, château gonflable, maquillage. Présence d'une boîte aux lettres pour Saint-Nicolas. Fin des activités à 18h. Entrée gratuite. INFO: 02/779 91 22

DECEMBRE

- **LES 11-12-13: «MARCHÉ DE NOËL»** couvert, bar, animations, visite du père Noël, décor de fête.
vendredi: 17h30-23h30, samedi: 10h-18h, dimanche: 10h-17h. **ENTRÉE GRATUITE**
- **MARDI 15: CONFÉRENCE «SÉDUIRE ET RE-SÉDUIRE TOUTE SA VIE»**
avec Pascal De Sutter et Julie Van Rompaey. 0471/26 40 34
- **MERCREDI 16 : IMPRO AMATEUR.** 0475/22 88 84
- **DU 28 NOVEMBRE AU 6 DÉCEMBRE: «LES TROUVÈRES»**

POUR RAPPEL, NOTRE CENTRE ACCUEILLE ÉGALEMENT

- les Ateliers Créatifs, un club de photo amateur, Tai Chi, un atelier drone
- la consultation des nourrissons (ONE)
- la bibliothèque et sa section jeunesse
- les bureaux administratifs du CPAS de Woluwe-Saint-Pierre.
Le CCJB met également en location 3 salles permettant d'organiser petits ou grands événements.

Comme vous le constatez, le Centre se veut un centre convivial qui va à la rencontre des habitants jeunes et moins jeunes du quartier. Il ne tient qu'à vous d'y être chez vous.

Présidente : Catherine van Naemen – Directeur de l'asbl: Luke Vanstiphout
– Membres de l'équipe : Gauthier Wilputte et Nicolas Camacho – Vice président : Serge Drugmand – Trésorier : Carine Kolchory

BEWEEG DE ZOMER IN! 3 X WANDELEN EN FIETSEN IN SINT-PIETERS-WOLUWE

Wil jij ook meer bewegen deze zomer? Wandelen en fietsen zijn activiteiten die bij uitstek geschikt zijn voor de droge(re) en zonnige zomermaanden en Brussel staat bol van de leuke fiets- en wandelroutes. Bovendien zijn er twee organisaties in Sint-Pieters-Woluwe die je – letterlijk – op weg zetten. De Fietsvrienden en Femma bieden elk een mooi vakantieprogramma aan voor wie houdt van bewegen in de buitenlucht.

'EN ROUTE' MET DE FIETSVRIENDEN

Fietsclub De Fietsvrienden heeft tweewekelijks op dinsdag een dagvullende fietstocht op de zomerplanning staan. Al aan het trappe(le)n van ongeduld? Voor meer informatie kan je terecht bij René Vandeweyer via 0476 69 24 60 of tenwest1@hotmail.com.

7/07: Dagtocht Hoegaarden, afspraak op de Houtmarkt om 10u. Onder leiding van Brigitte.

21/07: Dagtocht Heffen, afspraak aan de kerk in de Kazernestraat om 10u. Met begeleiding van Omer en Gizele.

4/08: Dagtocht Tremeloo, afspraak in de Astridstraat 250 m links van de kerk om 10u. Onder leiding van Yvan en Rita.

18/08: Dagtocht Averbode, afspraak in de Abdijstraat (Lekdreef) om 10u mét picknick. Met begeleiding van Albert en Andrea.



WANDEL DE ZOMER IN MET FEMMA



Tijdens de zomermaanden nemen de de Femma avondwandelingen het wandelaanbod over. Elke maandagavond van juli en augustus bieden Femma en Okra Sint-Pieter natuurwandelingen aan. De vertrekplaats is telkens Basisschool Voorzienigheid, Fabrystraat 40 om 19u30.

Info & inschrijven

0477 55 99 94 – godelieve.degrees@skynet.be

Organisatie: Femma & Okra Sint-Pieter i.s.m. De Wingerd en KWB Kelle-Mooibos

Tijdstip: 19u30-22u

Plaats: Vertrek Basisschool Voorzienigheid, Fabrystraat 40, 1200 Brussel

OPGELET! KONTAKT SLUIT ZIJN DEUREN TIJDENS DE ZOMERMAANDEN

Tussen 21 juli en 15 augustus zal GC Kontakt NIET open zijn. Vanaf maandag 17 augustus zijn de gewone openingsuren weer van kracht.

Kontakt wenst je een fantastische zomer toe!

IL S'EST DIT AU CONSEIL...

Le conseil communal s'est réuni le mardi 26 mai à 20h en la salle Fabry. Voici quelques-unes des décisions qu'il a prises.

- Les comptes annuels de l'exercice 2014 ont été adoptés par le conseil communal. **Le compte budgétaire 2014 présente un boni de 4.124.695€.** Ce boni permet à la commune de constituer de nouvelles réserves. Lors de l'élaboration des prochains budgets extraordinaires, elle pourra ainsi financer une partie des travaux sur fonds propres, c'est-à-dire sans devoir recourir à l'emprunt.
- Le Conseil Communal a également approuvé les modifications 1 et 2 du budget 2015. Sont notamment prévus : **la rénovation de l'auberge des Maïeurs**, l'installation de modules préfabriqués à l'école de Joli-Bois, différents travaux dans les bâtiments communaux et sur les voiries. Il est notamment prévu d'agrandir la crèche du Chant d'Oiseau, ou encore de rénover les chaufferies à l'école de Stockel.
- Le conseil communal a approuvé à l'unanimité le lancement d'un marché public pour l'installation et l'exploitation de **panneaux photovoltaïques** sur les toitures de bâtiments communaux et du CPAS.
- L'installation de chauffage de l'école de Stockel sera rénovée. Le conseil communal a approuvé la demande de subsides destinés à la réalisation des travaux.
- Les toitures de la crèche «Les Libellules» et du cinéma Le Stockel vont être refaites. Le conseil communal a approuvé le financement de ce marché de travaux.
- Le conseil communal a approuvé le financement, à hauteur de 285.000€, du remplacement et de la plantation d'arbres lors de l'hiver 2015-2016.
- La commune va poursuivre **l'extension de son réseau de caméras de surveillance**. Trois nouvelles caméras seront installées à la fin de cette année.

IN DE RAAD WERD ER GEZEGD DAT...

De gemeenteraad kwam op dinsdag 26 mei om 20u samen in de Fabryzaal. Zie hier enkele beslissingen die toen werden genomen:

- De gemeenteraad keurde de jaarrekeningen van het dienstjaar 2014 goed. **In de afrekening is er een overschot van 4.124.695 €.** Dit overschot laat de gemeente toe om nieuwe reserves aan te leggen. Op die manier zal bij de uitwerking van de eerstvolgende buitengewone begrotingen eveneens beroep kunnen gedaan worden op eigen fondsen om een deel van de werken te financieren, dat wil dus zeggen dat er niet zal moeten worden geleend.
- De begrotingswijzigingen 1 en 2 voor 2015 werden ook goedgekeurd. Zo zijn ondermeer voorzien : **de renovatie van de auberge des Maïeurs**, de plaatsing van containerklassen gedurende de bouw van extra klassen in de zolder in de school van mooi-bos, verschillende werken in de gemeentelijke gebouwen en wegenwerken. De uitbreiding van de crèche in Vogelzang is ook voorzien, en ook de renovatie van de verwarmingsinstallatie in de school van Stokkel.
- De gemeenteraad keurde unaniem de lancering goed van een openbare aanbesteding voor de plaatsing en uitbating van **fotovoltaïsche zonnepanelen** op de daken van gemeentegebouwen en het OCMW.
- De verwarmingsinstallatie van de school van Stokkel wordt vernieuwd. De raad keurde de subsidieaanvraag goed die bestemd is voor de uitvoering van de werken.
- De daken van het kinderdagverblijf Les Libellules en de bioscoop Le Stockel worden hernieuwd. De raad keurde de financiering van deze opdracht goed.
- De gemeenteraad keurde de financiering goed van de vervanging en de aanplanting van bomen tijdens de winter 2015-2016.
- **De gemeente breidt het netwerk veiligheidscamera's uit.** Drie nieuwe camera's worden eind dit jaar geïnstalleerd.

Pour rappel, les conseils communaux sont ouverts au public. La séance commence à 20h à l'hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre. Prochaine date : 22/09.

Ter herinnering: de gemeenteraden staan open voor het publiek. De zitting begint om 20u op het gemeentehuis van Sint-Pieters-Woluwe. Volgende datum: 22/09

Jusqu'à
-60%



~~€15 499,-~~
€ 7 500,-*

Cuisine en L complètement en stratifié. **Tous les appareils sont inclus.** La cuisine est démontée et se trouve dans l'usine à Roulers.

OFFRE COMPLÈTE SUR WWW.DOVY.BE/SOLDES



~~€21 416,-~~
€ 9 500,-*

Grande cuisine moderne avec îlot.
Présentée dans la succursale d'Alost. Appareils compris.



~~€25 046,-~~
€ 9 300,-*

Cuisine en L, en bois massif combinée avec une armoire moderne. Présentée dans la succursale de Hasselt. Appareils de AEG compris, table et chaises comprises.



~~€29 424,-~~
€ 14 400,-*

Cette **cuisine moderne en stratifié** avec îlot en inox est présentée dans la succursale de Schoten. Appareils compris.



~~€24 433,-~~
€ 9 800,-*

Cuisine moderne en stratifié avec îlot.
Appareils de SMEG compris. La cuisine est démontée et se trouve dans l'usine à Roulers.



~~€25 346,-~~
€ 11 000,-*

Cuisine moderne en stratifié et zone de cuisson surbaissée. Plan de travail en composite. Appareils compris. Présentée dans la succursale à Waregem.



~~€25 914,-~~
€ 9 100,-*

Cuisine moderne en stratifié avec plan de travail en composite. Appareils compris. Présentée dans la succursale de Saint-Nicolas.

Grimbergen

Vilvoordsesteenweg 397 - tél. 02 251 30 64

Rhode-Saint-Genèse

Chaussée de Waterloo 246 a - tél. 02 380 30 85

OUVERT LE DIMANCHE - FERMÉ LE MERCREDI - WWW.DOVY.BE

ALOST | AWANS (LIÈGE) | GRAMMONT | GRIMBERGEN | HASSELT | HERENT | MAASMECHELEN | MALDEGEM | MALINES | OOSTAKKER
ROULERS | RHODE-SAINT-GENÈSE | SCHOTEN | SAINT-NICOLAS | TOURNAI | TURNHOUT | YPRES | WAREGEM | ZUIENKERKE

*Action valable du 01/07/2015 au 12/07/2015 inclus. Conditions : demandez-les dans les succursales. TVA 21% compris dans les prix. Le démontage, le transport et l'installation de la cuisine se fait par l'acheteur. Décoration non comprise.



WOLUWE-SAINT-LAMBERT

À proximité du parc Georges Henri et du métro Gribaumont, jolie MAISON de 1935, rénovée en 1996, sur un terrain Est. Elle offre 160 m² habitables + 32 m² de garage & caves: living avec feu ouvert de 36 m², cuisine de 10 m², salle de bains, salle de douche, 5 chambres. Double vitrage partout, chaudière au gaz Viessmann, la maison est en bon état.

Réf. 2026996




WOLUWE-SAINT-PIERRE

À proximité de la place Dumon, belle VILLA de 210 m² habitables, entièrement rénovée en 2009 sur un terrain de 4,9 ares. Elle se compose d'un bureau, salon et salle à manger avec feu ouvert, cuisine super-équipée, 4 chambres, 2 salles de bains, salle de douche. Grandes caves, buanderie et garage. Jardin arrière et terrasse couverte. Un bien de caractère en parfait état, idéalement situé.

Réf. 2026617




WOLUWE-SAINT-PIERRE

Nichée dans le quartier du vieux Stockel, superbe VILLA de caractère rénovée et bâtie sur un terrain de 6 a 55 Ouest. Elle offre ± 310m² habitables + sous-sols : salle de fitness, spacieux atelier, splendides pièces de réceptions avec feu ouvert, salle à manger, buanderie, cuisine équipée, 7 chambres, 2 salles de bains. Installation électrique conforme. PEB =  , 130 kg de CO²/m²/an.

Réf. 2025479



WOLUWE-SAINT-LAMBERT

À proximité du métro Roodebeek et du shopping de Woluwe, au calme et avec une jolie vue dégagée sur un parc arboré, dans un petit immeuble, APPARTEMENT de 85 m² + terrasse de 20 m² (à partager avec voisin) au 1er étage. Il se compose d'un living de 30m², cuisine équipée, 2 chambres, salle de bains. PEB =  , 101 kg de CO²/m²/an.

Réf. 2025312



SINT-STEVENS-WOLUWE

Limite Woluwe-Saint-Lambert, lumineuse MAISON unifamiliale bâtie sur un terrain Sud de 4a 45ca et offrant ± 210m² habitables. Elle se compose d'un hall d'entrée, garage, wc séparé, spacieux séjour avec feu ouvert, cuisine super-équipée, salle à manger, 4 chambres, salle de bains. Rénovée en profondeur en 2010. Installation électrique conforme. PEB = 255 kWh/m²/an. Réf. 2027063



WOLUWE-SAINT-LAMBERT

Exceptionnelle MAISON bifamiliale de 365 m². Le bien est composé d'un APPARTEMENT 1 chambre et bureau agrémenté de magnifiques réceptions sur 57 m² et d'un APPARTEMENT 3 ch/lsdb avec accès séparé. Bureau, buanderie, cour intérieure et terrasse panoramique. Garage et parking. Chaudière individuelle, panneau solaire,... Un bien atypique luxueusement rénové en 2010. Réf. 2026010

LATOUR & PETIT

Avenue Baron Albert d'Huart 130 1950 Kraainem 02 777 19 19 info@latouretpetit.be www.latouretpetit.be

DES ATELIERS DANS LES ÉCOLES COMMUNALES

La démarche artistique doit être entamée dès le plus jeune âge.

Cette année, nous avons créé des ateliers pluridisciplinaires dans chaque école communale pour rapprocher l'Académie des Arts des enfants des différents quartiers. C'est une réussite.

Dès septembre, nous continuerons le développement de ces ateliers.

Pour tout renseignement pratique :
02/773.06.44/45 ou
Académie.arts@woluwe1150.irisnet.be

L'inscription pour les enfants des écoles primaires est gratuite.



GÉNIALE MONOTONIE

L'Académie des Arts s'est lancée dans l'histoire de Madame Bovary de Flaubert !

À l'instar du célèbre écrivain qui, de manière géniale, a présenté la vie monotone et ennuyeuse d'Emma Bovary, les participants aux différents ateliers de l'Académie des Arts (peinture, sculpture, dessin, gravure, photographie, tissage, tapisserie, dentelles, etc.) se sont surpassés cette année pour transformer leur regard sur un quotidien qui peut paraître trop uniforme et en faire un chef d'œuvre. Ainsi, les professeurs ont eu la volonté de stimuler chaque élève dans sa capacité de créer des œuvres extraordinaires sur base de l'ordinaire de la vie.

Les élèves de l'Académie, les artistes, soutenus par leurs enseignants, ont été placés dans cette dynamique. Chaque élève a été encouragé à laisser libre-cours à son imagination tout en observant le quotidien. Dégager le génie du quotidien est un travail de l'artiste.

L'exposition de fin d'année de l'Académie a ainsi interpellé les visiteurs sur le mariage du génie et de la monotonie. Il est à souligner que cette démarche d'ensemble de l'Académie a donné à l'exposition un caractère de grande cohérence, valorisant le travail de chaque élève.



Le corps enseignant de l'académie presque au complet lors du vernissage de l'exposition.

Serge de PATOUL

Echevin responsable de l'enseignement, des académies, du para-scolaire, de l'éducation permanente, des jumelages, des relations internationales et des relations avec la périphérie bruxelloise.

Téléphone : 02 773 05 07 - gsm 0476 489 421

Courrier : Hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre – av. Thielemans, 93 – 1150 Bruxelles

Courriel : sdepatoul@woluwe1150.irisnet.be

Permanence : le jeudi de 17h30 à 19h, de préférence sur rendez-vous



ouvert **7 jours/7**

cuisin **non-stop**

de 12h à 22h (23h le we)

bistronomie

G O U

seminaries
banquets
parties

gou.be



menu du marché

3 services à 32€

Tartare de bar/saumon et avocat, coriandre, quartiers de pêches fraîches et jeunes pousses de salade

ou

Fine tranquette de bœuf fumé par nos soins servi façon carpaccio, vinaigrette vierge de jeunes oignons, olives et câpres, roquette et pastèque. Bruschetta à l'ail et huile d'olive (+3€)

ou

Assiette du mareyeur

•••••

Mignon de veau au four cuit à basse température et gratiné à la mozzarella et tomates, pommade de poivrons doux et poêlée de courgettes de Nice déposées sur un nid de légumes d'été, fond brun corsé. (+4€)

ou

Filet de St-pierre poêlé et sa tombée de ratatouille d'été, et purée légère au safran. (+5€)

ou

Cocotte d'encornet et chorizo cuit au cidre, aubergines et courgettes sautées aux tomates cerises, herbes fraîches et ail, pommes de terre grenailles

•••••

Cerises du moment marinées dans leurs jus, amandes effilées et glace fleur de lait

ou

Salade de fraises et pêches au coulis de fruits rouges, menthe fraîche et glace vanille

ou

Dessert du jour



www.gou.be / ouvert 7 jours/7
231 avenue Orban - WSP / **02 770 20 25**



-10%

sur votre addition
le dimanche et
le lundi*

*-10% sur votre addition (valable les dimanches et lundis des mois de juillet et août 2015). Sur présentation de ce bon.

** -10% sur le banc d'écailler (valable tous les jours des mois de juillet et août 2015 (à emporter ou à manger sur place). Sur présentation de ce bon.

-10%

sur le banc d'écailler.
Tous les jours des mois
de juillet et août**

URBANISME : PRÉSERVATION DU CARACTÈRE RÉSIDENTIEL ET DE L'ÂME DE NOS QUARTIERS

De tout temps, des demandes de permis d'urbanisme ont été introduites en vue de transformer des maisons en immeubles à appartements, de diviser des terrains en plusieurs lots, de rajouter un étage à une construction existante, etc.

Certains de ces projets ne posent aucun problème : soit parce que la démolition envisagée vise un bien sans intérêt architectural, soit parce que la parcelle est suffisamment grande pour être lotie, soit encore parce que la création d'étages complémentaires permet de s'aligner aux immeubles voisins. Par contre, d'autres projets portent clairement atteinte aux caractéristiques architecturales et urbanistiques de nos quartiers.

Nous sommes dès lors très attentifs à ne pas reproduire certaines erreurs qui ont pu être commises dans le passé. En effet, les quartiers du Chant d'Oiseau, de Stockel, du Centre, de Joli-Bois, etc. ont chacun leurs caractéristiques urbanistiques propres qui font leur charme et leur attrait. Il est dès lors nécessaire de veiller à conserver un équilibre entre le maintien de ces particularités et les volontés légitimes des habitants de pouvoir améliorer leur confort de vie et parfois la superficie de leur bien.

C'est donc un travail délicat qui ne peut toutefois pas s'opérer uniquement sur base de considérations d'agrément ou d'esthétique. En effet, beaucoup de zones de la commune sont régies soit par des PPAS (Plan Particulier d'Affectation du Sol), soit par des permis de lotir qui confèrent aux propriétaires de ces biens des droits. Nous devons dès lors toujours procéder à une analyse en droit, ce qui nous contraint parfois à devoir accepter des projets que nous ne désirions pas nécessairement mais qui, juridiquement, ne peuvent être refusés.

Afin d'octroyer à la commune un cadre juridique plus fort pour protéger nos quartiers, j'ai chargé l'administration de travailler à la rédaction de plans zonés et d'urbanisme. Ces derniers sont destinés à déterminer. Les règles minimales nous permettant de veiller à la conservation des caractéristiques du quartier

concerné, comme nous l'avons fait par le passé pour celui du Chant d'Oiseau.

Nous veillerons bien évidemment à réaliser ce projet en collaboration avec les habitants.

Espérons qu'avec ces outils complémentaires, nous pourrions atteindre l'objectif que la majorité s'est fixée : conserver les qualités propres à nos quartiers, celles qui les rendent agréables à habiter, en disposant d'une base juridique nous permettant de refuser certains projets que nous sommes parfois contraints d'accepter aujourd'hui.



Damien DE KEYSER

Echevin responsable de Travaux publics - Propreté publique - Mobilité - Urbanisme
Emploi - Patrimoine et Propriétés communales non liées à la politique du logement
Affaires juridiques - Assurances

Téléphone : 02/773.07.73

Courrier : av. Thielemans, 93 – 1150 Bruxelles

Courriel : ddekeyser@woluwe1150.irisnet.be



Action
-150€*

O U

2^{ème} Paire
de verres
en solaires à
-50%*

// PROGRESSIF INDIVIDUAL 2
MADE BY ZEISS



L'instant où une solution individualisée vous procure une vision naturelle optimale, quoi que vous fassiez.

ZEISS Progressif Individual 2.

Michils Opticiens

114 rue de l'Eglise 1150 Bruxelles
02 772 70 75 info@michilsopticiens.be

M
MICHILS OPTICIENS
BRUXELLES

ZEISS

We make it visible.

*Offre non cumulable valable du 01/06/19 au 31/07/19. 150€ de remise à l'achat d'une paire de progressifs Individual 2 DVP non teintés ou à l'achat d'une paire de progressifs Zeiss Individual DVP non teintés + recevoir une seconde paires progressifs Individual 2 solaires, conditions complètes en magasin.

EUROPE

VISITE DE MONS, CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE

Les villes tchèque de Plzen et belge de Mons ont été désignées par l'Union européenne comme "capitales européennes de la culture" en 2015. Dans ce contexte, la Commission des Relations européennes, a.s.b.l. communale que je préside en tant qu'Echevin des Relations européennes, organisera, au cours du 2ème semestre de 2015, une visite guidée d'un jour de Mons, au départ de Woluwe-Saint-Pierre. Les habitants de la commune qui seraient intéressés par cette initiative peuvent d'ores et déjà le signaler en adressant un e-mail à l'adresse cre@woluwe1150.irisnet.be. Des informations pratiques complémentaires seront fournies dans le Wolumag de septembre.



DROITS DE L'HOMME

RECONNAISSANCE DU GÉNOCIDE ARMÉNIEN

Nous commémorons cette année le 100ème anniversaire du 1er grand génocide du 20ème siècle, perpétré à l'encontre des Arméniens dans l'Empire ottoman, à l'initiative du mouvement des "Jeunes-Turcs" au pouvoir, de 1915 à 1916. À cette occasion, plus de 2/3 des Arméniens vivant sur le territoire de l'actuelle Turquie meurent à la suite de déportations, famines et massacres intentionnels, systématiques et planifiés. La notion même de génocide a été définie, pour la première fois, aux fins de qualifier ce que les Arméniens ont alors subi. Différents pays (France, Pays-Bas, Pologne, Argentine, Uruguay...) et institutions nationales (Parlement italien, Douma russe, Sénat chilien...), régionales (Parlements écossais, catalan...) et internationales (Parlement européen, Conseil de l'Europe...) ont reconnu officiellement ce génocide. Après des années de tergiversations, le gouvernement fédéral belge vient enfin d'emboîter le pas. Le Collège des Bourgmestre et Echevins de Woluwe-Saint-Pierre s'en réjouit.



LOGEMENT

DES INVESTISSEMENTS ÉCOLOGIQUEMENT RESPONSABLES

En 2014 et 2015, j'ai accordé sur le budget du logement dont j'ai la charge une subvention de 1.000.000 € pour la rénovation de logements sociaux et d'autres investissements urgents indispensables à la Cité de l'Amitié et ailleurs (Dames-Blanches, etc.). Une première. La convention établie dans ce contexte entre la commune et la société des Habitations sociales de Woluwe-Saint-Pierre prévoit explicitement que "les travaux objets de la subvention devront répondre aux critères environnementaux et énergétiques convenus avec la commune". C'est ainsi que, par exemple, les deux vieilles chaudières à mazout de l'immeuble Angle Jaune ont été remplacées par des chaudières écologiques à haute condensation pour le chauffage et la production d'eau sanitaire. Tout bénéfique pour les locataires, pour l'environnement et la sauvegarde de notre planète.



Pascal LEFÈVRE

Echevin responsable du Logement - des Relations Europeennes - des Droits de l'Homme
Président de l'Agence immobilière sociale 'Le Relais'
Président de la Commission des Relations européennes
Vice-président de la s.c.r.l. Construction d'Habitations Sociales de WSP

Téléphone : 02/773.05.06 – 0495/28.50.28

Courrier : Hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre – av. Thielemans, 93 – 1150 Bruxelles

Courriel : plefevre@woluwe1150.irisnet.be

Permanence : Sur rendez-vous, le 1er jeudi du mois de 17h30 à 19h30, à l'hôtel communal.



STORES INTÉRIEURS

RUE AU BOIS 135 BOSSTRAAT
1150 BRUXELLES

02 772 66 77
LUC@RENTMEESTERS.BE

WWW.VOLET.BE



RENTMEESTERS

VOLETS / TENTES SOLAIRES / STORES
ELECTRIFICATION DE VOLETS
SCREEN / PORTES DE GARAGE

ROLLUIKEN / ZONNETENTEN / STORES
ELEKTRIFICATIE VAN ROLLUIKEN
SCREEN / GARAGEPOORTEN



DEVIS GRATUIT.

REJOIGNEZ LES *Wolu* BÉNÉVOLES !

Notre commune est animée par un réseau associatif extrêmement dynamique dans tous les secteurs. Les services et loisirs proposés par ces ASBL contribuent à la richesse de Woluwe-Saint-Pierre et au bien-être de ses habitants.

En créant le réseau des WoluBénévoles, je souhaite simplement faire rencontrer, dans nos quartiers, ces ASBL, qui sont régulièrement à la recherche de petits coups de main ponctuels ou réguliers, et les citoyens de bonne volonté, qui sont prêts à investir de leur temps en tant que bénévoles au sein du milieu associatif wolusanpétrusien.

Les ASBL ont déjà été contactées* et nous ont transmis leurs demandes de manière très précise. Il y en a pour tous les goûts ! Travaux manuels d'entretien, accompagnement de personnes âgées, garde d'enfants, aide aux devoirs, conduite de véhicules, permanences à la ludothèque, gestion administrative, comptabilité, etc. Le travail ne manque pas !

C'est à vous, chers citoyens Wolusanpétrusiens, que je m'adresse maintenant ! Que ce soit pour quelques heures ou bien plus, de manière ponctuelle ou régulière. Que vous ayez une envie particulière ou que vous soyez simplement curieux ! Si vous souhaitez en savoir plus, prenez contact sans tarder avec le service des Affaires sociales au 02/773.05.60 ou par e-mail (affaires.sociales@woluwe1150.irisnet.be). Nous vous ferons alors parvenir un document à compléter où vous pourrez préciser vos envies de WoluBénévole.

Au grand plaisir de vous voir rejoindre notre réseau, j'en terminerai simplement par cette citation d'origine inconnue :

Je me demandais pourquoi personne n'est intervenu. Puis, j'ai réalisé que j'étais une personne.

* Si votre ASBL n'a pas reçu le courrier, signalez-le rapidement au service des affaires sociales !

Christophe DE BEUKELAER

Echevin responsable de la Petite Enfance - Crèches - Jeunesse - Famille - Aînés
Affaires sociales y compris Santé, Personnes handicapées, Egalité des chances et Pension
Informatique

Téléphone : +32.(0)2.773.05.02
Courrier : Maison communale de Woluwe-Saint-Pierre – av. Thielemans, 93 – 1150 Bruxelles
Courriel : cdebeukelaer@woluwe1150.irisnet.be
Privé : Avenue de la Pelouse 46 - 1150 Bruxelles



Quartier Sainte-Alix

VOS COMMERÇANTS EN UN CLIN D'OEIL

greuse

P.64

TECHNI verre

P.76

Orthopédie Mestag Bandagisterie

P.68

Optolux
Opticien conseil

Parvis Ste Alix 21
02 779 43 25

Titres Services - Dienstencheques



Parvis Ste Alix 35 - 02 770 16 65
lsnetinfo@gmail.com
www.lsnet-titres-services.com

Chez Aicha

Fruits & Légumes

02 763 21 41

Ma Chrysalide

Coaching personnel
et Massage relaxant
Pour adultes et enfants

Natacha Van Hove
0479 61 38 90
Parvis Ste Alix 51
www.ma-chrysalide.be



ESPACE - VITALITE

Madeleine Rommel, dipl. Kinésithérapie
Prévention - Massage - Yoga

0497 37 60 68 www.espace-vitalite.be

DISCOVERY

World Travel Agency

Parvis Sainte-Alix 42 Sint-Aleidis Voorplein - 1150 Brussels - Belgium
Tel. 02 771 21 21 - Fax 02 762 20 23 - Email discovery@discovery.be

réservez:
02 / 779.27.63



Lingerie Marie France

St-Aleidisvoorplein 20 Parvis Ste-Alix
Bruxelles 1150 Brussel
Tel: +32 2 7771 73 76



Venez faire vos courses dans les commerces variés et de qualité du quartier Sainte-Alix : habillement, coiffure, titres-services, presse, alimentation, santé (cabinet dentaire), bien-être, bandagisterie, funérailles, optique, banques, pharmacies, cordonnerie, boulangeries, chocolaterie, restaurants, lavoirs, toilette pour chiens, glacier, lingerie, coaching, entreprise de châssis et fenêtres, entreprise générale (plomberie, chauffage), agence de voyages et boucherie.

Marché de produits frais et de qualité tous les mercredis de 8h à 13h sur le parvis.



Pharmacies

Parvis Sainte-Alix 9
02/770.60.50

Parvis Sainte-Alix 22
02/770.49.27

FUNERAILLES
LEGRAND-JACOB

CEREMONIES TOUS BUDGETS - CREMATION - INHUMATION
UN NUMERO DE TELEPHONE A VOTRE SERVICE 24h SUR 24h

02/779 99 05

PARVIS SAINTE-ALIX 21 - 1150 WSP

www.legrand-jacob.be

info@legrand-jacob.be

Autres Agences: Etterbeek: 02/648 13 40 - Schaerbeek: 02/215 20 20

RENDEZ-VOUS CET ÉTÉ SOUS LE SOLEIL DE WOLUWE !

Il fera beau cet été, spécialement aux quatre coins de Woluwe-Saint-Pierre. La saison estivale a commencé en fanfare le 20 juin avec la fête de la Musique à la Place Sainte-Alix et se terminera par un parcours gourmand des Centres de quartier. Ouvrez les yeux, tendez l'oreille, humez les douceurs estivales, touchez le bonheur : tous les partenaires socio-culturels et d'animations de notre commune sont là pour vous proposer de très jolis moments.

VOUS RESTEZ À WOLUWE CET ÉTÉ ? EVADEZ-VOUS À TRAVERS LES LIVRES...

François Mauriac écrivait que «La lecture est une porte ouverte sur un monde enchanté». Poussez la porte d'une de nos trois bibliothèques qui, à tour de rôle, resteront ouvertes pour vous cet été. Ou rejoignez les bibliothécaires qui, pour les petits, feront vivre les livres dans les parcs (de 15 à 17h - les 2 juillet et 13 août au Parc de Woluwe (Pont du Diable), les 7 et 28 juillet à la plaine de jeux des Dames Blanches, les 7 et 28 août au Parc de Woluwe (étangs rue du Bemel), le 25 août au Parc Jacques de Meurers).

CINÉMA, MUSIQUE, THÉÂTRE, VISITES GUIDÉES...

Un cinéma en plein air à Woluwe ? Profitez-en, c'est pour vous ! Le mardi 7 juillet à partir de 21h30, l'Esplanade de la Maison communale accueillera une projection publique et gratuite du film «Barbecue» avec Lambert Wilson, Franck Dubosc, Florence Foresti.

Si vous voulez découvrir d'autres films, des chefs d'œuvre parfois oubliés ou des musiques nouvelles, les médiathécaires vous conseilleront et vous dénicheront des petites merveilles (W :Hall Média – avenue Thielemans 93 - 02/773 05 84).

Le cycle des visites guidées en partenariat avec Arkadia et le Syndicat d'Initiatives se poursuit. Ne ratez pas, à 14h, le samedi 11 juillet, la découverte de l'histoire de l'avenue de Tervueren et le dimanche 9 août, une ballade originale et contée autour des sculptures du quartier du Chant d'Oiseau (Réservation : Arkadia 02/563 61 53).

Un théâtre sous chapiteau viendra égayer la mi-septembre. Rendez-vous est donné par la Compagnie des Nouveaux Disparus pour «Le mariage de Lila», du 17 au 19 septembre sur le Carré des Herbes sauvages à la Cité de l'Amitié (Renseignements : 02/219 11 98).

ET POUR LA FIN DE L'ÉTÉ, LE 20 SEPTEMBRE, UN PARCOURS GOURMAND ET MUSICAL DES CENTRES DE QUARTIER

Après le beau vélo de Ravel le 22 août, nous fêterons la fin de l'été lors de la Journée sans voitures, le dimanche 20 septembre, en enfourchant notre vélo ou en montant sur un char à bancs pour le parcours gourmand et musical. De 11h à 15h, découvrez les Centres de quartier en dégustant l'apéro à l'ARA, le hors d'œuvre au CC de Joli-Bois, le plat principal à la Villa Crousse, le dessert à la Villa François Gay et les mignardises au Chant d'Oiseau, le tout agrémenté de petits concerts et notes diverses!

Toutes ces activités sont possibles grâce au soutien de la commune et l'appui de dizaines de bénévoles et membres du personnel. Merci à eux.

Bel été à tous !

Caroline PERSOONS

Echevine responsable de la culture, lecture publique, médiathèque, centres de quartier et animation

Téléphone : +32.(0)2.773.05.08

Courrier : Hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre – av. Thielemans, 93 – 1150 Bruxelles

Courriel : cpersoons@woluwe1150.irisnet.be

Privé : av. Mostinck, 54 -1150 Bxl - Site : www.caroline-persoons.be

Prochaine permanence : Rencontre sur rendez-vous.





Les terrasses sous le soleil de Woluwe-Saint-Pierre



AU FIL D'ARIANE

Petite restauration
de midi
Cuisine européenne

rue Fr. Vander Elst 4,
1950 Kraainem

02/782.02.24



GOU

Bistronomie
Cuisine européenne

Avenue Orban 231,
1150 WSP

0486 62 76 32
Info@gou.be
www.gou.be



LA MIE D'ARI - LE RESTO

Petite restauration
Cuisine belge

Place des Maieurs 4,
1150 WSP

02 770 04 70
info@lamiedari.be
www.lamiedari.be



LE CHALET ROUGE

Brasserie
Cuisine belge

Avenue Orban 2,
1150 WSP

02 770 31 06

chaletaubois@skynet.be



LE COUP DE FOLIE

Bagels, wraps,
salades, thés, cafés,
gourmandises

Rue René Declercq
52, 1150 WSP

info@lecoupdefolie.be
www.lecoupdefolie.be



LE MUCHA

Cuisine française

Avenue
Jules Du Jardin 23

02 770 24 14
0475 98 38 33
lemucha@hotmail.com
www.lemucha.be



LES DEUX MAISONS

Restaurant
Gastronomique

Val des Seigneurs,
81- 1150 WSP
02 771 14 47
0474 29 03 62
lesdeuxmaisons@
skynet.be
lesdeuxmaisons.be



L'HARMONY

Le point de rendez-
vous à Stockel avec
sa terrasse plein sud.
Cuisine française.

Rue de l'Eglise 86,
1150 WSP
02 770 76 65
info@lharmony.be
www.lharmony.be



SHAKE HANDS

Endroit rêvé pour passer
un bon moment entre
amis ou en amoureux!
Cuisine française

Avenue Orban 208,
1150 WSP
02 770 76 65
info@shakehands.be
www.shakehands.be



JULES & CHARLES

Restaurant convivial
Cuisine méditerranéenne
- italienne!

Av. Charles Thielemans
46, 1150 WSP
02/779.88.84.

info@julesetcharles.com
www.julesetcharles.com



SAUCE PARK

Cuisine européenne

1 Avenue Edmond
Galoppin 1150 WSP
(dans le parc de
Woluwe)

02/773.07.89.
tapassoif@icloud.com

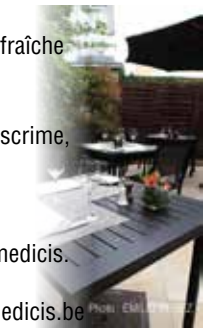


LE MEDICIS

Cuisine française fraîche
et saisonnière

124 avenue de l'Escrime,
1150 WSP
02/779.07.00.

info@restaurantmedicis.
be
www.restaurantmedicis.be



**Il y a les choses que vous avez
très envie de faire... Et celles dont
nous pouvons vous décharger**

Pour le ménage, Aaxe Titres-Services met à votre disposition une aide-ménagère pour 4, 6, 10 ... heures/semaine. A vous de choisir !

Du lundi au vendredi, de 09h00 à 12h30 & de 13h30 à 17h30

☎ **02 770 70 68** - www.aaxe.be

Votre aide-ménagère dans le grand Bruxelles

Aaxe®
TITRES-
SERVICES

LE DÉPARTEMENT DES FINANCES AU SERVICE DES HABITANTS

Le Département des Finances est composé de trois services (Taxes, Recette et Budget-Comptabilité) coordonnés par le Receveur communal qui travaille en étroite collaboration avec l'Echevin du Budget et des Finances.

Le service des **TAXES** s'occupe notamment de l'application des taxes et redevances suivantes :

- Taxes sur les secondes résidences et immeubles ayant une affectation de bureau (personne de contact Mme Ingrid VERVLOET – taxes@woluwe1150.irisnet.be – Tél 02/773.05.54);
- Taxes relatives aux immeubles partiellement ou totalement à l'abandon, inachevés ou inoccupés (Mme Ingrid VERVLOET – taxes@woluwe1150.irisnet.be – Tél 02/773.05.54) ;
- Taxes relatives à la distribution à domicile d'imprimés publicitaires ou l'apposition d'affiches sur les emplacements communaux (Mme Ingrid VERVLOET – taxes@woluwe1150.irisnet.be – Tél 02/773.05.54) ;
- Taxe sur l'occupation temporaire de la voie publique (placement de containers) ou redevance dans le cadre de la réservation d'emplacements de stationnement pour un déménagement (M. Saïd BOUGHANEM – stationnement@woluwe1150.irisnet.be - Tél 02/773.07.80);
- Redevance relative à la politique communale de stationnement (M. Etienne SNAGY – taxes@woluwe1150.irisnet.be – Tél 02/773.07.33).
- Pour la délivrance des cartes de stationnement qui permettent à tous les habitants de stationner dans les zones réglementées, si ce n'est dans la zone orange et celles réservées exclusivement aux riverains, le guichet 10 vous accueille au rez-de-chaussée de l'hôtel communal :
du lundi au vendredi de 8h30 à 13h
le mercredi de 14h à 16h
le jeudi de 16h à 19h (sauf pendant les mois de juillet et août)
N'oubliez pas de vous munir des documents adéquats (voir site www.woluwe1150.be rubrique carte de dérogation «riverains») - M. Thomas JOINAU,
cartes.habitant@woluwe1150.irisnet.be – Tél 02/773.07.49.

Le service de la **RECETTE**, qui gère principalement les paiements et la trésorerie, dispose également d'un guichet où les taxes et autres redevances reprises ci-dessus peuvent être payées directement, tous les jours ouvrables de 8h30 à 13h et le mercredi de 14h à 16h.

Elles peuvent également être payées par virement. Pour les tickets de stationnement, il est indispensable de mentionner la communication structurée ou la plaque d'immatriculation du véhicule. Toute réclamation doit être adressée par écrit (mail : ticketsstationnement@woluwe1150.irisnet.be ou poste) au service des taxes.



Le service **BUDGET-COMPTABILITE** n'a pas de contact direct avec le public. Il s'occupe de l'élaboration et du suivi du budget, de la comptabilité budgétaire et générale, de la vérification des bons de commande, de l'enregistrement et de l'imputation des factures, de la gestion de la dette (emprunts), de la gestion comptable des subsides, du contrôle financier des ASBL et des fabriques d'église ainsi que de la gestion financière de la commune.

Nous vous rappelons que pour toutes questions relatives à l'Impôt des Personnes Physiques (IPP-revenus) et le précompte immobilier (PRI-cadastre), seul le Service Public Fédéral Finances est compétent (02/575.41.60 ou 02/575.41.70)

Dominique HARMEL

Echevin responsable de Finances - Budget - Tutelle sur le C.P.A.S.

Téléphone : Bureau : 02 /773.05.01

Courrier : Hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre – av. Thielemans, 93 – 1150 Bruxelles

Courriel : dharmel@woluwe1150.irisnet.be





LE TANNEUR
PARIS 1898

GUESS

LUPO

SOLDES EXCEPTIONNELS
de - 10% à - 50%
Offre uniquement valable sur les articles avec une pastille de réduction



DAKINE



Samsonite

Travel & Business

ESPRIT

ARTHUR & ASTON

(*) Voir conditions en magasin

Dans la galerie commerciale du Carrefour Planet de Kraainem (en face des caisses)

Parking toujours disponible et gratuit et cela tout près de chez vous !

Av. de Wezembeeklaan 114 1950 Kraainem

(à 1km de la Place Dumon et à 2km du Woluwe Shopping Center)

Tel 02 784 23 32 - www.bagandcool.be



Win-Win

by AFFLELOU

2 lunettes de marque, garanties à vie.

Remplacement des verres si la vue change.

11€90^{TTC} par mois pendant 18 mois.*

TAEF fixe 0%

LES LUNETTES SANS LES PROBLÈMES

*Sous réserve d'acceptation de votre dossier de crédit par Buy Way Personal Finance S.A., TVA BE 0400.282.277 - RPM Bruxelles, prêteur, Boulevard Anspach 1/11, 1000 Bruxelles. Intermédiaire de crédit : Alain Afflelou Belgique sprl, Av. de la Toison d'Or, 1060 Bruxelles, TVA BE 0885 723 232 - RPM Bruxelles. **Taux Annuel Effectif Global spécial 0%**, valable du 01/06/2015 au 31/12/2015. Conditions standards : **Taux annuel effectif global (TAEF) variable** selon le montant, avec un maximum de **18,50%**, **durée déterminée** et **variable** selon le montant (exemple 1) ou **indéterminée** (exemple 2). Exemple 1 : Pour une vente à tempérament de **600 EUR** et un **TAEF de 15,49%** (= **taux débiteur fixe**), **18 mensualités de 37,29 EUR** soit un **montant total des mensualités de 671,17 EUR**. Exemple 2 : Sur base d'une utilisation immédiate et unique de la totalité du montant de l'**ouverture de crédit de 1.500 EUR (TAEF de 12,50%** au 29/11/2012 dont 0,02% par mois de frais de carte (taux débiteur annuel actuariel **variable 12,24%**)) totalement utilisée, la durée théorique de remboursement sera de 27 mois. A raison d'un remboursement mensuel égal à 5,60% du solde restant dû avec un minimum de **60 EUR** ou le total dû lorsqu'il lui est inférieur, soit un total des mensualités de **1.703,09 EUR**.

Attention, emprunter de l'argent coûte aussi de l'argent.

Rue de l'Eglise 141. **1150 BRUXELLES**
(STOCKEL). Tél. 02 770 02 56

ALAIN AFFLELOU
OPTICIEN

PLAN AIR-CLIMAT-ENERGIE BRUXELLOIS

VOTRE AVIS COMPTE !



Le récent Code bruxellois Air Climat Énergie (COBRACE), adopté en 2013 par le gouvernement bruxellois à l'initiative de la Ministre Huytebroeck, prévoit l'adoption d'un Plan stratégique Air-Climat-Énergie, outil essentiel pour atteindre les objectifs de réduction des gaz à effet de serre pour la Région bruxelloise à l'horizon 2025. Le Plan propose nombre de mesures et actions : construction et rénovation, transports, économie, environnement et emploi, planification de l'urbanisme, nouveaux modes de consommation, adaptation aux changements climatiques, qualité de l'air, engagements internationaux tous dans une perspective de transition énergétique et lutte contre la précarité énergétique.



Ce Plan Air-Climat-Énergie s'inscrit dans le prolongement de l'action écologiste de ces dix dernières années et présente un intérêt majeur pour enraciner les acquis.

FAITES PART DE VOTRE AVIS !

Avant d'être adopté par le Gouvernement, le Plan Air-Climat-Énergie régional est aujourd'hui soumis à **enquête publique jusqu'au 31 juillet 2015**.

Le projet de Plan régional Air-Climat-Energie est téléchargeable sur www.environnement.brussels/enquete-airclimat

Vous pouvez aussi le consulter dans notre administration communale auprès du guichet de l'urbanisme, accessible les mardis et jeudis de 9h00 à 12h00 (avenue Charles Thielemans 93).

COMMENT RÉAGIR ?

Envoyez votre avis à airclimat-luchtklimaat@environnement.brussels ou Bruxelles Environnement, Enquête «Plan air-climat-énergie» - Site de Tour & Taxis – avenue du Port 86C/3000 – 1000 Bruxelles.

Les services communaux et vos élus se penchent aussi sur le plan pour formuler un avis. N'hésitez pas à nous partager vos remarques, elles alimenteront notre action locale !

Au-delà de cette suggestion de lecture, je vous souhaite un été doux et ressourçant...

Caroline LHOIR

Echevine responsable de Environnement - Politique des déchets - Energie
Développement durable - Agenda 21 - Espaces verts

Téléphone : 02/773.05.05

Courrier : Hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre – av. Thielemans, 93 – 1150 Bruxelles

Courriel : cldhoir@woluwe1150.irisnet.be

Caroline Lhoir – Echevine à WSP (page)





A.D.E. Parquets ... Une entreprise présente sur le marché depuis bientôt plus de 20 ans.

Si vous souhaitez faire revivre un ancien sol en bois ou que vous rêvez de faire poser un parquet dans votre intérieur,

A.D.E. Parquets est là pour s'en occuper.



Pose de parquets



Réparation et entretien



Vente

+32 (2) 732.77.50

70, av. Prekelinden - 1200 Bruxelles

www.adeparquets.be

info@adeparquets.be



ADE
PARQUETS

greuse



Nos marques :

BASLER FRANKENWALDER DEVERNOIS
MIRABELL SALZBURG Gardeur GIESSWEIN
LUCIA SCHNEIDER SMARTINO BRAX

Boutique Couture

Parvis St Alix 43 St-Aleydis voorpl - 1150 B - Tél : 02 779 92 43
Facilité de parking - Parkeer mogelijkheden

ÉTÉ 2015

6-18 ans

INTENSIF LANGUE

COACHING LINGUISTIQUE

LANGUE + ACTIVITÉ

Atelier photo, athlétisme, cuisine, danse,
équitation, escalade, foot, hockey, plongée,
sciences, tennis, théâtre, Young Survivor...

www.cll.be

0800 21 332

STAGES

BRUXELLES - LOUVAIN-LA-NEUVE - NAMUR - NIVELLES

CLL
language centres

ASBL associée à l'Université catholique de Louvain

FEEST VAN DE BREDE SCHOOL SPW

Op woensdag 20 mei hebben de partners van de Brede School Sint-Pieters-Woluwe opnieuw de handen in elkaar geslagen om een spetterend feest te organiseren voor jong en oud. Zo'n 200 peuters, kleuters, kinderen, tieners en volwassenen kwamen via verschillende workshops, expo's en activiteiten in aanraking met de vier pijlers van de Brede School SPW: taal, sport, cultuur en het versterken van intergenerationale banden.

Tijdens deze tweede editie hebben de jongeren zelf heel wat georganiseerd: een kalligrafie- en schminkstand, een ontdekkingsparcours voor peuters, een verteltent met zelf geschreven sprookjes, een groot Twisterspel en, zoals vorig jaar, boksten zij o.l.v. enkele partners en Zinnema, een heuse intergenerationale talentenshow in elkaar. De jongste deelnemer was 11 jaar en de oudste 93 (!), een primeur voor School's Got Talent want "talent is iets van alle leeftijden" vinden de jongeren.



◀ Dansact van Florence en Gwenaëlle van GBS Mooi-Bos, 3e plaats op School's Got Talent. Foto door Elke Desutter, Roodebeekcentrum]

Andris, leerling van de Muziekacademie van Sint-Pieters-Woluwe, won met zijn eigen gitaarcompositie de eerste prijs van School's Got Talent. ▶



INVESTEREN IN ONZE GEMEENTESCHOLEN

Met de begrotingswijziging werd 60.000 € voorzien voor de bouw van een afdak voor de kleuterspeelplaats van de gemeentelijke basisschool in Stokkel. Dit zijn werken die vanuit de inspectie opgelegd werden, en daar wordt dus nu iets aan gedaan.

Het dossier van de bouw van de extra klassen op de zolderverdieping van de gemeentelijke basisschool van Mooi-Bos gaat ook goed vooruit. Het aangepaste bestek voor de uit te voeren werken werd op de gemeenteraad van 30 juni goedgekeurd. Het dossier vertrekt nu naar de subsidiërende overheid, die voor 70% in de kosten bijdraagt; de gemeente zelf zal 360.000 € toesteken. De werken zullen volgens de planning starten in het voorjaar van 2016.

ZONIËNZORG BLIJFT OPEN IN DE ZOMER

De continuïteit van de dienstverlening van het Lokaal Dienstelcentrum Zoniënzorg blijft gegarandeerd tijdens de zomer. Alle activiteiten lopen gewoon door: maaltijden, sociaal vervoer, pedicure, boodschappendienst, zoete namiddag, maaltijd van het huis.

De gemeente Sint-Pieters-Woluwe erkent ten volle het belang van

een organisatie als Zoniënzorg en ondersteunt de vzw ook dit jaar met een extra subsidie van 2.000€, die werd goedgekeurd via de begrotingswijziging op de gemeenteraad van 26 mei. In 2013 ontving Zoniënzorg reeds een subsidie voor werkingskosten en ter financiering van de sociale vervoersdienst ten belope van 9.500€. Vanaf 2016 is het de bedoeling een structurele gemeentelijke subsidie te voorzien voor Zoniënzorg.

Fijn zomerverlof iedereen ! Geniet er van !

Helmut DE VOS

Schepen verantwoordelijk voor de Nederlandstalige aangelegenheden (Nederlandstalig onderwijs, cultuur, bibliotheek, academie en kinderdagverblijven)

Telefoon : 02/773.05.04

Post : Gemeentehuis van SPW – Ch. Thielemanslaan, 93 – 1150 Brussel

e-mail : hdevos@woluwe1150.irisnet.be

Spreekuur : donderdag van 18u. tot 19u. op het gemeentehuis



Restaurant MEDICIS

L'Écriteau à 38 €



Bottillon d'asperges vertes, sucs de pamplemousse, mesclun et petits légumes vinaigrette

OU

Gambas rôties au curcuma, mascarpone fouetté à la verveine et citron

OU

Terrine de volaille, pigeon et foie gras, oignons rouges confits

Tranche de maigre, fondue d'herbes, gingembre, courgette et avocat

OU

Porcelet et lard Iberico rôtis, légumes d'été et crumble d'herbes

OU

Canard de barbarie, polenta, céleri vert et mange-tout à l'échalote

Mousse au chocolat noir, cerises et cassis au sucre cassonade

OU

Tarte sablée aux fraises et crème d'orange, sauce chocolat

OU

Insalata de melon et pastèque, sirop d'abricot et menthe fraîche

L'écriteau peut vous être servi, apéritif, sélection de vin et café compris au prix de 57 €

TOUS LES MIDIS, NOUS SERVONS NOTRE LUNCH (2 services) à 20 €

Avenue de l'Écime 124 Schermlaan - Bruxelles 1150 Brussel
Tél : +32 2 779 07 00 - Fax: +32 2 779 19 24
Fermé le samedi midi et le dimanche.
www.restaurantlemedicis.be - info@restaurantlemedicis.be

LA TOURNETTE GOLF ACADEMY

Venez découvrir le golf dans l'un des plus beaux Clubs du pays, situé près du ring au sud de Bruxelles:

**APRES-MIDI DECOUVERTE
tous les dimanches !**



Programme (2h15):

- 14h45 Accueil des participants
- 15h00 **INITIATION DE GOLF**
- 16h30 Boisson et infos: comment débiter le golf ?

€ 5,- p.p. - nombre de places limité - tenue correcte exigée (pas de jeans).



Inscrivez-vous !

info@tournette.com • 067-894 266

www.tournette.com

Chemin de Baudemont 21 - 1400 Nivelles

Conseil, dépannage ou installation ?



Ordinateurs • smartphones • portables • tablettes

Mister Genius, c'est votre technicien de proximité. Il résout tous vos problèmes technologiques. Quelque soit la marque.

Rue d'Argile 2
1950 Kraainem
T. 02 888 89 64

www.mistergenius.be



Il a toujours une solution

15€

de service gratuit
sur remise de ce bon.

Si la réparation est effectuée dans nos ateliers.

UNE LONGUE CARRIERE AU SERVICE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

C'est sous un soleil radieux et dans le cadre enchanteur du domaine du Bon Pasteur, que s'est déroulée une manifestation à caractère à la fois solennel et convivial.

LE 5 JUIN DERNIER, NOUS AVONS MIS À L'HONNEUR MONSIEUR ALAIN WILMOTTE.

Entré à l'administration communale de Woluwe-Saint-Pierre en mars 1978, il y gravit les échelons jusque fin décembre 1994, moment où il prit les fonctions de Secrétaire du CPAS.

Au cours de ces 36 années de carrière, il en a vu passer des bourgmestres, échevins, présidents, conseillers, receveurs, chefs de service et membres du personnel. Ce n'est sans doute pas la moindre de ses qualités que d'avoir su s'adapter à autant de personnalités (et il y en avait qui n'étaient pas des plus faciles) !!

À la veille de son départ à la retraite, le moment est venu de lui rendre hommage et de lui exprimer notre profonde gratitude pour tout le travail accompli.

Sa fonction de secrétaire, il l'a exercée avec sérieux et rigueur, fermeté et intégrité, dans un souci de cohérence. Il a agi dans le respect des missions premières d'un centre d'action sociale qu'il a toujours défendues haut et fort. Il représentait une valeur sûre, à la hauteur de la tâche.

Les départs sont toujours empreints d'émotion non seulement pour celui qui s'en va, mais aussi pour ceux qui le voient partir. Monsieur Wilmotte aura probablement un pincement au cœur en tournant la page, mais nous tenons à le rassurer : son successeur, le président, les conseillers et l'ensemble du personnel du CPAS mettront un point d'honneur à sauvegarder tous les acquis positifs et à réaliser les objectifs qu'ensemble nous nous sommes fixés. Il nous reste à lui souhaiter du fond du cœur une retraite épanouie.

Bonne route !



DANK U, MIJNHEER WILMOTTE, HET GA U GOED !!

Na een rijkgevolle loopbaan van 36 jaar, respectievelijk in de gemeentediensten van Sint-Pieters-Woluwe (1978-1994) en als Secretaris van het OCMW van 1994 tot op heden, is voor de heer Alain WILMOTTE de tijd voor een welverdiende rust aangebroken. Wij zullen hem missen, niet alleen om wat hij wist, maar ook om wie hij was. Gedurende zijn hele carrière, was hij altijd de hardwerkende, betrouwbare en vasthoudende medewerker, stressbestendig en resultaatgericht.

Namens de gehele Raad en alle collega's betuigen wij hem onze dank en waardering voor al wat hij voor de gemeente en het OCMW van Sint-Pieters-Woluwe betekend heeft.

Anne-Marie CLAEYS-MATTHYS

Présidente du C.P.A.S.

Téléphone : Bureau : 02 /773.59.40.
 Courrier : CPAS - Drève des Shetlands 15 - 1150 Bruxelles
 Courriel : amclaeys@woluwe1150.irisnet.be



GRAND PLACE Belgian Real Estate

VENTE • LOCATION • CONSEILS IMMOBILIERS



Jean-Luc De Geeter
Administrateur - Gérant
Ingénieur Civil
0476 547 352

L'immobilier, une affaire de professionnels

Avenue du Hockey, 40 • 1150 Bruxelles
02 766 09 46 • www.grandplace.be

Vous recherchez un service professionnel et un suivi personnalisé de votre dossier ? Une disponibilité 7J/7, une large clientèle (CEE, OTAN,...) et une estimation objective ?

**Contactez-nous au
02/766.09.46**

HONORAIRES RÉDUITS SOUS CERTAINES CONDITIONS

AFFILIATE OF
PROPERTY
PARTNERS

RESEAU IMMOBILIER

*La souplesse d'une agence,
la force d'un groupe*

Orthopédie Mestag Bandagisterie



Attelles, bas de contention, oreillers cervicaux, fauteuil releveur, rollators, cannes, chaussures, sandales, équipements pour maintien à domicile, incontinence, semelles orthopédiques, lombostats, ...

**Parvis Sainte-Alix, 25
Wolué-Saint-Pierre
0477/697.679-02/770.06.04**

CONNAISSEZ-VOUS L'ASBL CAP FAMILLE ?

En tant que maman de trois enfants, je m'y suis investie comme administratrice depuis deux ans. Cette association reconnue et agréée par l'ONE promeut le développement d'une politique familiale dynamique et apporte un vrai soutien aux parents et aux enfants.



Chapeauté par notre échevin de la famille Christophe De Beukelaer, elle offre ses services en priorité à tous les enfants de Woluwe-St-Pierre.

Comment ? CAP FAMILLE propose 3 activités : une école des devoirs, deux haltes-accueils et un centre de vacances.

- Vos enfants rencontrent des difficultés à l'école ? Implantée au cœur de la Cité de l'Amitié, l'école des devoirs accueille des enfants de 6 à 13 ans et leur offre tous les jours soutien et rattrapage scolaire. Cette équipe de personnes dévouées aux enfants propose une aide scolaire dans sa globalité (contact avec les écoles, les parents, les PMS, etc.). De plus, le mercredi, elle propose des activités ludiques et récréatives telles que des sorties culturelles et des ateliers artistiques ou culinaires. Un potager est d'ailleurs entretenu par toutes ces petites mains et nous pouvons le voir évoluer sur le site internet de l'asbl.

- Vous avez besoin de temps pour vous ? Une équipe de professionnels de la petite enfance accueille tous les jours des enfants de 0 à 3 ans sur deux implantations : Les Capons (av. Ch. Thielemans) et les Capucines (rue R. Declercq), dans le quartier du Centre. Un enfant peut être inscrit en halte-accueil maximum 3 jours par semaine en fonction du code de priorité et des places disponibles.

- Vous cherchez des activités pour vos enfants durant les congés scolaires ? Le centre de vacances organise des semaines d'animations et d'activités autour d'un thème. L'objectif principal est d'éveiller les enfants autour d'activités aussi riches que variées, permettant de belles découvertes créatives, culinaires, sportives ou musicales. Toutes ces animations ont lieu sur deux sites : 95 avenue Charles Thielemans pour les enfants de 3 à 7 ans et à la Cité de l'Amitié pour les enfants de 6 à 12 ans.

CAP FAMILLE, c'est donc et surtout une équipe motivée et très engagée envers les enfants et leur développement personnel.

Cette équipe dynamique organise également diverses activités, tant de «soutien à la parentalité», comme des conférences sur des sujets qui touchent à la famille et aux enfants, qu'une journée de la Petite Enfance ou encore un goûter pour la venue du Grand Saint-Nicolas.

Si vous cherchez des activités à portée de toutes les bourses, je vous encourage vivement à les contacter. Vos enfants y seront bien accueillis et pourront s'y épanouir pleinement.

CAP FAMILLE asbl

Avenue Charles Thielemans 95 – 1150 Bruxelles

Tél : 02/773.06.55

Email : coordination.capfamille@gmail.com

Site Web : www.capfamille.eu



PRISCILLA DE BERGEYCK

Conseillère communale

Forme & Style

LES SOLDES



Meubles Hülsta

PRIX JAMAIS VUS sur nos meubles d'exposition
+
PROMOTION D'ÉTÉ sur toutes nos marques!

Hülsta | Rolf Benz | Carré | Leolux | Auping | Skovby | Gwinner | Team 7 | Now by Hülsta | Himolla | ...

1200 BRUXELLES - WOLUWE - Av. Georges Henri 407 - 02 736 24 20
1620 UCCLE - DROGENBOS - Av. Paul Gilson 441 - 02 333 02 31

www.forme-style.be

HAYATO JAPAN CENTER



**BENTO
JAPONAIS**



SUSHI



**CUISINE
INDIENNE**



Mardi - Dimanche, 10h - 21h30
Ouvert durant les jours fériés

Rue Jean Wellens 7, 1150
WSP
Tel 02/520.55.20
hayato.belgium@gmail.com
www.hayato.be

**NETTOYAGE
A SEC DE HAUTE
QUALITE**



**SALON DE
COIFFURE
JAPONAIS**



**APPARTEMENTS:
LOCATION
ENTRETIEN
ET GESTION**



VIAGERIM - J.F. JACOBS

Le spécialiste du viager - Rente maximum
indexée - Non taxée - bouquet élevé
Brochure gratuite sur demande. Aucun frais

2 rue Solleveled - 1200 Woluwe-St-Lambert
TEL 02 762 35 17 - 02 762 78 12
FAX 02 762 35 98

Audioclassicseventies

Collectionneur privé

Achat - Echange

HIFI de qualité
de 1960 à 1980

0477 180 140

vdsdaniel@hotmail.com



WOLUWE-SAINT-PIERRE, FRANÇOIS PERSOONS ET SES JUBILAIRES

Durant cette année et l'année prochaine, de nombreuses infrastructures wolusanpétrusiennes fêteront leur quarantième anniversaire... Qu'elles soient sportives, culturelles, sociales ou de quartier, elles sont toutes l'œuvre d'une équipe menée à l'époque par un bourgmestre visionnaire : François Persoons.

«Gouverner c'est prévoir, c'est créer un monde meilleur pour les générations futures» : telle était l'ambition de François Persoons, qui fut le bourgmestre de notre commune de 1970 jusqu'à son décès en 1981. 2016 marquera donc le 35e anniversaire de son décès.

Grâce à ce visionnaire, le «dortoir de vieux riches», comme l'on qualifiait alors Woluwe-Saint-Pierre, s'est peu à peu mué en une commune dynamique, accueillante pour tous, attentive aux jeunes et aux moins chanceux, ouverte à l'art et à la culture. En un mot, la commune la mieux équipée de l'agglomération bruxelloise en cette fin des années 70.

Ont ainsi été inaugurés courant 1975-76 : le Centre sportif et son bassin de natation olympique, la Maison de la Culture, la crèche et le Centre communautaire du Chant d'Oiseau, les Venelles, la Cité de l'Amitié, le Centre Crousse, la Comédie Claude Volter, etc.

Ces différentes infrastructures ont, certes, parfois pris quelques rides. Certaines ont nécessité quelques rénovations; d'autres en ont besoin... Mais toutes, grâce à l'investissement et au travail quotidien de nombreuses personnes - employés, ouvriers,



▲ François Persoons inaugurant le centre communautaire du Chant d'Oiseau en mars 1976.

▼ François Persoons inaugurant Sportcity en juin 1975.



gestionnaires et mandataires politiques - continuent à remplir le rôle que François Persoons et son équipe leur destinaient : être les organes de la commune qui, en sa qualité de pouvoir public, se doit de répondre à l'obligation d'offrir à ses habitants les conditions de développement et d'épanouissement et ce, dans le respect de chacun. Cela passe, bien évidemment, par le développement artistique, sportif et social, par la création d'espaces de convivialité, de solidarité et de réflexion.

Les mandataires FDF de notre commune s'inscrivent dans cette démarche politique du développement des services publics basée sur une vision audacieuse et immobilière de proximité. Cette préoccupation, Caroline, notre députée-échevine de la Culture, sa fille, et les FDF, l'ont chevillée au cœur. Elle inspire nos actions politiques. Mandataires FDF, nous sommes toutes et tous François Persoons, ce grand homme politique que nous sommes fiers d'avoir compté dans nos rangs.

Par ces quelques lignes, nous tenons aussi à lui témoigner, une fois encore, notre reconnaissance d'avoir contribué si activement à façonner cette belle commune où il fait si bon vivre...



MICHEL VANDERCAM
vice-président du conseil communal, administrateur des Habitations sociales
94, rue Kelle - Tél. 0498 15 88 19
michel.vandercam@scarlet.be



CARINE KOLCHORY
conseillère CPAS, administratrice des Habitations sociales et présidente des FDF de WSP - 24, av. des Dames Blanches - Tél. 0479 67 01 56 - carinekolchory@hotmail.com - @CarineKolchory



JOELLE RASKIN
cheffe de groupe FDF au conseil communal, conseillère de police
22, rue R. Devillers
Tél. 0477 807 703
joelleraskin@skynet.be



Nouveau Guide 2015-2016 **SPORT - LOISIR - BIEN-ÊTRE**

• **Inscription GRATUITE pour publication de vos infos:**
www.1150.info

• **Publicité dans le guide (22000 exemplaires) :**
Réservez une place pour votre annonce dès maintenant et profitez d'une remise spéciale!

Contact (infos et commande): info@1150.info - 0475 30 64 39 - www.1150.info



Funérailles Patrick VANHORENBEKE

Bureaux :

6, avenue Jules De Trooz - 1150 W-St-Pierre (de 9h à 17h)

14, rue de la Tarentelle - 1070 Anderlecht (sur rdv)

Funérailles traditionnelles et écologiques :

A votre service depuis plus de 30 ans pour l'organisation complète de funérailles respectueuses, nous vous recevons dans nos bureaux à Woluwe-Saint-Pierre et Anderlecht ou nous nous déplaçons à votre domicile partout dans Bruxelles.



Nous vous proposons également, en plus de notre gamme de cercueils traditionnels en bois, une nouvelle alternative naturelle et artisanale en herbe marine ou jacinthe d'eau pour des funérailles écologiques.

Nous sommes à votre service 24h/24, 7j/7 en cas de décès. N'hésitez pas à nous contacter pour tous renseignements.

Tél.: 02.763.46.00 - Fax : 02.763.41.43
www.patrickvanhorenbeke.be

TECHNI verre

L'art de la fenêtre



La sécurité active et passive, une exigence quotidienne à la portée de tous.

- Châssis
- Portes
- Volets
- Stores
- Tentés solaires

Av. de Joli-Bois 2 - 1150 Bruxelles - Tél : 02 763 13 05
Fax 02 763 33 05 - Gsm 0475 377 790 - www.techniverre.be



DE UITDAGINGEN VAN EEN EERST WERK AANNEMEN

De maand Juli komt eraan en veel jonge mensen belanden op de arbeidsmarkt. Men dient rekening te houden met de nodige moeilijkheden waarmee dit gepaard gaat.

'Waar een wil is, is geen werk' was een uitwisseling rond jeugdwerkloosheid, georganiseerd door Groen en Jong Groen. Er is geen gebrek aan jongeren die willen werken, maar wel een tekort aan arbeidsplaatsen en werkgevers die jongeren een kans willen geven.

Ervaring is van essentieel belang om een goede plaats te krijgen op de arbeidsmarkt.

Helaas, is het verwerven van een eerste werkervaring niet gemakkelijk! Het is voor alle jongeren vandaag veel moeilijker geworden om aan een eerste werkervaring te geraken en de groep die steeds vaker bij het OCMW aankloppen moet om te studeren of in hun levensonderhoud te voorzien wordt ook steeds groter.

In het eerste kwartaal van 2015 zijn in Sint-Pieters-Woluwe voor de leeftijdsgroep van 18-24 jarigen, 130 jongeren naar het OCMW gegaan voor een bijstandsaanvraag. 13 werden er ondertussen aan het werk gezet dankzij de tewerkstellingsmaatregel van het artikel 60. 11 personen kregen een beroepsinschakelingstraject op maat en vonden nadien een job. 87 jongeren zijn opnieuw voltijds gaan studeren. Er warden dus 111 jongeren op de 130 "geactiveerd"

In uw gemeente begeleidt de vzw Créemploi via de module YOUNG groep alle Brusselse werkzoekenden jonger dan 30, die in het Nederlands en/of Frans kunnen solliciteren en die een (of meer) duidelijk beroepsobjectief hebben, en gemotiveerd zijn om een groepsessie van 2 weken te volgen.

Groen en Ecolo kiezen voor een grensoverschrijdende benadering van de aanpak van de jongerenwerkloosheid en pleiten ervoor dat de nodige hervormingen worden uitgevoerd om een stijging van de jongerenwerkloosheid tegen te gaan.



Claire Renson et Cindy Worms Alaoui (Administratrice Groen-Ecolo)

(1) <http://www.kristofcalvo.be/2013/06/26/waar-een-wil-is-is-geen-werk-2/>

(2) <http://www.guidesocial.be/creemploi/>

PREMIER EMPLOI : UN DÉFI !

Juillet arrive et de nombreux jeunes se retrouvent sur le marché du travail avec tous les défis que cela signifie.

D'après une récente table ronde organisée par Groen, «Waar een wil is, is geen werk»⁽¹⁾, il apparaît clairement que ce ne sont pas essentiellement les jeunes qui ne veulent pas travailler, mais il y a un manque d'offre de travail et d'entreprises pour donner une première chance aux jeunes.

Une première expérience est un atout clé sur le marché du travail, mais elle n'est pas facile à acquérir.

Force est de constater que de plus en plus de jeunes demandent au CPAS un soutien pour finir leurs études et chercher du travail. À Woluwe-Saint-Pierre, pour le premier trimestre 2015, pour les 18-24 ans, 130 jeunes ont reçu une aide : 13 ont été mis au travail dans le cadre de l'article 60, 11 reçoivent un coaching emploi, 87 sont des étudiants de plein exercice. 111 sur les 130 sont donc «activés», c'est-à-dire dans un programme d'insertion professionnelle.

L'ASBL «Créemploi» accompagne, via le groupe YOUNG⁽²⁾, des jeunes de moins de 30 ans de notre commune qui ont un objectif clair de travail. Outre la consultation des offres d'emploi, ils y reçoivent des guidances pour rédiger, dans nos deux langues, un cv et une lettre de motivation, apprendre à postuler spontanément par téléphone et préparer un entretien d'embauche. Grâce à leur approche individuelle, les coaches de Créemploi renforcent la confiance en soi des jeunes postulants et leur chance de trouver du travail.

Dans le cadre de la note de politique générale, le groupe Ecolo-Groen plaide pour une approche holistique de recherche d'emploi des jeunes qui suppose aussi de mener les réformes nécessaires de l'enseignement et de sensibiliser les entreprises afin de donner plus de chance à nos jeunes.



Claire RENSON
Conseillère Communale et
Conseillère CPAS,
Cheffe de groupe Ecolo-Groen
claire.renson@skynet.be



**TREVI
GROUP**

**AVEZ-VOUS PENSÉ À TOUS
LES AVANTAGES DU VIAGER ?**



- ✓ Assurez-vous un complément de revenu indexé et non taxable pour améliorer votre retraite.
- ✓ Économisez sur les charges de copropriété, le précompte immobilier et la gestion locative.
- ✓ Restez dans votre bien jusqu'à votre décès.

- ✓ Prenez une marge de sécurité pour palier à l'avenir incertain quant à la capacité de l'état de payer les pensions dont le montant diminue face au coût de la vie.
- ✓ Réglez votre succession de votre vivant et profitez un maximum de votre retraite.



INTÉRESSÉS ? CONTACTEZ UN DE NOS EXPERTS POUR UNE ÉTUDE VIAGÈRE **SANS ENGAGEMENT** ET EN **TOUTE DISCRÉTION** :
TREVI VIAGER — Rue J. Hazard 35 - Bruxelles 1180 (Uccle) — ☎ 32 (0)2 343 22 40 — ✉ viager@trevi.be — WWW.TREVI.BE

TRANSFORMATIONS
RÉPARATIONS
DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU
ENTRETIEN CHAUFFAGE
TOITURES

PLOMBERIE BECKERS

☎ 02/770 70 12
4 rue Robert Thoreau - 1150 Bruxelles

Entreprises générales de POMPES FUNÈBRES

ABELOOS & FILS

ORGANISATION DE FUNÉRAILLES DE TOUTES CLASSES

INHUMATION - INCINÉRATION - CERCUEILS - COURONNES - LETTRES DE FAIRE-PART
VOITURES - CORBILLARDS - ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR

TOUTES DÉMARCHES ÉVITÉES AUX FAMILLES
TRANSPORT VILLE ET PROVINCE - ÉTRANGER

Rue François Gay 8 - 1150 Bruxelles

02 770 27 13 - 0479 744 740

**WOLU
mag_{be}**

**Annoncez pour la première fois dans
Wolumag* et bénéficiez de**

50% de remise

0475 30 64 39 - pub@wolumag.info

*en fonction de la place disponible

DE LA POUDRE AUX YEUX, LA COMMUNICATION DU BOURGMESTRE ?

Les nouveaux vestiaires du terrain de football de la rue Kelle ont été inaugurés en grande pompe le 25 mars dernier. Quatre clubs évoluent sur le terrain depuis des années, soit le FC Saint Michel, le CS Azur, le CS Entente Bleu et Blanc et le CS Saint Georges. Seulement, aujourd'hui, aucun joueur n'a pu encore y accéder.

Ce projet avait été ficelé «pico bello» sous la précédente législature. La nouvelle majorité avait souhaité le modifier. Cela a finalement pris deux ans de plus.

À l'occasion de l'inauguration, le Bourgmestre insista sur le fait que ces clubs disposaient désormais de «vestiaires flambants neufs qui permettent d'accueillir confortablement les équipes». Les clefs furent d'ailleurs remises au responsable du Football Club Saint-Michel. Un reportage dans le Wolumag fut réalisé.

Sauf qu'en réalité, ces vestiaires sont inutilisables. En cause, l'absence de plinthes pour contenir l'humidité des murs. Pour rappel, il s'agit de vestiaires et de douches. Si ces plinthes ne sont pas placées très rapidement, le bâtiment risque de se détériorer avant même d'avoir été utilisé. S'ajoute à cela l'absence de bancs et de crochets rendant l'utilisation des vestiaires impossible.

Actuellement, deux réunions «administratives» ont eu lieu dans la salle à l'avant du bâtiment. Pour le reste, les clubs (et on les comprend) interdisent l'accès des vestiaires à leurs membres tant que le bâtiment n'est pas achevé. Bien sûr, la «saison» est maintenant terminée. Gageons que tout soit en ordre pour la prochaine (en août) !

Pourquoi ces vestiaires ont-ils été inaugurés avant l'achèvement des travaux ? Pourquoi ces travaux n'ont-ils pas encore été réalisés ?

Il semble qu'une fois de plus la «com» du Bourgmestre ait été plus importante à ses yeux que l'effectivité de ses réalisations. C'est regrettable surtout pour nos sportifs.

INHULDIGING NIEUWE VESTIAIRES: VOORBARIGE COMMUNICATIE!

4 voetbalclubs kunnen gebruik maken van de nieuwe vestiaires in de Kellestraat, die eind maart ingehuldigd werden. Dit project was netjes afgewerkt door de vorige meerderheid en bouwrijp. Maar doordat de nieuwe meerderheid veranderingen wilde aanbrengen, nam de verwezenlijking 2 jaar meer in beslag.

De vestiaires blijken nu heel wat mankementen te vertonen. Doordat er geen plinten zijn, dringt de vochtigheid van de douches overal in de muren. Ook banken en kleeerhaken ontbreken. Momenteel worden er dan ook geen spelers in toegelaten!

De gebouwen werden dus duidelijk ingehuldigd voordat de werken klaar waren. Waarom? Misschien omdat communicatie belangrijker blijkt dan een mooi afgewerkte realisatie...



Vos 14 élus, MR et indépendants :

Aymeric de Lamotte, Carla Dejonghe, Aurélien De Bauw, Christine Sallé, Sophie Liégeois, Claude Carels, Anne-Charlotte d'Ursel, Willem Draps, Vincent Jammaers, Béatrice de Spirlet, Marina Vamvakas, Tanguy Verheyen, Alexia Bertrand, Jean-Claude Laes.

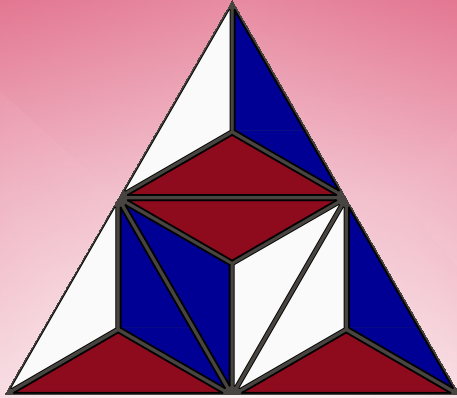
IMMO  **ALPHABITAT**

AGENCE IMMOBILIERE A WOLUWE-SAINT-PIERRE
AVENUE JULES DU JARDIN,43

02-770 31 21

info@alphabitat.be

www.alphabitat.be



NOUS SIMPLIFIONS VOTRE VIE

VOUS CHERCHEZ UN TOIT

VOUS VOULEZ VENDRE OU LOUER VOTRE BIEN

NOUS NOUS OCCUPONS DE TOUT POUR VOUS



ESTIMATION GRATUITE SANS ENGAGEMENT

Artisan Garnisseur
Christophe De Nys



Rue David Van Bever 73 - 1150 Bruxelles

Tél : (02) 762 35 68 - Gsm : 0478 201 697

www.artisangarnisseur.be

Installations - Réparations:

SANITAIRE - TOITURES

Plomberie Stockelloise

SPRL

EAU - ZINC - GAZ - ADOUCISSEURS - ROOFING - VELUX
CLOISONS - FAUX PLAFONDS - AMENAGEMENT DE COMBLES

Rue au Bois 77 - 1150 W.S.P. 02/772 69 14

**FUNERAILLES
STOCKELOISES**



Rue Blockmansstraat 9 - 1150B (50m Pl. Dumon)

(02) 772 81 02 - 0475 457 529

Funérailles toutes classes - Ensevelissement nuit et jour - Toutes démarches et formalités - Transferts et rapatriements Province, Etranger - Corbillard et voitures de deuil - Couronnes en fleurs naturelles et artificielles - Faire-part et nécrologie - Monuments et caveaux - Contrats anticipatifs de funérailles - Assurance décès.

Begrafenissen alle klassen - Lijkaflegging dag en nacht - Alle formaliteiten - Vervoer en rapatriëren Provincie en Buitenland - Lijk en rouwwagens - Kronen in natuur en kunstbloemen - Overlijdingsaankondigingen en necrologieën - Gedenkstenen en grafkelders - Vooraf besproken contracten - Verzekeringen.

NOUVEAUX TARIFS «VISITEURS» EN MATIÈRE DE STATIONNEMENT

Restaurons l'équité entre les habitants de la commune et maintenons la convivialité dans nos quartiers.



Il y a quelques temps, j'avais été contactée par une dame résidant rue de l'Église. Elle m'appelait suite à l'article que j'avais publié dans le Wolumag, pour une politique en faveur des seniors : «Les nouveaux tarifs «visiteurs» ont des conséquences très négatives pour les personnes âgées, vous savez. On veut décourager les gens de venir nous voir. On ne veut pas tomber dans la solitude, à cause des nouveaux tarifs de stationnement. Aidez-nous à trouver une solution !» J'avais été fort interpellée par les propos de cette dame, qui insistait beaucoup sur l'importance du lien social et de la convivialité dans notre commune.

Quelques mois plus tard, j'ai pris connaissance d'une pétition qui circulait dans mon quartier (Drève des Brûlés/Clos de la Forêt), dénonçant le caractère prohibitif des nouveaux tarifs visiteurs dans le quartier.

QU'EST-CE À DIRE ?

Depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle ordonnance régionale relative au stationnement et de ses arrêtés d'application, le nouveau tarif en vigueur dans les zones réglementées (sauf zones oranges) est de 3€ par visiteur. Le calcul est simple : si vous recevez une personne par semaine, cela vous coûtera 156€ par an. Si vous recevez deux visiteurs par semaine, cela vous revient désormais à plus de 300€ par an. Comparé à l'ancien système, qui permettait de recevoir de la visite pour un montant forfaitaire de 20€ par an, on peut donc parler d'une charge financière supplémentaire beaucoup plus importante, pour l'accueil des visiteurs.

QUELQUES RÉFLEXIONS À CET ÉGARD

Ce nouveau tarif impacte plus lourdement certaines catégories de personnes. Je pense notamment aux personnes âgées, qui reçoivent en général plus de visiteurs, ainsi que les familles, contraintes de faire régulièrement appel à des services de baby-sitters.

Le système mis en place crée une inégalité importante entre, d'une part, les habitants de la commune qui habitent les zones réglementées et qui doivent s'acquitter de sommes annuelles importantes pour recevoir de la visite, et d'autre part, ceux qui, habitant des zones non réglementées, ne sont pas soumis à cette tarification.

Bien sûr, ces nouvelles dispositions sont définies par l'autorité régionale, et non par la majorité en place.

Toutefois, je plaide vivement pour que celle-ci se fasse le porte-voix des préoccupations de ses habitants auprès du Ministre régional compétent, en s'associant, le cas échéant, à d'autres communes également concernées. Et ce, d'autant qu'il semble qu'une modification de l'ordonnance régionale puisse être envisagée.

Car, même s'il importe de résoudre les problèmes de mobilité en Région bruxelloise, il importe tout autant à mon sens de maintenir l'équité entre tous, et la convivialité dans nos quartiers.

Sur ce, je vous souhaite d'excellentes vacances d'été, et me réjouis de vous retrouver à la rentrée.



Cécile Vaincel organise des permanences tous les premiers mercredis du mois à L'Apéritivo, Place des Maieurs, de 17H à 19H

Cécile VAINSEL
Conseillère communale PS
0495 250 712 - cecile.vaincel@hotmail.com

HEURES D'OUVERTURE / OPENINGSUREN

du lu au ve/van ma tot vr 8.30 > 13.00 - me/wo 14.00 > 16.00

je/do 16.00 > 19.00 uniquement Accueil, Population / alleen Onthaal, Bevolking

Urbanisme/stedenbouw - Ma 8.30 - 12.30 Di / Je : 8.30 - 12.30 & 16.00 > 19.00 Do

Enquêtes publiques / Openbaar onderzoek

Lu au ve: 8.30 > 12.00 - Ma tot Vr / Je : 16.00 > 19.00 Do

Exclusivement sur rendez-vous de 19.00 à 20.00 / Enkel op afspraak tussen 19u. en 20u.

Pour tout problème en voirie communale

ALLO TRAVAUX 02/773.06.28 SOS WERKEN

Voor alle problemen betreffende het gemeentelijk wegennet

travaux@woluwe1150.irisnet.be

NUMÉROS UTILES

Administration communale - www.woluwe1150.be

Numéro général : 02/773.05.11

Affaires sociales : 02/773.07.48

Classes moyennes et Indépendants : 02/773.05.36

Cabinet du Bourgmestre : 02/773.05.34

Carte riverain : 02/773.05.54

Culture : 02/773.05.81

Emploi : 02/773.05.63

Enseignement : 02/773.06.86

Environnement : 02/773.06.23

Etat civil : 02/773.05.70

Finances : 02/773.05.50

Informatique : 02/773.07.50

Jeunesse : 02/773.05.65

Personnel : 02/773.05.15/16

Population : 02/773.05.45

Propreté publique : 02/773.06.58

Recette : 02/773.05.56/57

Secrétariat communal : 02/773.05.14

Seniors : 02/773 05 60

Stationnement : 02/773.07.80

Travaux : 02/773.06.28

STJ : 02/773.05.32

Urbanisme : 02/773.06.36

Centre Culturel et de Congrès

Billetterie : 02/773.05.88

Location de salle : 02/773.05.91

Centre public d'action sociale (CPAS) : 02/773.59.00

Habitations sociales : 02/770.33.36

Sportcity : 02/773.18.20

Médiatrice de proximité : 0473/717.003

Police - Zone Montgomery

dispatching central (24/24) : 02/788.53.43

Division de Woluwe-Saint-Pierre (24/24) : 02/788.93.01

NUTTIGE TELEFOONNUMERS

Gemeentebestuur - www.woluwe1150.be

Algemeen nummer 02/773.05.11

Sociale zaken : 02/773.07.48

Middenstand en Zelfstandigen : 02/773.05.36

Kabinet van de Burgemeester : 02/773.05.34

Bewonerskaart : 02/773.05.54

Cultuur : 02/773.07.64

Tewerkstelling : 02/773.05.63

Onderwijs : 02/773.06.86

Leefmilieu : 02/773.06.23

Burgelijke stand : 02/773.05.70

Financiën : 02/773.05.50

Informatica : 02/773.07.50

Jeugd : 02/773.05.65

Personeel : 02/773.05.15/16

Bevolking : 02/773.05.45

Netheid : 02/773.06.58

Ontvanger : 02/773.05.56/57

Gemeentesecretariaat : 02/773.05.14

Seniors : 02/773 05 60

Parkeerbeleid : 02/773.07.80

Werken : 02/773.06.28

STJ : 02/773.05.32

Stedenbouw : 02/773.06.36

Cultuur en Congrescentrum

Informatie & plaatsbespreking : 02/773.05.88

Reservering van zaal : 02/773.05.91

OCMW : 02/773.59.00

Sociale Woningen : 02/770.33.36

Sportcity : 02/773.18.20

Wijkbemiddeling : 0473/717.003

Politie - Zone Montgomery

dispatching zone Montgomery (24/24) : 02/788.53.43

Afdeling Sint-Pieters-Woluwe (24/24) : 02/788.93.01

LA DÉCHETTERIE

L'accès à la déchetterie, située au magasin communal, est uniquement réservé aux habitants de la commune, sur présentation de leur carte d'identité.

Adresse : Val des Seigneurs, 146 (quartier de Stockel)

Heures d'ouverture :

Mardi de 09.00 à 16.00

Mercredi de 09.00 à 19.00

Jeudi de 09.00 à 16.00

Vendredi de 09.00 à 16.00

Samedi de 09.00 à 16.00

Par courtoisie, veuillez vous présenter au minimum 20 minutes avant l'heure de fermeture.

Bruxelles-Propreté : 0800/98.181

PANNE D'ÉCLAIRAGE?

Pour signaler une panne de l'éclairage public en voirie communale, appelez Allo Travaux 02/773.06.28. S'il s'agit d'une des voiries régionales (Tervuren, Madoux, Orban, de Hinnisdael, Limite et Brand Whitlock) formez le 0800 94 001

HET CONTAINERPARK

Het containerpark ligt naast het gemeentemagazijn en is voorbehouden aan de inwoners van de gemeente, op vertoon van hun identiteitskaart.

Adres: Herendal 146 (Stokkel) 02/773.07.19

Openingsuren:

Dinsdag van 09.00 tot 16.00

Woensdag van 09.00 tot 19.00

Donderdag van 09.00 tot 16.00

Vrijdag van 09.00 tot 16.00

Zaterdag van 09.00 tot 16.00

Gelieve ten minste 20 minuten voor het sluitingsuur toe te komen in het containerpark.

Net Brussel : 0800/98.181

VERLICHTING DEFECT?

Om een defect aan de openbare verlichting te melden in een gemeenteweg, bel SOS WERKEN (02/773.06.28). Als het gaat om een gewestweg (Tervuren-, Madoux-, Orban-, de Hinnisdael-, Brand Whitlockkiaan, en Grensstraat) bel 0800 94 001



Pour ses 40 ans, Sportcity vous offre l'**entrée gratuite** à la piscine si vous avez 40 ans où si vous fêtez vos 40 ans de mariage durant les mois de juillet et août uniquement.

Sur présentation de votre carte d'identité où de votre carnet de mariage et à l'unique condition d'être né où de s'être marié en juillet où en août 1975.



Tournoi Open du T.C. Eglantiers

Av. des Grands Prix 85-1150 Woluwe-Saint-Pierre-02 773 18 35

du 21/08/2015 au 30/08/2015

Dames II - Dames III

Dames IV - Dames 35.3

Jeunes Filles de 9 à 16

Cat. 1-2

Jeunes Gens de 9 à 16

Cat. 1-2

Messieurs I - Messieurs II

Messieurs III - Messieurs IV

Messieurs 35.1 - Messieurs 35.2

Messieurs 35.3 - Messieurs 45.2



Hockey: terrain de l'Orée avenue des Grands Prix

Dans le cadre des 40 ans de Sportcity venez assister le dimanche 23 août aux 2 matches opposant l'Orée et l'Ombrage, dont le vainqueur partira avec le trophée des «40 ans de Sportcity».

• 14h: Match *Dames 1* pour débiter cette après-midi sportive

• 16H : Match *Messieurs 1* pour terminer

la journée et vous donner un avant goût de championnat 2015-2016.



Rendez-vous le 22 août pour le passage du **Beau Vélo de Ravel** à 13h30 dans nos installations à Sportcity

Bienvenue à tous !



Venez nager tout l'été et profitez de l'accès à notre magnifique **solarium** équipé de chaises longues.

*Piscine ouverte lundis - mardis - mercredis
- jeudis de 8h00 à 18h55
Vendredis de 8h00 à 19H55
Samedis - dimanches de 08h00 à 18h55*



RENTMEESTERS

UN PRODUIT DE QUALITÉ N'EST PAS FORCÉMENT CHER.
DEMANDEZ VOTRE DEVIS.

**PROMO: MOTEUR OFFERT À L'ACHAT DE CERTAINS
MODÈLES DE TENTES SOLAIRES**

RUE AU BOIS 135 BOSSTRAAT 1150 BRUXELLES - 02 772 66 77
LUC@RENTMEESTERS.BE - WWW.VOLET.BE



VOLETS / TENTES SOLAIRES / OUTDOOR LIVING / STORES / ELECTRIFICATION DE VOLETS / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / PORTES DE GARAGE
ROLLUIKEN / ZONNETENTEN / OUTDOOR LIVING / STORES / ELEKTRIFICATIE VAN ROLLUIKEN / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / GARAGEPOORTEN



mais aussi
STORES INTÉRIEURS



VÉNITIEN ALU



VÉNITIEN BOIS



CALIFORNIEN



ROULEAU



PLISSÉ DUETTE



SILHOUETTE



FACETTE



TWIST



STORES TEXTILE